BON DIA Aruba

Diabierna 24 di October, 2008 | ...bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Awe Glen Thode ta keda huramenta como Gezaghebber di Bonaire

Pagina 2



Baby bayena a pega riba costa

ORANJESTAD – Ayera den oranan di dia alarma a wordo bati pa un bayena cu a pega na costa, den e area di barancanan na Malmok. Surfistanan a brinde ayudo tratando di wante riba awa, sperando yegada di un Veterinario. A dune antibiotica mientras cu a cuminsa controle. A resulta cu el a wordo suta hopi den e barancanan skerpi, cu a causa tanto lesion externo como interno, cual ta haci cu e tabata den un dolor inmenso. Pa e motibo aki a dicidi di dune un hangua pa pone drumi.

LOCAL

Segun cabesante di scol

Mucha no a wordo droga

Pagina 2.

LOCAL

Señora di 66 aña atraca na su cas

Pagina 4.

LOCAL

Den entrevista cu Bon Dia Aruba

Ineke Lampe ta kibra silencio

Pagina 6.

LOCAL

Pa haya 105 florin di forsa di compra

OPPA a cuminsa caso contra Gobierno

Pagina 5.

Un hecho cu ta yena tur Arubiano cu orguyo sigur!

Awe Glen Thode ta keda huramenta oficialmente como Gezaghebber di Bonaire

E ta drenta den un tempo cu no tabata mucho facil pa e isla



Mr Glen Thode

ORANJESTAD – Awe mainta na Corsow ta tuma lugar e huramentacion di drs. Mr Glen Thode como proximo Gezaghebber di isla di Bonaire.

Un orguyo pa Aruba ya cu practicamente tur su bida, el a biba na Aruba y a haya practicamente su educacion riba nos isla. Den curso di awe, pues lo tin e ceremonia oficial unda cu Thode ta tuma e posicion over di sr Herbert Domacasse cu te cu algun tempo pasa a fungi como e gezaghebber.

E trabou di Thode ta bira uno interesante y mirando e ultimo desaroyo negativo rond di e caso cu a haya atencion internacional di e morto di e dama Hulandes Marlies van der Kouwe, Thode lo tin su trabou dilenea pe caba. Un trabou di drecha imagen di Bonaire cu lo no ta facil.

Di otro banda, manera cu Thode a confirma na Bon Dia Aruba, e ta un trabou cu e ta tuma cu dos man, y ta considere como un reto grandi pa su persona. Durante bishitanan anterior na Bonaire el a sinti cu e Bonerianonan ta cla pa ricibi un persona hoben, dinamico y yen di entusiasmo pa bringa yen di reto. Un di nan sigur ta, e situacion cu e asesinato a laga atras aworaki na Bonaire.

E lo no tabata e scenario ideal pa drenta, pero esaki ta pone cu e reto pa Thode ta bira aun mas grandi. Ningun momento Glenn Thode a spera cu un dia e lo bira Gezaghebber. Esaki tabata su pensamento algun luna pasa. Awe, e ta cla mentalmente pa e funcion y ya caba a inicia e preparacion di cambio di 'mando' cu e actual gezaghebber di Bonaire, Herbert Domacasse.

Algun siman pasa Thode a bishita Bonaire cu su casa, despues cu el a haya sa oficialmente cu el a keda apunta como e proximo gezaghebber di e 'Isla di Flamingo'. Aki e la wordo presenta oficialmente como e proximo Gezaghebber durante varios encuentro cu prensa y dignitarionan di e isla cu pronto lo conoce un cambio di structura estatal.

Manera cu Bon Dia Aruba a presenta algun siman extensamente, Glen Thode a keda apunta pa Conseho di Minister di Reino pa bira e proximo Gezaghebber. E funcion aki e lo eherce entrante awe, 24 di october.

Loke a purba inicialmente ta cu gezaghebber actual a acerca Thode pa wak si por delanta e traspaso, pero esaki pa motibonan logistico no a logra. Ambos persona a acerca otro. E deseo di ambos tabata pa e traslado ta uno super, cu lo a bay den bon forma y unda cu Thode lo tabata completamente cla pa e funcion.

Tabatin pensamentonan cierto momento si ta posibel pa delanta e traslado mas tempran. "Esaki tabata algo cu nos a explora pa un momento pero di tur banda a sali na cla cu lo mester a forza mucho cos pa haci esaki" Thode a bisa.. Bon Dia Aruba ta desea Gezaghebber nobo Glen Thode tur cos bon cu su funcion nobo entrante awe!

Consternacion a causa noticia di mucha cu supuestamente a ser droga na scol

Cabesante di Cacique Macuarima School ta nenga cu muchanan di su scol a droga e mucha

ORANJESTAD–Hopi consternacion a produci den nos comunidad e noticia cu a ser divulga ayera mainta pa un radio-emisora riba un hobencito cu mester a wordo atendi urgente na hospital debi cu el a ser afecta cu un droga door di un otro campañero di scol.

E informacion aki a lanta hopi preocupacion cerca cantidad di mayornan cu a cuminsa reacciona mesora riba e caso aki.

Ta trata di un caso caminda supuestamente un mucha di Cacique Macuarima School a duna otro mucha di otro klas un mangel cu un substancia. E substancia aki inoficialmente ta conoci como X-Paper.

E substacion of droga aki tabatin un efecto pisa riba e hobencito cu mester a wordo trasporta cu urgencia pa hospital. Informacion cu a drenta na nos sala di redaccion ta indica cu dos hobencito mas tambe a ser presenta e mesun sintomanan, y nan a ser interna den hospital, sinembargo esaki no a keda confirma ainda.

Un miembro di e team di redaccion di Bon Dia Aruba a tuma contacto cu cabezante di Cacique Macuarima School, kende ta masha indigna cu e noticia cu a ser divulga, y e ta cataloga esaki como "rumor falso contra su muchanan".

Segun sra. Dirksz, e mucha a bira malo na scol, y nan a yama su madushi pa bin busk'e. Ta na su cas, e mucha a bira mas malo te cu nan mester a hib'e hospital.

E cabezante ta nenga cu e mucha a uza un of otro droga, pasobra e mes a haya resultado di sanger y esaki no a mustra cu tabatin algo straño den e sistema di e mucha.

Ademas, e cabezante a bisa cu el a haya resultado di scan di e mucha homber, y tur cos ta mustra cu e mucha mes ta malo…. Pero pa motibo di secrecia medico e no mag bisa kico e mucha homber tin precies. Sinembargo cabezante di Cacique Macuarima School ta nenga categoricamente cu ta muchanan di su scol a droga e mucha.

Riba e version cu algo a wordo gespuit den boca di e mucha cu a bira malo, e cabezante di scol a bisa cu ta un sorto di mangel manera 'Skittles,' den forma liquido.

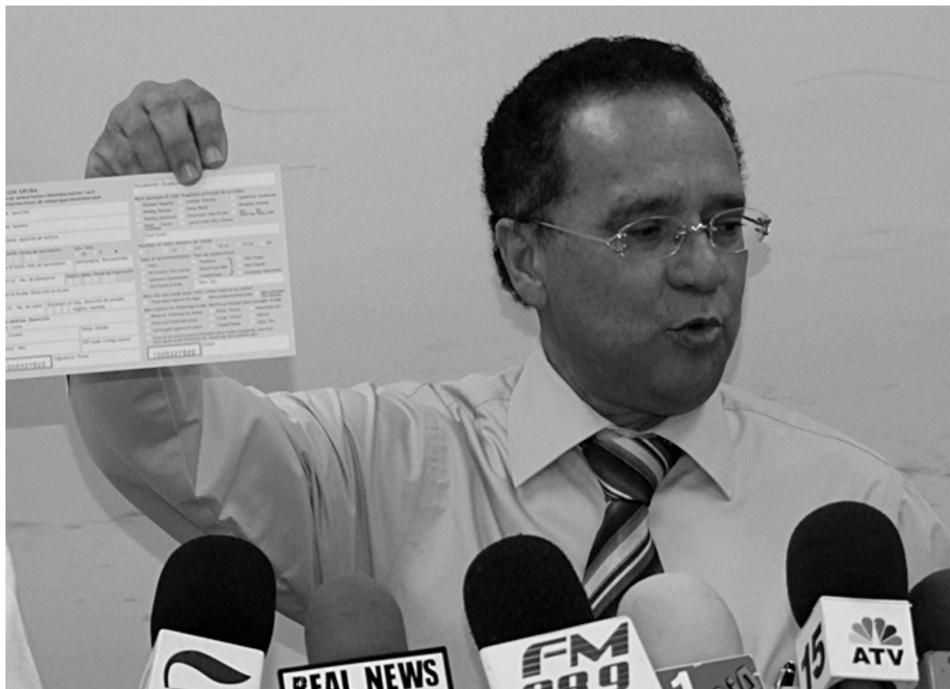
Te akinan e informacion cu Bon Dia Aruba a logra compila riba e mucha homber cu a bira malo y kende supuestamente a ser droga pa otro compañero di scol, aunke e insinuacion aki a ser nenga dor di e mesun cabezante di scol.

Hefe Imigracion, Sr. Joy Fingal

Entrante dialuna lo cuminsa implementa sistema nobo di Imigracion cu ta RADEX

A haci cambio pa localnan na momento di drenta y sali for di Aruba

ORANJETSAD – E introduccion di e sistema di RADEX na imigracion na Aruba, lo trece algun cambio pa usuarionan di Aruba. Sr. Joy Fingal a bisa cu pa usuarionan e proceso di pasa imigracion lo bira mucho mas facil. Entrante dialuna lo cuminsa cu e proyecto di RADEX, caminda cu e prome pasaheronan lo pasa imigracion pa 6or di mainta y e prome cu lo yega ta e avion di Curaçao cu ta di 7:15. Den cuadro di esaki a adapta e carchi di entrada bieu y a introduci uno completamente nobo. Entrante diadomingo lo stop di uza e carchinan blanco di entrada na Aruba.



E introduccion di e sistema di RADEX na imigracion na Aruba, lo trece algun cambio na fabor di usuarionan, segun sr. Joy Fingal

Pa cu esaki, kier a pone enfasis na ciudadanonan local, cu LTU, e lei di admision y expulsion ta pone cu no ta aplicabel pa ciudadanonan local yena un ED kaart. E personanan aki ta residentenan di Aruba cu ta cay bou articulo uno di e LTU. Esaki nan ta, Arubianonan cu ta Hulandes naci na Aruba, personanan cu a naturalisa na Aruba. Personanan cu for di 1986 ta na Aruba, desde status aparte e ley no ta aplicabel pa nan. Hulandesnan cu a nace afo, di cual su mayornan of un di nan cu ta na bida of no tabata Hulandes of personanan cu tin un declaracion a base di e LTU bieu cu a caduca dia 30 di juni 2006, cu tin un declaracion di e articulo 1 d y E,
Tambe kier a pone enfasis pa e aerolineanan y e agencianan di biahe, cu a base di e decision tuma aki nan lo bayspar hopi di e ED kaartnan aki, cu automaticamente lo laga nan spar placa tambe. Sr. Joy Fingal kende ta hefe di Immigracion a duna di conoce cu hopi di nos ciudadanonan ta pensa of ta kere cu ora nan yega imigracion of sali nan no mester identifica na mes, pero esaki no ta corecto. Sr. Fingal a bisa cu e ED kaart bo no ta obliga pa yena, pero un identificacion si bo ta obliga di presenta na imigracion of e oficial di imigracion e momento ey. Sr. Fingal a bisa cu esaki por tuma luga cu un pasaporte, cedula of un documento cu ta den nos leynan local.

Den cuadro di esaki sr. Fingal ta conseha e ciudadanonan pa tene cuenta cu nan no ta obliga di ricibi un stempel den e pasaporte, si e ciudadano no ta desea esey. E personal di imigracion por keda sin hacie, pero sin un stempel di salida, cualkier ciudadano por tin problema. Ta consehabel pa cada persona cu ta biaha laga stempel bo pasaporte, pasobra tin cierto paisnan ta exigi esaki. Loke tambe tin cu tene cuenta cune, personanan cu ta bay Merca pa ora nan bin bek nan mester entrega e carchi berde, pero ta lubida di entrega esaki. Anto esey ta nifica cu e ciudadano Arubano ta keda ilegal na Merca, esta cu nan no a manda e carchi berde pa homeland security pa nan traha riba e salida, cual lo nifica automaticamente cu no a sali di e pais.

Sr. Fingal a bisa cu hopi hende ta bin Aruba, nan ta mustra ED kaart so, keda sin stempel pasaporte, pero mañan ora cu bin cu e carchi berde bek, ora nan bay homeland security, esaki ta exigi un stempel ora nan drenta Aruba. Pero Immigracion no ta stempel ningun hende despues cu el a drenta caba. Pasobra esey por ta un falsificacion di entrada, pues mester tene bon cuenta cu esaki.

Cada biaha cu un persona drenta e ta wordo registra y cada biaha cu bo sali bo ta wordo registra, pero no ta saca potret di tur hende y tampoco no ta saca fingerprint di tur hende. E categorianan aki ta hendenan cu ta bay den RPS, cu ta registro di personanan señala, pues hendenan cu ta wordo busca hendenan cu a wordo deporta, hendenan cu a wordo expulsa, hendenan cu ministerio publico ta busca nan, hendenan cu pasport falso, etc, etc. Un Mericano of persona cu ta bin hopi biaha Aruba, e no ta wordo fingerprint y tampoco lo saca su potret, pero e ta bay den e sistema cu tin aworaki caminda cu ta scan e pasport. E diferencia entre e bieu y esun nobo ta, cu prome bo tabata swipe number y awor aki bo ta scan. E proceso aki ta dura entre un 20 pa 25 seconde pa e tuma luga, pero den e proceso di comienso aki, e por dura un poco mas, pero ora imigracion coy e speed, e por bay mas lihe, lo percura pa suficiente personal pa asina atende tur persona cu ta drenta nos isla.

Dificilmente por tin consensus riba esaki segun Magaly Brito

Representacion sindical den comision AZV no ta acepta 'eigen bijdrage' como medida

Si pasa esaki como medida toch, por spera problema serio cu sindicato

ORANJESTAD – E grupo di sindicalista cu a forma parti di e comision di AZV recientemente, no kier pa introduci eigen bijdrage. Esey Magaly Brito representando Sindicatonan Den Accion a confirma na Bon Dia Aruba ayera. E ta bisa esaki despues di a tuma nota di e declaracion reciente di director interino di AZV Jos Mud, haci na Bon Dia Aruba recientemente.

A tuma nota di e declaracion, unda cu e ta cuestiona e pensamento di Mud, cu lo tin cu bin 'inspraak' di parti di AGIS y su persona, prome cu e recomendacionnan di AZV su comision por wordo tuma over integralmente. E hecho cu 'nan' kier impone, refiriendo na AGIS y Mud, sin scucha otro banda, of si scucha mes, cu no ta aceptable pa sindicato, ta un problema segun Brito.

Como Gremio Sindical, nan a bisa for di un comienso na Minister Wever cu mirando e situacion caba di clase trahado y e desaroyo malisimo, ta dificil pa acepta cualkier medida asina riba su lomba. E comision ta consisti di e gremionan comercial, dunado di trabou y representante di gobierno. Ta eyden mester busca e alternativanan y solucion. Locual a pidi ta pa atende cu diferente grupo y tin cu wak ki intencion AGIS tin.
A indica na Pontilius cu ta dirigiendo SDU, cu SDA no ta di acuerdo cu e punto di eigen bijdrage y esey ta sperando pa discuti finalmente hunto cu tur sindicato pa fiha e posicion y papia cu e minister y splica pakico tin e diferencia di opinion.

Brito a confirma tambe cu segun e, mester tin un consensus total segun e decreto ministerial. Sa caba cu eigenbijdrage ta un problema y ta premira cu dificilmente lo bay tin un consensus eyden. Si no tin consensus, lo no por pasa e punto ey.

Y si pasa e punto ey toch, segun Brito no ta descarta cu lo tin un problema serio cu por desemboca den un problema grandi.

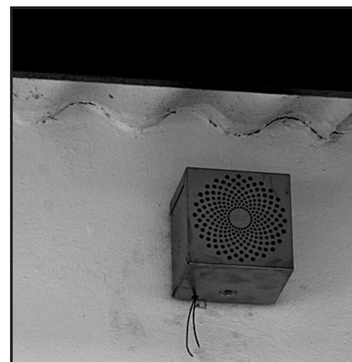
BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contendo por wordo reproduci sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Señora di 66 aña a ser atraca violentamente cu arma di candela na su cas











ORANJESTAD - Diahuebs marduga un señora M.C.P.I naci na Corsow di 66 aña ta wordo atraca violentamente cu arma di candelana su cas situa na Jolastraat 3.
Ta asina cu alrededor di 2'or di madruga e señora su alarma di cas a bai on, y inmediatamente su tras el a ricibi un yamada di SafeCom pa asina confirma e señora cu na e bentana di cushina banda pariba ta mustra cu a wordo activa. E señora a bay check y e no a ripara nada particular, caminda el'a habi'e y sere. Pero na momento cu el'a bay pa ser'e el a ripara cu e seramento a bay forsa, el a splica e persona di SafeCom na telefon di esaki y nan a bisa cu nan lo laga un patruya pasa. Mientras tanto segun e señora, e lo a wak un sombra para den a cura di e bisiña pero el a pensa cu kizas akinan ta trata di su wowo ta hunga triki cun'e.

El a paga e alarma cu remote y a tuma nota cu un patruya di SafeCom a presenta cu un meneer cu a baha pero no a tuma nota cu e tabata na e bentana. Pues e patruya a bay di e cas. Un rato despues e señora a bay drumi y a wordo spierta un biaha mas pa e alarma, pero e biaha aki e alarma a paga di su mes. El'a haya esaki un tiki straño y e di lag'e warda pa SafeCom yama. Y esaki tampoco a sosode.
Na momento cu el a lanta el a sinti un hende su tras, y esaki a buta arma di candela na su frenta, y bise pa keda keto. Despues di un rato el a bira agresivo y cuminsa puntra pa placa. E señora cu no tabata kier problema a bise cu den e tas tin placa, tal caminda tin renchi, etc... El a dal'e basha abou, yama telefon bisa su compinchinan ta cla pa nan drenta. Un otro individuo a drenta y esaki tabata un tiki mas trankil. Pero esun cu tabata paden di e cas a bolbe buta arma na cabes di e señora y exigi'e pa mas placa y golpiando esaki.
E señora ta kere cu nan tabata tres ya cu na momento cu e dosnan tabata den camber e tabata scucha rommelmento paden di e cas. Nan a laga e cas ariba bou, pa despues bandona esaki. Nan a drenta di e bentana pariba caminda cu SafeCom a señala. Nan a corta e waya di telefoon, nan a corta e waya di alarma.
Actualmente polis ta activo pa pone man riba e delincuentenan cu a maltrata un hende grandi, y ya caba autoridad competente tin un bon pista caba. E hecho aki a ocasiona un trauma grandi serca e señora kende porcierto ta un pashent di curazon, y cu ta den un estado delicado.

Sint Nicolaas lo yega su ciudad Sint Nicolaas

ORANJESTAD - Sint Nicolaas lo yega su ciudad Sint Nicolaas ariba e dia e ta haci aña, 5 December, y lo topa cu tur e muchanan 3'or di atardi na Rodger's Beach, Seroe Colorado.
Despues di un recorido door di Lago Heights, Juana Morto, Rooi Hundo, Weg Fontein,Brasil, Caya Grandi, Mainstreet, St. Maartenstraat, Lagoweg y Helfrichstraat, e lo pasa un rato alegre cu nos muchanan na Bushalte Nobo – di 5'or te 6'or di atardi.

Bus lo sali for de YMCA na 2.30 p.m. pa hiba e muchanan Rodger's Beach y trece nan bek. Laga bo chikitin participa na e evento historico aki. "Sint Ncolaas su yegada na e ciudad cu ta carga su nomber: Sint Nicolaas."

Disputa entre abogadonan riba interpretacion di protocol di indexering

OPPA a cuminsa caso contra Gobierno pa haya 105 florin di forza di compra

ORANJESTAD – Den sala di reunion di sindicato SIMAR a tuma lugar tratamento di e caso sumario cu OPPA (organisacion di pensionadonan di Aruba) a cuminsa contra Gobierno.

OPPA a wordo representa pa abogado mr. Duijneveld mientras cu Gobierno a wordo representa pa mr. A.Swaen.

E motibo cu Hues a dicidi di tene tratamento di e caso na SIMAR ta mas bien riba peticion di mr. Duijneveld cu a mustra cu tin un cantidad di pensionado cu lo kier atende e caso y cu e sala di Corte no ta brinda e espacio suficiente.

Tratamento di e caso aki a dura algun ora caminda e disputa tabata riba interpretacion di e protocol di indexering cu Gobierno a firma cu Sindicatonan den Accion bou di cual OPPA tambe ta cay. E protocol a wordo firma dia 25 di April 2008 caminda Gobierno ta compromete su mes pa aporta na e perdida di forza di compra pa e periodo di 2007 un suma di 105 florin na e salario di e empleadonan publico entrante 1 Januari 2008.

Tambe Gobierno ta compromete su mes pa e mesun 105 florin aki lo wordo paga na e pensionadonan di acuerdo cu e areglo di pension.

Abogado mr. Duijneveld ta di opinion cu Gobierno ta papia di un suma igual y como tal e miembronan di OPPA tambe mester haya e 105 florin y no e forma cu e ta wordo haci actualmente caminda ta desconta esaki for di e areglo di pension.

E ta haya cu Gobierno no ta cumpliendo cu e protocol cu a keda firma y ta pidi Hues pa ordena Gobierno pa paga e miembronan di OPPA e 105 florin di forza di compra desde Januari 2008.

Abogado mr. Swaen a mustra Hues cu no por compara e salario di e empleado publico cu e placa cu un pensionado ta haya. El a duna un splicacion amplio riba e areglo di pension caminda Gobierno ta evalua 2 anja di salario di esun cu ta bay cu pension y teniendo cuenta cu su anjanan di servicio, e lo por haya e cantidad di porcentahe. Segun mr. Swaen ta e formula aki, cu ta wordo usa pa calcula e salario di pensionado, ta loke Gobierno a aplica tambe cu e 105 florin. El a senjala cu si bay interpreta e 105 florin di forza di compra manera OPPA ta interpret'e, den futuro lo bo bay haya un otro organisacion di pensionado caminda un grupo ta bay gana mas cu e otro.

Hues den su afan pa purba yega na un solucion a propone pa e partidonan sinta na mes y despues di 1 siman inform'e con tur cos a bay y si no por a yega na un solucion e lo dicta sentencia.

Ineke Lampe ta kibra silencio den entrevista exclusivo cu Bon Dia Aruba:

"For di prome di October mi no ta traha cu American Airlines mas"

E ta desmenti informacionnan eroneo tambe cu a keda publica di dje



Ineke Lampe

ORANJESTAD – For di prome di October Ineke Lampe no ta traha mas cu American Airlines na Aruba. Esaki el a confirma den un entrevista exclusivo cu Bon Dia Aruba e siman aki. Despues di un silencio bastante largo, el a dicidi di papia, pero den forma exclusivo cu e matutino aki pa e comparti cierto informacion y mes momento desmenti otro informacion incorecto cu tabata circula den comunidad for di momento cu e noticia inicial a plama cu e lo 'tin problema cu American Airlines'.

"Desde 1 di october, mi no ta cu American mas" Lampe a confirma na Bon Dia Aruba, y a sigui bisa cu "mi mes a dicidi cuminsamento di september, cu prome di october mi lo bandona American Airlines" Lampe a sigui bisa. Mirando cu tabatin un confusion ainda riba caya riba su status di trabou, e la opta pa scohe Bon Dia Aruba como medio serio, pa conta su storia aunke limita, pasobra e no ta sinti cu ta algo cu mester papia rond.

Loke e punto di Lampe ta cu hopi ex cliente di dje y amigonan, cu no ta mire mas ta pensa cu Lampe ta cu American Airlines ainda. "Mi kier a djis clarifica cu no ta asina. Pa esnan cu no sa, sa awor" Lampe a bisa. Mas e no kier a bisa riba e topico aki, y no kier a bayi den detayes pakico el a tuma e decision di bandona American. Un cos ta sigur segun Lampe, cu e ta esun cu a tuma e decision y no American Airlines. Pues ningun momento el a wordo kita for di trabou.

Mes momento Lampe a splica pakico el a dicidi di bin afor awor y contra aresta e noticianan tendencioso cu a sali riba caya di dje, y cu a purba di daña su nomber. "Mi no tabata sinti pa mi reacciona riba locual a sali e tempo ei. Ami sa cu no ta berdad" Lampe a sigura Bon Dia Aruba. „E hefenan dimi (di American:red) tambe sa kico ta kico, pues mi no a sinti di bay den prensa pa publica riba esey," Lampe a bisa. Pa loke ta futuro di Lampe, e ta trahando riba algun cos y pronto e lo por divulga kico lo ta e futuro di Lampe.

Tabata na medio augustus cu noticia di supuesto retiro di Lampe na American a keda publica cu a haya atencion mesora, mirando cu Lampe ta un figura sumamente bon conoci y respeta den comunidad. Y como tal e tabatin su debido impacto.

Bon Dia Aruba mesora a dicidi di investiga kico lo a sosode y a compronde cu enberdad dos siman prome cu e noticia a cay, Lampe tabatin bishita di Merca pa loke ta auditoria cu ta algo normal, y cu nan a bin sinembargo riba informacion cu nan lo a ricibi di cierto empleadonan cu lo tin cosnan cu ta pasa cu no ta bon.
E diferencia di e auditoria aki ta cu dos luna prome, un persona cu ta traha den accounting na Aruba a kita. Y ta pesei awor cu e persona aki a kita, ta bin haci un auditoria na Aruba.

For di bon fuente Bon Dia Aruba a compronde cu e compania lo no a gusta cu Lampe tawata cumpra certificado di regalo pa su trahadonan riba ocasionan special y pa reconoce nan pa un bon trabow, y tampoco cu ta manda regalo of flor pa instancianan na momentonan special. Algo cu ta masha normal na Aruba.

Pero mirando cu supuestamente e compania lo no ta aprecia cosnan asina, nan lo no ta permiti pa gastonan asina wordo haci y lo a cuestiona Lampe di e practica aki. Pero no ta asina, cu Lampe lo a usa fondonan di compania pa cumpra cosnan personal, manera cu a wordo insinua tambe.

For di algun empleadonan di AA cu si ta aprecia Lampe Bondia Aruba a wordu informa cu tin cierto hendenan cu no ta gustele mucho, y lo a bai plama cierto rumornan cu no ta funda, creendo asina un storia en combinacion cu un bishita di oficialnan di American siman pasa.
Esnan cu lo a plama e redo, lo a pone e dos asuntonan aki hunto y a saca nan conclusion.

Mr. Lugo y mr. Flanegin a defende nan mes den nan caso contra Gobierno

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, Fiscal mr. Lugo y ex Fiscal mr. Flanegin a cuminsa un caso contra Gobierno caminda nan a dicidi di busca nan derecho mescos cu ex Procurado General mr.drs. Croes Fernandes Pedra a haci.

Den un combersacion ayera cu abogado mr. Flanegin, el a confirma cu nan a cuminsa e caso pero cu no ta asina cu e y mr. Lugo ta wordo asisti door di mr. Hernandez Swaen.

Ta asina cu mr. Flanegin y mr. Lugo a defende nan mesun caso mientras cu mr. Hernandez Swaen tabata un di e abogadonan cu hunto cu algun di oficina di mr. Hendrik Croes cu a representa Gobierno.

Ta asina cu anteriormente mr. Flanegin a cuminsa un caso pero Corte a mustra cu e caso ta mucho prematuro. Awor cu mr.drs. Croes Fernandes Pedra a gana su caso, ta mustra e momento oportuno pa mr. Flanegin y mr. Lugo bringa nan caso pa nan tambe haya e 25 % di placa adicional cu nan ta haya, incorpora den nan salario cual lo refleha e ora ey riba nan pensioen.

Dia 18 di November sentencia ta cay.

Homber ta drenta y maltrata kokki

NOORD—Diaranson pa 4'or di atardi, polisnan di Noord ta bai na un restaurand Gran Vittoria, pa un maltrato. Einan nan ta papia cu e homber Y.W. naci na China di 37 aña, kende ta doño y e ta bisa cu un trahado di un empresa a bin entrega foambox, y un rato despues cu el a bai for di e luga a bolbe y a bisa cu el a entrega di mas y e kier e foambox nan bek. El a cuminsa skupi e kokki den su cara y ora cu e kokki a bai atende riba su comportacion, el a dale un mokete den su wowo y a lague cu un kap y su wowo robes basta hincha. Despues el a coi un bate di baseball y a dal e kokki cune den su lomba. E kokki a bai poli pa tratamento y despues lo bai duna keho na Recherche.

+++

Ladron ta purba horta bleki di spray di cabei

SAN NICOLAS—Diamars pa 17.20, polisnan ta bai na Springfield Supermercado, pa un caso di intento di ladronisia. Einan nan ta papia cu e doño J.S. naci na China di 32 aña, kende ta bisa polisnan cu e conocido A.S.P.T. naci na Aruba di 18 aña a drenta den e supermercado y a coi un bleki di spray pa cabei y kier a bai sin paga. Or cu e Chines a bai atende, el a kier a bringa cu e Chines, despues el a benta e bleki abou y a bai for di e luga. Un persona a bisa polis naunda nan por haya T, y polisnan a bai buske y a topa cune E Chines no kier duna keho, pero e kier pa e bin mas den nan supermercado. Polisnan a tope y a papia serio cune, y a mustre riba e consecuencia si e Chines bai duna keho.

Sr. Frido Maduro hefe GKMB

Durante 2008 te cu siman 42 tabatin un total di 722 casonan sospechoso di Dengue

Casonan te ainda ta menos compara cu aña pasa

ORANJESTAD – Den un conferencia di prensa cu a conta cu presencia di representantenan di Departamento di GKMB, Departamento di Salubridad Publico y e Departamento di Epidemiologia, nan a duna un relato con e situacion actual di Dengue ta na Aruba.
Esaki a keda haci, teniendo na cuenta e cantidad di yobidanan di ultimo simannan y posibel criaderonan cu por a resulta a consecuencia di e yobidanan aki.
Manera tur aña atrobe Departamento di Salud Publico ta informa y a tene e comunidad na altura di e cifranan di e personanan cu a keda infecta cu Dengue, pero tambe cifranan di Gele Koorts Muskieten Bestrijding caminda e comunidad mes por wak cuanto cas tin cu criadero y tambe cuanto obheto a haya na cada cas cu tawatin criadero di Dengue.
Pues cu esey Departamento di Salud Publico kier mustra cu e comunidad mes mester keda controla nan propiedad, esta cas y cura, pa evita cu tin criadero y consecuentemente e sangura cu ta transmiti Dengue.



Ayera mainta tempran, Departamento di GKMB, Departamento di Salubridad Publico y Departamento di Epidemiologia, a duna un relato con e situacion actual di Dengue ta na Aruba, durante un conferencia di prensa na Barcadera.

Departamento di Salud Publico kier recorda tur persona riba e sintomanan cu ta entre otro: keintura halto, dolor di cabes, dolor di joints, dolor den wowo of tras di wowo, dolor di curpa y rash. No tuma remedi cu ta contene aspirin, ni tampoco bebida cu ta contene nada citrico, manera apelsina of lamunchi. Por uza pa calma e sintomanan paracetamol.
Tene bo cas liber di sangura, door di elimina criadero, uza insecticida, usa repelente, bisti manga y carson largo pa evita cu sangura por pica abo of bo famia. Cuida muchanan chikito y personanan di edad avansa. Departamento di Salud Publico ta duna conseho y asisti caminda mester, pero cada cuidadano por yuda door di elimina criaderonan den y rond di su cas.

Gele Koorts Muskieten Bestrijding ta y ta keda controla y inspecciona tur parcela na Aruba. Si tin cualkier pregunta por haci esaki na e funcionario na e momento cu e bishita bo cas. Si acaso bo no tawata na cas ora e funcionario a pasa pa inspecciona, semper por tuma contacto cu e departamento encuestion, pa nan por pasa tira un bista.
Durante e conferencia tambe e organisacion a trece dilanti un bista con e situacion di dengue tabata p'e aña cu a transcuri. Analisis di Dengue: 20 october 2008 te cu siman 42.
Durante 2008 te cu siman 42 tabatin un total di 722 casonan sospechoso di Dengue cu a keda raporta na Departamento di Salud Publico. For di e 722 casonan aki 146 ta confirma positivo pa laboratorio, 34 ta negativo y tin 542 pendiente pa resultado definitivo.
Di e casonan positivo, 66 tabata hende homber y 80 hende muher, Dengue ta presenta su mes den tur categoria di edad. Mas caso ta presenta nan mes den
e categoria di edad di 15 pa 64 aña.

El a wordo gara na aeropuerto cu pasaporte falso

Colombiano cu bariga tur disfigura kier a bay Italia pa haci operacion

ORANJESTAD – Hues mes no por a kere kico el a mira riba potret di e forma disfigura cu e Colombiano su bariga a keda. Ta asina cu na momento cu el a wordo deteni na bali di KLM cu pasaporte falso, el a wordo transporta pa hospital pa haya tratamento. Despues di 10 dia deteni, el a wordo deporta bek pa Colombia.

OPERACION A SALI MALO

E Colombiano Alberto Espinosa a wordo gara dia 1 di Juni 2008 na bali di KLM, na momento cu e kier a aborda avion pa viaha pa Hulanda y despues Italia.

Ta asina cu e personal a constata cu e pasaporte ta falso. Espinosa a admiti cu e pasaporte ta falso y cu el a cumpra esaki na Venezuela pa 3 mil dollar. E motibo cu Espinosa a cumpra un pasaporte Venezolano falso ta pasobra cu na Colombia ta hopi dificil pa haya visa pa bay Europa. Door di esey el a bay Venezuela y riba caya el a cumpra e pasaporte aki, caminda el a wordo bisa pa viaha via Aruba cu ta mas facil pa yega Europa.

Durante investigacion a constata cu pa motibonan humanitario a transporta Espinosa pa hospital pa haya tratamento pa un operacion cu a infecta na su stoma. A resulta cu Espinosa na 2005 a sufri un accidente di auto y a wordo opera. Despues a bin resulta cu e operacion a coy infeccion y esaki a disfigura su bariga.
Su intencion tabata pa viaha pa Italia caminda e casa di su yiu muhe, kende ta un cirujano plastic, lo oper'e.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a haya Espinosa culpable di haci uso di pasaporte falso. Sinembargo Fiscal a tene cuenta cu e situacion di Espinosa y a exigi 10 siman di prison.

SENTENCIA

Hues ta comparti e punto di bista di Fiscal cu Espinosa ta culpable y cu e ta castigabel. Sinembargo Hues a tene cuenta cu e situacion di Espinosa. El a remarca cu si a laga Espinosa viaha pa Italia, awor aki lo el a keda recupera di su bariga. Hues a condena Espinosa na 1 luna di prison y cu ta destrui e pasaporte.

"Fundacion pa Combati Molester di Sonido" a ser funda

b - Enconexion cu e derecho di placer di biba sin molester di sonido, recientemente e "Fundacion pa Combati Molester di Sonido" (Stichting ter Bestrijding van Geluidsoverlast) a ser funda na oficina di Notario Yarzagaray, Bodeker & Eman.

E Fundacion ta sigui e trabao cu Señores Bok, Henriquez y Kuiperi, cu sosten di un gran parti di habitante di e bario di Mon Plaisir a cuminsa como "Accion Pro Tranquilidad" na aña 1993, pero awor pa henter Aruba. E Fundacion ta trata di logra su meta entre otro dor di controla e cumplimento di decretonan di huez encuanto di exceso di sonido; tene contacto cu instancianan guvernamental responsabel pa cuida nos ciudadanonan di exceso di sonido; tene reunionan y forma comisionan di bario pa sostene e metanan di e Fundacion.

Tabata tin den pasado diferente hurisprudencia riba e topico di molester di sonido na Aruba. Di e manera aki e Fundacion ta contribui na duna nos comunidad e trankilidad mereci sin sonido excesivo.



E fundadornan di e "Fundacion pa Combati Molester di Sonido" ta Enid Croes-Marugg, Cherryldine Muller-Buckley y Patrick Haimé.



Ministerio Publico a hala caso penal contra chofer cu a dal peaton mata cu auto aden

ORANJESTAD – Ayera mainta den Corte mester a tuma lugar tratamento di un accidente fatal cu a tuma lugar dia 9 di October 2005, caminda e persona H.J.B. ta wordo acusa di como chofer di un auto, a comporta su mes asina sin cuidao y sin paga tino den trafico riba 9 di oktober 2005, cu el a core riba banda robez di caminda y a dal un peaton. E peaton a fayece door di e heridanan cu el a sufri debi na e impacto. Investigacion a mustra cu e chofer H.J.B. tabata bou di influencia di alcohol. E test di rosea cu a haci riba H.J.B. ta mustra cu e cantidad di alcohol den su rosea tabata 815 microgram pa liter, siendo cu pa ley ta permiti 220 microgram. Esaki ta casi cuater biaha mas hopi cu loke ley ta permiti.

CASO HALA ADEN

Ayera mainta pa Bon Dia Aruba su sorpresa a bin resulta cu Ministerio Publico a dicidi di hala e caso aden. E nomber di H.J.B. no ta aparece riba e rol di casonan penal y ora a bay puntra e deurwaarder a resulta cu Ministerio Publico a dicidi di hala e caso aden.

Kico realmente ta e motibo cu a hala e caso aden no ta conoci. Aparentemente door cu tanto tempo a transcuri, Ministerio Publico a dicidi di no presenta un caso asina den Corte mas.









Ayera cu acto riba Juancho Irausquin Plein

Partido Patriotico Arubano (PPA) a celebra ayera 59 aña di nan existencia

Ofrenda floral a ser poni dilanti statua di nan fundador





ORANJESTAD – Ayera tardi miembronan di Partido Patriotico Arubano (PPA) a bin hunto dilanti statua di nan fundador, e estadista Juancho Irausquin (q.e.p.d.), pa conmemora e di 59 aña di existencia di nan partido como organisacion politico. Den cuadro di e conmemoracion aki, a ser poni un ofrenda floral dilanti estatua di Juancho Irausquin na Playa. Despues di e ceremonia aki, e lider di e organisacion politico, sr. Benny Nisbet a pronuncia un discurso dilanti tur medio di prensa presente, caminda el a bin cu e reflexion cu hopi organisacion politico cu den curso di añanan a haya momentonan bon y momentonan menos bon y ta disparce for di escenario politico completamente. Mientras cu partido PPA ta haya sla, y apesar di esaki partido PPA t'ei keto bai. E ta haya cu esaki ta debi cu e organisacion politico PPA no a wordo funda basa riba "traicion". Sr. Nisbet a remarca cu e organisacion politico cu e ta lidera a wordo funda pa sirbi bienestar general di e pais Aruba, y na momento cu cos bai menos bon, nan ta bai na nan seno pa analisa, y prepara pa sigui sirbi e bienestar general di e pais Aruba.

BON DIA Aruba PUBLICIDAD A13 Diabierna 24 di October, 2008

Proyecto Nos Aruba 2025

Ultimo pasonan pa determina riba kico mester enfoca pa logra un Aruba sostenibel na 2025

Participantenan ta comprometi pa genera cambionan necesario pa un miho comunidad



ORANJESTAD—Desaroyo personal manera educacion, respet pa balor y norma y tambe mehoracion di calidad di bida unda ta elimina abuso di droga y alcohol ta djis ehempel di temanan cu comisionnan lo mester enfoca riba dje pa yega na un Plan Integral Stratigico Nacional, NISP. Un plan cu mester yuda realiza e vision di comunidad di Aruba pa 2025.





Ayera un grupo di ciudadano comprometi pa yuda crea e vision pa Aruba 2025 a reuni na Museo Arqueologico pa identifica un cantidad di comision cu mester yuda hiba nos pais den direccion di un desaroyo sustenibel.

For di e grupo grandi di personanan, cu desde principio di e lanzamento di e proyecto Aruba 2025 ta activo bou guia di e PMT, esta e Team di Maneho di Proyecto, a sali tambe

E meta di e reunion plenario tabata pa e participantenan compronde y confirma e balor di e proceso y meta final di Aruba 2025; haya inspiracion di pasion di otro y nan vision pa Aruba na 2025; reconoce tur locual a keda logra den e prome fase di e proyecto, cu tabata e descubrimento, y aprecia e puntonan positivo y fortalesa di Aruba, ya cu esakinan lo ta e fundeshi pa futuro; conecta na e balor di coneccion, soño y oportunidad general pa tur actor relevante di Aruba; y ta cla riba e importancia y papel di e comisionnan, pa asina identifica un pakete di comision cu mester produci un Aruba sostenibel.

Sigui lesa pagina 15

Continuacion di pagina 14





E punto crucial ta pa haya e compromiso pa contribui cu e proceso.

E encuentro di ayera tabata pa crea un oportunidad unda participantenan comprometi cu un Aruba sustenibel ta conecta cu kico nan ta expectativanan pa e encuentro mes y kico lo mester haci pa logra e obhetivo di Nos Aruba 2025.

Tambe a discuti e contexto di e proyecto mes, unda ta den e proceso y pakico e encuentro plenario ta asina critico pa yega na e proceso di planificacion pa e NISP.

E PMT ademas a prepara un presentacion interactivo di e aspiracionnan y oportunidadnan di e fase cu ta den actual, esta e asina yama 'Dream Phase,' e fase di Soña kico kier pa Aruba na 2025. Tambe a ilustra con a stimula e proceso di pensa kico berdad nos ta desea pa nos pais.

Participantenan ayera a refleha ademas personalmente, con nan lo por contribui na creacion di e Aruba sustenibel y haci e 'soñonan' un realidad.

Ehecutivonan di Wikima Partners Romy Shovelton, Martin Hazell y Erick Kihlstorm, kendenan ta guia e proceso di Nos Aruba 2025 a enfatisa bon cla kico ta e papel, meta y aspiracion di e comisionnan cu mester realisa e vision pa nos pais bira uno unda comunidad ta feliz y comprometi cu sustenibilidad.

UN FUTURO SUSTENIBEL PA ARUBA

Segun Martin Hazell, crea un futuro sustenibel pa Aruba ta indespensabel pa motibo di e limitacion di su economia chikito, y e menazanan cu ta existi pa su ecosistema fragil, specialmente den relacion cu e cantidad di habitante y bishitante cu dia pa dia ta crece. Tur esaki ta lanta pregunta riba e direccion di e isla, e limitenan a largo plazo di cecemento y e necesidad pa planifica y "actua awor pa sigura cu ta logra e futuro cu hendenan di Aruba ta prefera. Esaki, specialmente awor cu Aruba ta confrontando un presion creciente pa motibo di factornan interno y externo, manera e vulnerabilidad di e isla den un mercado mundial volatile, crisis financiero internacional." Segun Hazel, tur ta factor cu ta afecta turismo y e oferta critico di cuminda cu ta intensiva e necesidad pa desaroyo sustenibel.

E principionan cu ta guia na sustenibilidad ta pa integra prioridadnan economico, social, comunitario y ambiental; ta respeta y biba den cuadro di e recursonan natural y limitenan di e isla; logra un economia diversifica y dinamico, mas leu cu djis turismo; ta honra cultura y balornan di Aruba; ta tuma decisionnan basa riba cumpli cu necesidadnan di presente sin compromete e necesidadnan di futuro generacion; y tur hende, individuonan, famia, comunidad, negociantenan y Gobierno tin e responsabilidad pa logra un Aruba sustenibel.

Den e sentido aki, e comisionnan cu lo keda forma tin un tarea importante, ya cu nan lo mester desaroya y socialisa un strategia cla, un mapa y plan di accion cu ta sostene en parti of completamente e realisacion di e metanan pa Aruba 2025, cu participacion activo di tur actor envolvi den implementacion di e strategia aki.

Maria Dijkhoff, Director di Departamento pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEACI) cu ta carga e proyecto tabata hopi satisfecho cu e reunion ayera y e nivel di participacion cu tabatin. Ademas di a trata e temanan importante pa un Aruba sustenibel, a trece mas idea conciso dilanti y awor e Team di Maneho di Proyecto, PMT (cu ta consisti di personal di DEACI y Direccion di Turismo) lo repasa tur e temanan cu a bin dilanti, haci un extracto di tur y compila nan den grupo pa asina e comisionnan por traha na un forma mas structura.

E extractonan aki e ora lo keda discuti den un session mas grandi dia 30 di October proximo na Ostrich Farm, unda henter publico ta invita pa participa y contribui cu mas idea si ta necesario. E session aki lo ta e ultimo tambe di e fase di 'Sona' y unabez cu tur tema ta identifica, e comisionnan lo cuminza traha riba e strategianan. "Un di e temanan cu den mi concepto a resalta den e session plenario, ta cu mester bin un instrumento of un agencia pa cambio. Pasobra, pa logra cambio mester tin mas cu djis idea, mester tin un motor pa yuda implementa cambio," Maria Dijkhoff Pita a bisa.

Tur e pasonan aki ta pa logra un solo obhetivo comun, esta pa yega na un Aruba sustenibel cu ta desaroya na interes y beneficio di tur hende y actor di Aruba and cu tin un futuro pa nos yiunan y nietonan kendenan lo ta orguyoso di ta Arubiano.



Anochi di informacion pa mayornan na E.P.B. Oranjestad

ORANJESTAD - E aña escolar ta den full swing y e alumnonan di e segundo aña (2de klas) di E.P.B. Oranjestad ya ta preparando pa bai scohe nan ofishi cu nan ta bai sigui den e tercer y cuarto aña di Educacion Profesional Basico. Den cuadro di esaki e decano di E.P.B. Oranjestad, docente Sabina Vrolijk-de França, ta organisa diamars otro siman dia 28 di oktober un anochi informativo pa mayornan di alumnonan den segundo aña (2de klas). E anochi aki mayornan ta haya mas informacion di e diferente sectornan cu tin riba nivel di Educacion Profesional Basico y di e diferente ofishinan cu alumnonan por profesionalisa aden. Pa 6.30 pm ta cuminsa cu informacion general den e aula di E.P.B. Oranjestad (edificio oranje) sigui pa un recorido den e diferente localnan na unda e alumnonan ta practica e ofishi. Pa e anochi aki diferente docente y alumnonan a prepara algun demonstracion di technicanan y aparatonan cu ta wordo usa den e ofishinan. Pa esaki bai na un moda organisa ta pidi mayornan pa tei na tempo, moda cu por parti e gruponan. E recorido ta termina 9.00 pm. E informacion cu mayornan ta haya e anochi aki sigur lo yuda nan den guia y conseha nan yiu pa asina e haci e escohencia cu e lo studia y fungi cu hopi dedicacion.

Awe Santo Sacrificio di Misa na Paradera

ORANJESTAD - Grupo di Oracion Carismatico Paradera Uni ta invita henter pueblo di Aruba, y principalmente nos pueblo di Paradera pa asisti awe diabierna 24 october 2008 pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m, y despues lo sigui nos Oracion Carismatico, canto y alabanza. Laga nos tur bini hunto den misa pa duna Señor tur honor y gloria manera e so merece. Awe den Santa Scauristia Hesus ta puntra losiguiente, Lc 12, 57: "Pakico boso no ta huzga pa boso mes kico ta bon?

Segun lider di e partido roos Monica Kock

MPA a haci pregunta na Minister Presidente Oduber tocante compania di molina di biento

ORANJESTAD - Parlamentario Kock a entrega preguntanan den number di MPA concerni e "acuerdo" entre WEB y compania di Molina di biento. Mester mas claridad y parlamento mester tin e documentonan y informacion. Segun informacion WEB recientemente lo a sera un acuerdo cu un compania di energia pa molina. Sr. Minister duna parlamento un copia di e acuerdo?

Segun informacion e acuerdo lo encera cu e compania lo produci coriente pa WEB. Sr. Minister por informa si esaki ta correct? Por informa si e prijs di coriente cu ta wordo bendi na WEB ta stipula caba? Si e prijs por cambia? Ken lo determina e prijs? Cuanto electricidad lo wordo produci? Sr. Minister por splica kico e condicionnan ta di e acuerdo? E compania lo haya tax holiday of otro privilegio? E lo bira un compania manera Valero cu ta wordo bendi frecuentemente? Cuanto propiedad di erfpacht e compania lo haya? Y cuanto e compania lo pagan a erfpachtscanon?

Sr. Minister por informa ken ta doño di e compania? Kico ta e rekisito pa e compania? Cua condicionnan gobierno a pone pa e compania aki produci electricidad na Aruba?
E compania cu lo bin cu Molina di biento lo tin naturalmente ganashi, pasobra ningun compania lo cuminsa sin cu e lo tin ganashi. E ganashi aki lo no keda Aruba. Sr Minister por splica pakico Aruba mes no por tin su mesun molinanan di biento? Si ta Aruba mes lo ta doño di e compania e ganashi lo keda Aruba y por wordo inverti den nos comunidad pa enseñansa, seguridad y nos salud. Pa kico no a tuma e decision aki?

Den pasado semper a mustra pueblo cu WEB/ELMAR tin monopolio pa produci electricidad. Sr. Minister por splica pa kico a dicidi di kibra e monopolio aki y duna un otro compania e derecho pa produci electricidad? E compania tambe lo paga un license fee manera den e sector di telecomunicacion ora e monopolio a wordo kibra?

Segun informacion awo AIB mester duna financiamento pa haci un analysis prome. Pakico e compania priva mes no ta paga pa e analysis? Pa kico sr. Minister no ta pidi ECLAC pa haci e analysis cu lo hacie gratuitamente?

Nan a keda sorprendi cu e informacion ricibi di comision di Aruba

Ora cu EPHA a scucha cifra alarmante di obesitas na Aruba, a duna tur sosten mesora



Monica Kock

ORANJESTAD - Durante e bishita di trabao di e Comision Special Obesitas na Brussel, e commission tabatin un reunion cu European Public Health Alliance (EPHA).

E instituto ta un organisacion cu ta e plataforma entre e instancianan local, nacional y internacional cu e NGO organisacionnan. EPHA ta duna tur sosten na e NGO's y paisnan di Europa y internacionalmente.

E Comision Special Obesidad bao di presidencia di Monica Kock a haci un trabao excepcional y profesional. Esaki ta un logro grandi

Durante e reunion a splica EPHA cu e tarea di e Comision Special Obesitas ta pa traha un plan nacional pa combati obesidad y sobrepeso. Ora a scucha e cifranan di Aruba EPHA a keda masha hopi sorprendi y na mesun momento a duna tur sosten pa yuda cu e plan nacional. E comision a ricibi masha hopi informacion di EPHA. Tambe e Comision Special a sinta cu e expertonan cu a traha e witboek pa Union Europeo.

Esaki ta e plan contra obesidad pa Europa. E comision a reuni cu DG SANCO di e Comision Europeo di Salud, y tres europarlementario cu ta encargs cu obesidad. A ricibi e richtlijnen cu a wordo implementa na Europa y a discuti masha hopi riba "food labeling". Na Europa nan a consipia un ley pa ful Europa pa tin un manera di food labeling so.

Riba 1 di october e experto di e Comision Special a entrega su plan na Parlamento. E Plan Nacional di Aruba a wordo manda pa EPHA pa e wordo studia. Parlamentario Kock, aunke e no ta presidente mas desde 13 di october, ta masha contento cu e logra grandi cu EPHA a sostene e plan nacional di Aruba completamente.

E sosten y aprobacion internacional di un instancia manera EPHA cu ta traha cu masha hopi NGO's, manera Bill Gates Foundation ta un reconocimiento internacional di e trabou cu e Comision Special Obesidad a haci. E Comision y Aruba a demostra cu nan por traha plan riba nivel international.

Minister Nilo Swaen tabata e orador principal na e lunch di ADECK







ORANJESTAD – Diaranson ultimo Minister di Finanzas y Asuntonan Economico sr. Nilo Swaen tabata invitado na e lunch organiza pa ADECK ('Asociacion di Empresanan Chiki di Korsou') y esaki relaciona cu e celebracion di nan di tres lustro.

Na e ocasion aki Minister Swaen tabata e orador principal y den su discurso a elabora riba e papel cu empresanan chikito y mediano ta hunga den e economia di un pais autonomo. Entre otro, el a trece padilanti cu debi na e mercado chikito, e economia di islanan chikito ta hopi habri y dependiente di e desaroyonan externo y cu nan medionan ta hopi limita pa determina nan propio desaroyo.

Pa gran parti den su discurso Minister Swaen a toca e parti financiero y economico sumamente positivo di pais Aruba y a duna varios ehempel clave di e desaroyonan aki.

Na final di su discurso Minister Swaen a ricibi un bunita cuadra di Curaçao y esaki como muestra di aprecio di e lazonan di amistad cu ta existi entre e dos islanan aki.

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Director Dep. Cultura, sra. Ruby Eckmeyer

Departamento di Cultura Aruba ta publica un 'booklet' na color cu informacion di nos isla

ORANJESTAD - Dia 30 di september 2008, a cumpli net 30 aña cu Gobierno di Aruba a introduci su propio servicio di cultura cu diferente meta. Un di e metanan primordial, durante e 30 añanan di existencia di e servicio cultural, prome bou di e nomber di Instituto di Cultura y desde 1 di december 2007 como Departamento di Cultura, tabata y ta pa duna informacion cultural necesario na publico general. Di e forma aki ta trata na concientisa e pueblo di Aruba riba nos desaroyo y herencia cultural. Ta pa e motibo aki durante tempo a publica varios foyeto y articulo di informacion riba diferente tema cultural segun peticion di entre otro e scolnan.

Ya cu e aña aki ta Aña di Cultura, Departamento di Cultura, bou auspicio di Minister di Cultura, Sr. Ramon Lee, a dicidi di saca



Riba e potret d.r.p.d. Minister Ramon Lee, Director Dep. Cultura, sra. Ruby Eckmeyer y John John Flemming.

un publicacion specifico den cual a compila informacion relaciona cu nos isla. Esaki ta pa facilita e uzado di haya informacion cu nan ta desea den un solo buki. Den 'Nos Isla' por lesa di formacion di Aruba, di su himno y bandera te na su moneda. Fuera di por lesa di nos isla, por scucha tambe locual cu tin skirbi den e buki, ya cu den e buki lo haya tambe un Cd cu e textonan na Papiamento nara. Di e forma aki a pensa riba pueblo general, di esun di mas chikito cu ainda no por lesa te na esun cu un of otro incapacidad visual. Tambe tin e himno di Aruba graba riba e CD den tres diferente forma, esaki en cooperacion cu UNOCA. E buki ta skirbi den dos idioma, na Papiamento y na Ingles. A duna nos idioma su merecido reconocimento ya cu e aña aki a cumpli cinco aña cu Papiamento a bira idioma oficial banda di Hulandes. A usa e idioma Ingles pa un publico internacional cu hopi biaha ta interesa pa haya mas informacion di nos isla y tambe pa un gran parti di e pueblo di Aruba cu tin como idioma materno e idioma Ingles.

Esaki ta e prome publicacion di DCA den e forma di un 'booklet' cu informacion sumario. Den e maneho di DCA den futuro, tin planea pa publica mas buki cu diferente otro topico cultural cu ta na interes general. Ta e intencion pa conhuntamente cu Departamento di Enseñansa, Seccion di Curiculo, pa bay traha riba diferente publicacion. DCA tin como grupo di enfoke e pueblo di Aruba en general, pero specialmente e scolnan di Aruba ta un grupo grandi cu ta pidi informacion regularmente na Departamento di Cultura. Di e forma aki DCA ta percura pa suministra e informacion cu e publico ta pidi na prome luga y alaves promove e aprecio pa nos herencia cultural, tanto bou di adulto, como bou di hobennan.

Pa por a realisa e produccion di e buki 'Nos Isla', a haya cooperacion di diferente persona y instancia den nos comunidad. E diseño grafico tabata den man di Sheila Werleman, y DCA ta convenci cu e lay-out, basa riba e cadushinan di Aruba, lo hala atencion di hopi hende. Riba e CD tin tambe algun cancion compone pa Edselyne Figaroa y un poema titula "Nos Isla" nara pa su autor Sherwin Jacobs. E potretnan ta entre otro di e fotografonan Rosalie Klein y Suhaila Alders. DCA ta gradici un y tur cu di un of otro forma a coopera pa realisa e buki aki. Pa e prome edicion (2008), cu ayudo di Lotto pa Deporte y un cooperacion special di Radio Kelkboom, a imprimi solamente 500 ehemplar di buki y CD. DCA lo percura pa tur scol na Aruba ricibi un ehemplar gratis. DCA ta premira cu e demanda pa e buki aki lo ta asina grandi cu den futuro lo mester bai imprimi mas edicion. E buki 'Nos Isla' ta obtenibel na UNOCA na balor di Awg 30,--.

Cu orguyo Departamento di Aruba ta anuncia cu den e buki di 'Nos Isla', por fin tur hende na Aruba por mira e color di e bandera di Aruba, manera el a keda originalmente diseña na aña 1976, cu ayudo di 'Flag Research Institute' na Boston e tempo ey. E colornan original di tur bandera na mundo a keda traduci den e codigonan di e guia di color Pantone, cu ta un guia di color cu ta usa rond mundo. 'Flag Research Center' na Merca, a duna DCA e numbernan di e colornan Pantone y Pro-Graphic a percura pa imprimi pagina 22 di e buki di 'Nos Isla', di tal forma cu e colornan di e bandera ta refleha e color original di e bandera di Aruba, manera prescribi internacionalmente den e guia di Pantone, esta: 279 blauw, 186 cora, 108 geel y blanco absoluto.

Parlamentario Monica Kock di MPA cu logro grandi

Plan Nacional Obesidad di Aruba 2009-2018 aproba pa European Public Health Alliance

ORANJESTAD - Riba 9 di mei 2008 Parlamento a instala e Comision Special di Obesidad. Den un tempo record e Comision a logra cu su tarea cu ta traha un plan nacional pa contra-aresta obesidad na Aruba. E experto di e Comision Special a entrega e plan riba 1 di october na Parlamento.

Recientemente Parlamento a ricibi un carta di European Public Health Alliance d.d. 20 cu a studia e Plan Nacional Aruba Obesidad y a aproba y ta sostene e Plan Nacional di Aruba completamente. EPHA ta skirbi: "EPHA fully supports and endorses the National Action Plan 2009-2018 to tackle the epidemic of overweight and obesity in Aruba. With this Action Plan, the fight against obesity pandemic will be given priority by utilizing a strategic framework that provides proven public health models and evidence-based policy."

E aprobacion aki di EPHA ta algo sumamente grandi pasobra riba nivel di Europa a acepta e Plan Nacional di Aruba. E ta confirma cu e Plan ta bon pero mas ainda ta enfatisa cu e Comision Special Obesidad bao di presidencia di Monica Kock a haci un trabao excepcional y profesional. Esaki ta un logro grandi.

Mas ainda cu EPHA ta un instancia cu ta traha hunto cu e fundacion di Bill Gates. Parlamentario Kock ta masha contento mes cu e logra aki y lo sigui traha den bienestar di pueblo di Aruba. Parlamentario Kock a demonstra cu e sa kico ta traha y busca solucion pa nos pais.

Accidente riba cruzada di Marriott pa falta di preferencia

Un señora a resulta levemente herida





ORANJESTAD – Ayera pa 8:30 di mainta riba cruzada di Marriott pa motibo di falta di preferencia dos vehiculo a accidenta. E auto Tercel a sali dilanti di un auto preto, y e accidente aki a sosode. Un di e chofernan a keda levemente herida y transporta pa hospital.

Homber ta menasa su casa cu cuchui

NOORD-- Diamars cuarto pasa di nuebe di anochi, polisnan ta bai na un cas na Calabas Residence, pa un caso di menasa. Na e cas polis ta papia cu e señora M.N.J.R. naci na Haiti di 35 aña, kende ta bisa polis cu e tabatin discusion cu su casa A.M.R. naci na Aruba di 40 aña. E ta bisa cu ki ora cu e homber ta burachi, nan tin problema cu otro. E discusion a cuminsa como cu e homber no a bai traha. E homber a rabia y a menase cu un cuchiu. E muhe ta bisa cu el a defende su mes y a homber a bai for di cas. Polis a bai buske den bisindario, pero no a topa cune. E señora a bisa poli cu e ta bai dunakehona Recherche.

Homber ta busca problema cu su ex amiga

SANTA CRUZ—Diaranson pa 05.00 di madruga, polisnan ta bai na un cas na Rooi Bosal pa un problema entre pareha. Einhan a resulta cu e muhe G.C.R.D. di 33 aña, naci na Aruba, tabatin un relacion cu e homber R.E.B. di 33 aña, tambe naci na Aruba. Awor e muhe a bai for di cas y a bai biba na Rooi Bosal, y a haya un otro amigo. E homber a haya sa di e amigo nobo y a bai busca problema. Ora cu polis a yega nan ta topa cune na e cas. El a bisa polisnan cu nan no por haci'e nada. Kende e polisnan ta kere cu nan ta,nan no por haci'e nada. E ta bisa e polisnan cu nan ta cana cu bulletproof y revolver na banda , pero no por haci'e nada. E ta bisa cu si e kier kibra e autonan, nan no por haci'e nada, como cu ta e a cumpra e autonan. Un ruman homber di e señora a bin na e sitio y a bai cu R.E.B. E señora ta bisa polisnan cu ya den pasado R.E.B. a destrui un auto di dje y a menase cu morto. Polisnan a bise si e kier e por bai duna keho na Recherche.

Polisnan a cuminsa controla number di auto

ORANJESTAD—Polisnan di Oranjestad entre 7'or di mainta y 3'or di atardi, a tene un control riba number di auto. Nan a duna 45 but.

Willem Vrolijk di MPA

Gobierno di Aruba no tawata interesa y no a duna cooperacion pa congreso bini Aruba



Willem Vrolijk, di MPA, durante e conferencia cu a tuma lugar na Corsou.

ORANJESTAD - Recentemente a tuma lugar na Curaçao e congreso di 'Dubbelproblematic op Curacao'. E congreso aki a bay over di patientnan cu ta sufri di malesa psychiatrico combina cu malesa di adicion of vice versa. Durante di e congreso a wordo treci padilanti cu adicion ta un malesa y cu e ta peor cu e malesa psychiatrico. Esaki pasobra pa e malesa psychiatrico tin remedi p'e pero pa esun di adicion no!

E congreso aki a wordo organisa pa Fundashon pa Maneho di Adikshon (FMA), PSI/Scuchami, Klinika Capriles den combinashon cu Bavo Europoort di Hulanda. Tawata tin diferente paisnan y islanan presente e.o. Hulanda, Curacao, Bonaire, Saba, St. Eustatius, Surinam, Cuba y Aruba. MPA, cu tambe tawata presente, por a compronde cu e congreso aki na prome instante mester a bin Aruba pero gobierno di Aruba no tawata tin interes ni kier a duna cooperacion pa esaki tuma lugar. Prueba di esaki ta cu, aunque Aruba tawata bon representa na e congreso aki, Ministerio di Salubridad (Min. Candelario 'Booshi' Wever) a paga pa solamente dos (2) representante di Aruba bay. E otronan mester a mira con nan mes mester haci pa cubri e gastonan pa por a atende congreso aki. Como cu e personan aki tin amor y dedicacion pa nan profeshon nan a haci tur esfuerzo pa nan tawata presente y manera a bisa caba Aruba a wordo bon representa.

Gobierno di Aruba semper ta usa e smoesje cu no tin placa ora di organisa cualkier evenemento pero den e caso aki Hulanda a paga un gran parti di e gastonan di e congreso menciona.Y e instancianan Hulandes cu tawata presente a mustra interes y ta dispuesto pa organisa y atrobe cubri gran parti di e gastonan pa un congreso similar na Aruba.

Ta hopi tristo, mas bien un berguensa pa mira actitud pober asina di nos gobernantenan mirando cu nos pais tur dia ta wordo azota pa e problematico aki mientras cu gobierno no ta busca un solucion. Cada cuidadano aki na Aruba tin un familiar, amigo of conocir cu tin e e problema aki.

Ta di spera cu gobierno di Aruba ainda lo sa di gara e oportunidad aki cu dos man y organisa un congreso similar na Aruba pa asina busca posibel solucion pa alivia e pueblo di Aruba di e problema aki.

A Yega



Pa: Roland W. Peterson

For di 1 November, 2008 e prome leyenda di Aruba un buki especialmente pa mucha chquito ta na bo libreria local.

E Leyenda di

Hofi Fabula

Roland W. Peterson

E leyenda di Hofi Fabula

E autor Roland W. Peterson cu a scirbi e prome fabulanan di Aruba, a bin awor cu e prome Leyenda di Aruba. E Leyenda mas secreto di Aruba. Un storia cu tur mucha na Aruba mester sa di conece. Mayornan corda pa pasa na e librerianan y busca e buki.
Lesa con e author ta trece e pasado bek cerca bo.

KLIP KLAP
BON DIA Aruba
News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

Bo tin bo carchi caba?

Atardi di premiere di 'High School Musical 3' ta bay ta grandi

Wak pa bo tambe tey…

CLICK KIDZ - TIMBIRICHI - LOLLIPOP - YOUTH IN ACTION
POPCORN DANCERS - PACHANGA - THE AUTENTIC DANZZLERS
ta presenta:

HIGH SCHOOL MUSICAL on stage







OCT 29 - Pre-Show & Premiere HSM3 @ Paseo Herencia pa 6:00 pm
NOV 23 - Pre-Show @ Paseo Herencia pa 6:00 pm
NOV 30 - Mini Feria di 11 am - 5 pm / HSM on Stage di 7:30 pm - 10 pm @ Paseo Herencia pa 6:00pm

Awe si show di vuurwerk ta ON!



Nuraisa na Macau y hopi mas

Opcionnan amplio pa Halloween

Bo tin bo carchi caba?

Atardi di premiere di 'High School Musical 3' ta bay ta grandi

Wak pa bo tambe tey…



ORANJESTAD – Poco poco e dianan ta yegando y falta menos cu un siman pa asina tur e fanaticonan por disfruta di 'High School Musical 3'. Manera ya caba a wordo anuncia durante di siman pasa, e premiere di e gran pelicula aki ta spera ya pa basta tempo caba pa mucha y hobennan. Y mirando cu ta masha poco biaha tin cosnan organiza pa nan e gruponan di baile hunto cu otro organizacionnan a dicidi pa haci e premiere aki algo grandi pa nan.

Tur cos lo cuminsa pa 6or di atardi riba e plaza na Paseo Herencia na unda cu lo tin un pre-show pa asina prepara pa e pelicula y tambe pa e show di proximo luna 'High School Musical On Stage!'. Durante di e atardi aki riba e mesun plaza aki lo tuma luga un 'Look-A-Like' contest pa esnan entre e edad di 10 pa 16 aña. Bo por inscribi ainda pa competi serca Tio George y participa den e competencia aki cu sin duda algun lo ta grandi mirando tur e fanaticonan cu tin na Aruba di e serie aki.



Carchi pa e gran evento aki ta costa solamente 20 florin y ta obtenibel serca e gruponan di baile cu ta participa na e show aki esta, Youth in Action, Lollipop, Timbirichi, The Authentic Dazzlers y Popcorn Dancers como tambe serca Tio George y Tanchi Esmee. E prijs ta inclui doorprize, un chips y un juice pa bo sinta disfruta di e pelicula aki! Mayornan, muchanan y hobennan busca boso carchi hopi lihe. Ya caba un sala ta completamente bendi y e di dos no falta mucho mas pa e carchinan caba.

E tabata algo di spera mirando e gran fanaticada cu e serie aki tin rond mundo y na Aruba.



Bo tambe ta wordo spera pa diaranzon awo na Paseo Herencia pa asina cuminsa cu e pre-show pa 6or di atardi y pa 7or y mey subi e trapinan di The Cinemas na Paseo Herencia y disfruta di e gran pelicula 'High School Musical 3'.

Anochi di Halloween ta cuminza na TGI Friday's na Paseo Herencia







ORANJESTAD – E anochi grandi di Halloween 2008 ta cuminza na TGI Friday's. Dal e prome grito pero di ambiente akinan y hunto cu RBNTRP. Bo prome stop pa e anochi aki cu ta priminti di ta gewoon tremendo, ta na TGI Friday's caminda nan tin yen di tricks y treats prepara pa bo y bo grupo di amigonan.

RBNTRP y TGI Friday's ta trece pa bo 'First Scream' diabierna 31 di October. Di 10'or pa 1'or di anochi lo tin musica estupendo di DJ master ademas di premio pa e disfraznan di mas horibel, di sexy y di mas original.

Bin show off bo disfraz, bo make up y con zuiver nan a keda. TGI lo ta e lugar pa see & be seen. Check out tur e sexy devils and hot monsters cu lo cuminza nan anochi na TGI Fridays. Aki ta e lugar mes pa saca bo potretnan nechi nechi, caba bay e fiesta cu bo a scohe pa laga bay.

Durante TGI Friday's y RBNTRP no keda sin purba e cocktail y shotnan specialmente prepara pa e anochi aki. Pa cuminza lo tin un Witches' Brew, Bloody Jello Shots y vampire bites. Esaki ta e unico lugar cu lo bo haya un tremendo special di 2x1.

Nos ta topa diabierna anochi na TGI Friday's pa hunto dal e 'First Scream' di Halloween 2008. No perde!

Miguel Genser ta shoot tema promocional!

ORANJESTAD – Miguel Genser ta rezona atrobe cu un otro cancion sensacional titula "Namora di Amor". Un gaita suave y romantico y PNN no ta cansa di scucha e cancion aki. Composicion y areglo ta den man di Miguel mes. Ruben Garcia y Magic FM a haya e primicia y a shoot esaki den aire pa henter Aruba. PNN ta informa cu "Namora di Amor" lo ta obtenibel ariba e CD nobo nobo di Paranda Ta Nos! Pabien Miguel, tremendo cancion!



Namora di Amor

Mi tin algo di bisa bo.
Awe mi kier confesa.
Loke mi ta sinti pa bo.
Di dia cla te madruga.

Dushi ami kier mustra bo.
Cu mi ta determina.
Mi ta cla pa conquista bo.
Ta bo ta mi serenidad.

Mi por sinti e emocion
Ay ki dushi sensacion
Pa namora di amor.

Refrein:

Lo mi kier ta un bon coredo, pa semper core den bo mente,…Constantemente.
Ami lo kier ta un bon ladron, pa asina horta bo curazon,…Y cuidele bon.
Porfin ma namora di amor y ba nami mas cu suficiente,…Ay tene presente.

Mi tin algo di conta bo.
Mi no kier bo amistad.
Lo mi desea duna bo.
Tur mi amor pa eternidad.

Lo mi nabo tur cariño.
Tambe tur seguridad.
Valora bo amor divino.
Cu tur mi forza y Boluntad.

Mi por sinti e emocion
Ay ki dushi sensacion
Pa namora di amor.
(Refrein 2 x)

Dj Agniezka tambe lo tey pa Elektrizante

Diabierna 31 na Café Bahia



ORANJESTAD - Dj Agniezka tabata e ganador di e competencia Top DJS Venezuela den su prome edicion na aña 2005 y tambe ta comparti regularmente e escena cu e mihor DJnan di Venezuela y cu varios stranhero, entre cual ta destacan Little Dorian (Chile), Alexa (Colombia), Mario Sforza (España), Tom Sawyer y Joe Cotter (Panamá) Tom Novy (Alemania) Mario Ochoa (Colombia) Dj Fist (Colombia) Dj Preach (Canadá) Yeimy (Aruba) Gabin (Argentina) Ariana (Agentina) entre otro… Actualmente e tin fecha reserva pa presentacion na otro paisnan manera Panamá, Colombia, Chile, Holanda y España fuera di sigui cu su gira continuo dor di e ciudad y lugarnan mas hot den fiesta na Venezuela.

Durante e ultimo 6 luna, el a participa den eventonan di gran envergadura di diferente marca patrocinante fuera di su presentacionnan constante den localnan reconoci di e ciudadnan di Caracas, Maracaibo, Barquisimeto, Margarita, etc. Ta importante pa destaca cu Agniezka den ultimo aña tabata imagen di varias compania di cual ta destaca e prestigiosa marca di paña Diesel, Girbaud. Tambe ta e imagen di e mihor tienda di audio sonido y iluminacion di Venezuela cu yama Audioson y ta un di e representantenan exclusivo di e marca Chivas Regal.

Den actualidad Agniezka paralelo na su presentacionnan, ta drentando den e tereno di producción musical pa logra na corto plazo publica su prome trabou (Agniezka – Elementos Fugaces) riba solicitud di e seyo In Progresso Records, (www.beatport.com).

Dj Agniezka ta otro di e atraccionnan cu lo ta na Aruba dia 31 di October den 'Elektrizante,' e fiesta cu lo sacudi Café Bahia Diabierna 31 di October proximo riba anochi di Halloween. Hunto cune lo presenta Dj Fist di Colombia y nos mesun Dj Yeimy, ademas di Dj Jeroen, Javier Zamora, Kenny O Mix y Edson Tromp.

Lo tin entrada gratis pa tur dama disfraza cu yega prome cu 1'or di madruga y premio pa e disfraz di mas sexy. No perde!





Prome single promocional

Paranda ta Nos a lanza "Paranda Ta?"

ORANJESTAD – Manera PNN a anuncia caba, e prome single promocional di PTN ta "Paranda Ta?".

Un tema cu lo zona door en door na bo radio favorito. Tene duro shonnan, esaki ta candela!! "Paranda Ta"? a bay den aire pa prome biaha diadomingo pasa durante e programa di Ruben "Scorpio" Garcia na Magic FM y manera priminti, awe nos ta publica e letranan di e cancion aki pa bo cant'e all out!

Paranda Ta?

Refrein:

Paranda ta: hopi alegria, luznan cu ta briya, yen di fantasia
Paranda ta: ora tin ambiente PTN presente, hendenan alegre
Paranda ta: Pasco cu famia, yen di harmonia den tur hogar
Paranda a bolbe un aña mas, lagando e aña bieu atras
Dunando e mihor di nos, scuch'e impulso di mi voz
Ora mi bisa nos ta cla, pa sali sigui parandia
Jen energia nos tur ta, asina wak bo tambe prepara!

(Refrein)

Ay temp'i Pasco a start awo, ban sper'e por ta un mihor
Tin hende cu ta preocupa, e BBO tin nos mata
Ban spera por tin comprension, y ohala un solucion
Pa sigui traha cu pasion y comparti folklor cu henter nacion

(Refrein)

Mir'e ayacanan ta cla, ta Jola mes a cushina
E bol'i cashupete tey, e man di Chila cans'i drei
Y casi mi a lubida, Dolf su baki keshi jena
Pesey nos gaita tin union, famia ta nos fuent'i inspiracion
Paranda ta hasi mi sinti bon Ay paranda ta nos
Despues di nos ta nos bo sa bon bon Sigui nos parandon
Gaita y Aguinaldo ta nos cos Ay paranda ta nos
Y tambe na tur nos fanatico Sigui nos parandon
Paranda ta hasi mi sinti bon Ay paranda ta nos
Despues di nos ta nos bo sa bon bon Sigui nos parandon
Gaita y Aguinaldo ta nos cos Ay paranda ta nos
Y tambe na tur nos fanatico Sigui nos parandon





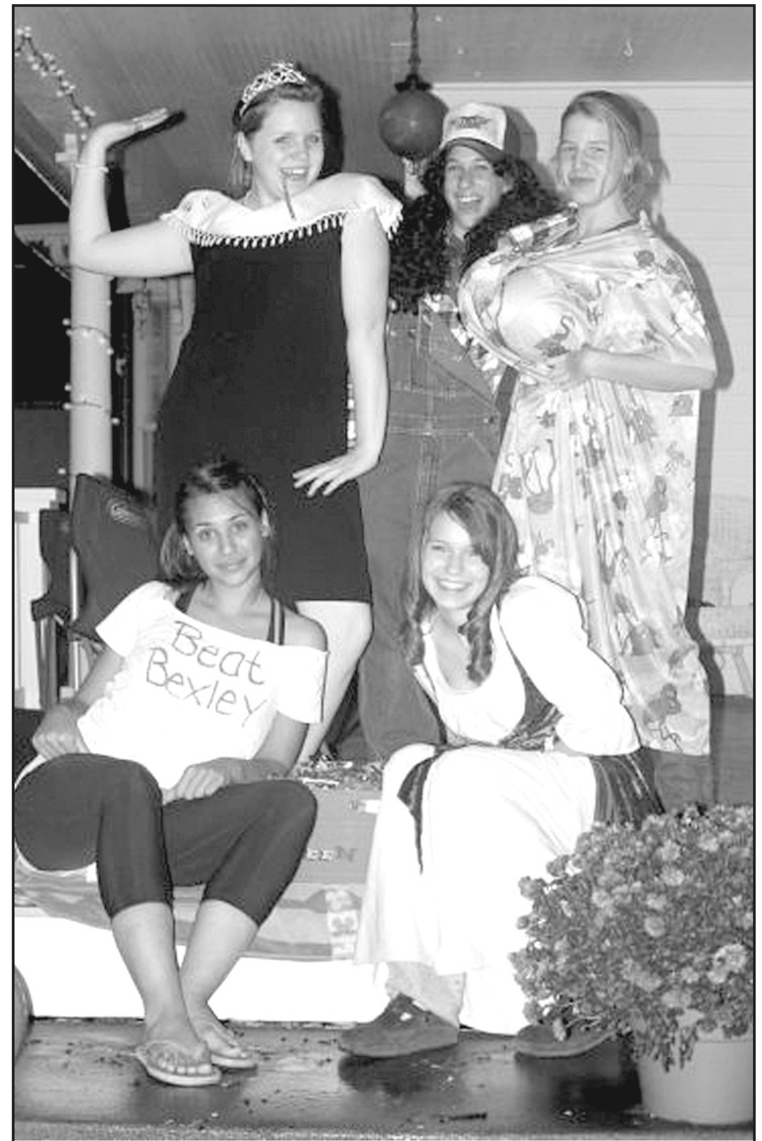


Fiesta di Back To The 80's Halloween na Tierra del Sol









ORANJESTAD - Tur cos ta cla pa e tan aclama evento Back to the 80's cu ta tuma lugar riba dia di Halloween, 31 di October, cuminzando for di 10'or di anochi den Tierra del Sol. Entrada General ta Awg. 35,00 unda tur hende por disfruta di e presentacion di e DJnan mas famoso di e decada 80 rond di e pool di Ventanas del Mar.

E anochi aki Old Parr, Grey Goose y Bacardi lo ta na prijs di Awg. 8,00. Hells Angels Brassband a reuni pa un solo anochi pa pone tur hende jump y recorda e temporada dushi di 80. Tambe lo bay tin un seccion di VIP den e restaurant di Ventanas del Mar, cual ta inclui; 2 free drinks, un all-you-can-eat snack buffet y un DJ-boot unda differente DJ lo presenta pa e seccion aki. Mester menciona tambe cu VIP tin acceso na e seccion General na tur momento. Pa reservacion yama 564-6868, cupo ta limita.

Lo tin diferente premio pa e mihor disfraznan, pero si abo kier just bin pasa un anochi dushi, yena cu ambiente, den un esfera exotico sin bo disfraz tambe bo ta welcome. Mester remarca tambe cu e anochi aki seguridad lo ta prioridad di e evento unda cu 85% di e staff di seguridad ta agentenan Policial.

Organizacion ta pidi encarecidamente pa cumpra bo carchi di antemano na Wong Sheung Wong y na Manuelito's, pasobra na porta e ta bira mas caro, si resta! Pasobra e ta bay manera pan cayente. Organizacion di Back to the 80's kier a gradici tur hende cu a respalda e evento aki tur e 29 biahanan cu el a ser organiza y cu semper e tabata un exito rotundo y sin ningun problema. Pesey e di 30 y ultimo edicion, e organizacion di Back to the 80's conhuntamente cu Tierra del Sol, Ventanas del Mar, ta ofrece bo un anochi inolvidabel pa celebra e decada di decadanan, 1980!

BON DIA Aruba

Otro luna Aruba lo ta bon representa pa Baby Universe , Mini Universe Y Teen Panamercana 2008



Diadomingo 26 di October lo tin un fundraising dinner y show.

Manera nos a publica caba den edicion nan anterior , A & A Production Home of Beauties ta preparado fuertemente 3 candidata pa representa Aruba den e certamen internacional Baby Universe , Mini Universe & Teen Panamericana organiza na Republica Dominicana pa Sra. Neries Diaz di Gatsby Dominicana Casa de Reinas , cu lo tuma lugar otro luna na Punta Cana Republica Dominicana , Manera ya caba siman pasa nan a ser publica den nos edicion , pa Baby Universe lo bay Lishandra Farro, pa Mini Universe lo biaha Kimberly Vrolijk y pa Teen Panamericana lo biaha Raiza Montilla.

Pa yuda e candidatanan mes a organiza un tremendo fundraising den un forma di Gala Dinner combina cu un show cu lo tuma lugar diadomingo 26 di October cuminsando pa 6:30 pm, den Arena Party Place.

E prijs ta Afl. 55,00 pa entrada y esaki ta obtenibel serca e candidatanan mes of yamando telefoon 592-7119.

A & A Productions Home of Beauties kier a duna un gradicimento na tur esnan cu ta yudando pa e fundraising aki y alaves ta pidi tur hende keda pendiente pa mas detaye di e candidatanan.

Awe nos kier a enfatisa riba e representante di Mini Universe 2008.

Nomber : Kimberly Vrolijk

Kimberly ta un mucha masha spontaan di 11 aña. Kimberly ta yiu di Sra. Marisol Rodriguez Peña, cu ta un famoso coreografa, bailarina y directora di Timbiriche/ Lollypop.

Kimberly a participa den eleccion di Little Pre Teen y a keda como 1e finalista y ta un cara no desconoci ya cu e la yega di participa den Gaita Ritmo & Mas y tambe den diferente shownan di Mundo Infantil formando parti di Timbiriche / Lollypop y tambe a yega di balia pa varios artista internacional.

Nos kier a desea Kimberly tur clase di exito …

Mester menciona cu Alviana Arends lo ta viahando cu e grupo aki pa Sto. Domingo pa asina e por haci entrega di su corona como Mini Universe 2007, Kimberly lo retene e titulo ? Nos ta desea nan tur hopi exito y keda pendiente pa otro siman nos ilustra bo con a bay den e Gala Dinner & Show.

Awe, musica, gaita, vuurwerk pa celebra '20 Magical Years'



ORANJESTAD – Despues cu siman pasa mal tempo a haci e cu e gran celebracion aki mester a wordo cancela, tur cos ta sigui normal awetardi.

Cuminsando pa 6or di atardi riba Plaza Magic, e ritmo di gaita lo cuminsa resona cu e gruponan Gaita Exclusivo, y Grupo di Betico. Y pa 8.20 di anochi shelo lo wordo ilumina pa Herudini Fire Power cu e show di vuurwerk pa asina celebra e 20 aña di 'Na Drempel di Fin di Aña' Cuminsa bo diabierna den gran ambiente di fin di aña cu dushi musica riba Plaza Magic. Wak bo tey pa celebra hunto cu Erin y Na Drempel di Fin di Aña.



RBNTRP cu evento pa hobennan riba Halloween









ORANJESTAD – Girl, dude…esaki ta bo chens, esaki ta bo fiesta! Diabierna proximo ta Halloween y abo tambe porta RBNTRP. E programa mas mira na Aruba hunto cu Senor Frog's ta organiza un fiesta specialmente pa bo, hoben.
Diabierna 31 di October proximo e club di mas ambiente na Aruba ta habri su portanan y forma un tremendo fiesta pa tur guy y chicknan di entre 12 pa 17 aña por bin celebra Halloween na grandi tambe.
Hallo-Teen 2008 lo ta the hottest spot e atardi ey. Yega den bo mihor disfraz y disfruta di e spookhuis, di e weganan, treats y hopi mas. Djis imagina, e mesun ambiente all out di Senor Frog's pero traha specialmente pa bo! Lo tin premio pa Best Costume y yen di Freaky Games! Musica great lo ta den man di e mihornan riba e isla manera DJ Big Rig, DJ Dwatje y DJ 101.

E atardi di diversion aki cu RBNTRP na Senor Frog's ta bay for di 3'or di atardi pa 8'or di anochi y ta all inclusive. Paga un solo prijs y bo ta goza di e tremendo fiesta, saborea e dushi cuminda y bebida, pero bo mes sa, zero alcohol. E menu ta inclui hamburger, cheeseburger, corn dogs, ribs BBQ, chicken fingers mas dos bebida y un souvenir Baby Yard cup.

Bin show off bo costume. Forma bo grupo di amiga of brothernan y bin pasa un atardi cu lo bo keda recorda. Bo fiesta den Senor Frog's y cu RBNTRP.

'Almacita di Desolato' cu tremendo anochi di premiere





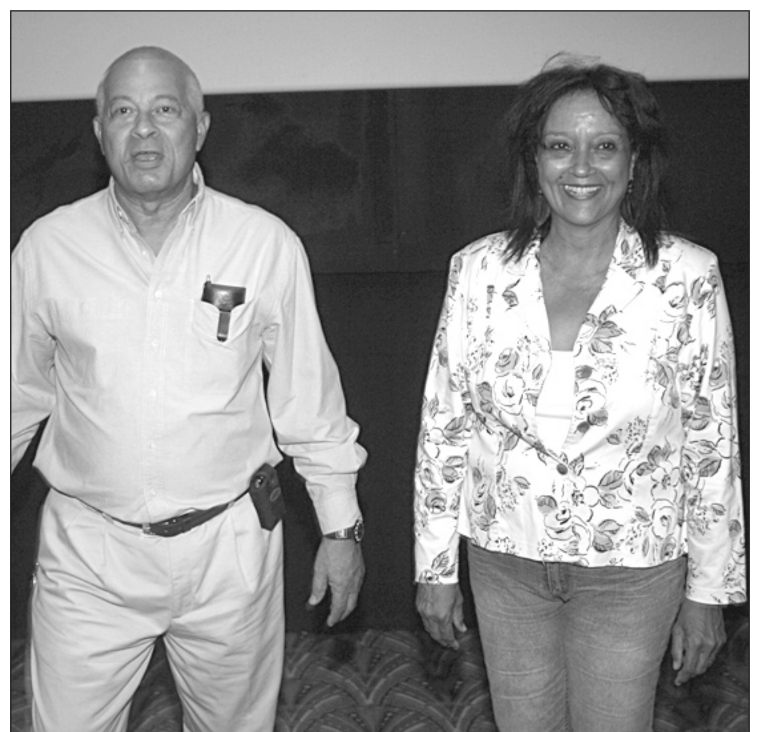
ORANJESTAD – Diaranzon atardi na The Cinemas na Renaissance a tuma luga e gran premiere di e pelicula 'Almacita di Desolato'. Cu un sala bastante yen, Fundacion Arte Pro Arte hunto e productor di e pelicula, a yama esnan presente bon bini y duna un introduccion chikito di e tremendo pelicula aki na papiamento. Esnan presente a disfruta masha hopi mes di e pelicula na nan idioma materno. Un cantidad di hoben tambe tabata presente pa asina disfruta di e gran pelicula aki.

Aruba completo lo tin e oportunidad pa wak e pelicula aki te cu dia 28 di October na The Cinemas na Renaissance na e tres diferente orarionan 6.30 pm, 8.40 pm of 10.50 pm. Busca bo carchi pa asina bo tambe por disfruta di e tremendo pelicula.









RENAISSANCE. RESORT

HAVANA Dance

The elegant Crystal Theater sparkles with all the excitement of Las Vegas as the magnificent HAVANA Dance takes the stage.
A thrilling mix of Latin/Cuban music, colorful costumes and high energy modern/traditional Cuban dance.

HAVANA Dance is the biggest stage production in the Caribbean featuring true Cuban dancers and entertainers directly from Havana.
Don't miss it!
Show time: Monday thru Saturday at 9pm
Ticket Price: $49 / Children under 12 pay $25
Dinner Show package at L.G. Smith's Steak and Chop House $89

For reservations and information, please call 583-6000 ext. 6115 (between 9am till 5pm) after 5pm please call 583-6000 ext. 6357
Tickets available at concierge desks and the box office at the Renaissance Resort.

The hottest Cuban show ticket on the island!

HAVANA DANCE DINNER & SHOW PACKAGE



LOVE YOUR STEAK!

L.G. SMITH'S
STEAK & CHOP HOUSE

www.lgsmiths.com

L.G. Smith's Steak & Chop House offers mouthwatering American steak house fare and an extensive international wine list. Enjoy Aruba's premiere location for suberb dining in a stylish décor.

GREAT SHOW, GREAT STEAKS, GREAT SERVICE, GREAT PRICES

Open daily from 5:30pm until 11pm
Recommended seatings 5:30pm - 6pm - 6:30pm
For reservations call **523-6195**
Located next to the Crystal Casino

*Price includes show ticket and 3-course dinner show menu



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

"Datapanik" creacion di M

Ta bek cu color di sonic nobo yama "Tropi

Tabata 9 aña pasa cu Michael Lampe a lansa e proyecto yama Datapanik, un proyecto cu a trece un color di musica diferente y nobo pa Aruba. E cancion "Some Caribbean Music" tabata number # 1 na diferente radio local, awendia e tema aki ainda ta sonando radio despues di 9 aña.

Despues di a lansa e prome produccion bou di e nomber "Datapanik" Michael a bandona su isla pa bay sigui su estudio profesional na Hulanda. Aki el a gradua na "Hogeschool voor de Kunsten Utrecht" como Bachelor den Music Production & Composition y actualmente ta trahando na Alemania como productor y compositor den su propio studio.

Tropical Manoeuvres ta titulo di e album nobo di su creación yama Datapanik, un nomber cu ta refleha e exploracion musical di Datapanik.

Un album di un nivel international explorando fusion di sonido y ritmonan caríbense / tropical, reggae, triphop, hip hop y diferente influencia.

E album ta habri c'un intro titula "Entrada". E track aki a wordo composita na 2004 na Amsterdam. Entrada ta inicia c'un base di ritmo "polyrhythm", ritmo cu ta hiba su mes bida pero cu hunto cu otro ta forma uno.

Guia pa un cuarta cu ta 'skank' y un guitara cu ta tene tur cos hunto, e parti ritmico y bassline tin un toke di rock stabil c'un break cu influencia estilo Brasilero cu yama "Baile Funk".

Un melodica ta trece un melodia cu ta reflexiona, patras di e instrumentonan tin un voz cu ta bisa "hey hey hey" invitando bo pa drenta. Esaki t'e "Entrada" p'e mundo maraviyoso di Datapanik.

E siguiente track riba e album ta titula "A Day Like This", esaki ta un cancion cu a wordo compone e aña aki mes na Alemania cu e pen di Michael hunto cu Orla Canavan.

E concepto ta cu hopi biaha ora algo bay malo e ta habri caminda pa algo nobo y bon por nace. Asina ta si den bo e cambia bo perspectiva con bo ta experiencia algo cu a bay "malo" bo lo ripara cu e ta habri caminda p'e "bon" yega.

Den e letra ta bisa: "Out of bed I step with the wrong foot way ahead, but it turns out to blessing as the right one was still resting" bisando asina cu aunke bo dia a cuminsa malo no kiermen cu e lo no bira bon.

Tin dia cosnan ta manera nan ta y bo no por cambia tur cos na con abo ta kere cu e mester ta.

Michael "Kultivator" Lampe ta sigui skirbi: "Some sometimes it's better to give it, give it it's own time and everything will be all fine. On a day like this".

Interesante di e tema aki ta cu e tin un base di "steelpan" c'un baseline cu ta "tembla" y no ta full fuerte, asina ta crea un sentimento cu algo ta un tiki instabiel. Ora e ritmo drenta hunto cu e wiri y raspa bo ta sinti cu e track ta cuminsa sera. Na caminda un 'sample' ta drenta c'un touch di ritmo di salsa.

Dunando e sentimento cu tur cos ta riba un swing y hunto ta forma un base total…Un tranquilidad desea.

E track number #3 t'e cancion promocional titula "Riba Un Sero", cu ta e prome track cu a wordo compone y aregla p'e album aki ora Michael tabata bibando na Arnhem, Hulanda na aña 2000.

Inspiracion p'e track aki ta un sentimento di un lugar cu bo ta sinti'bo comfortabel y na cas. Michael ta expresa su sentimento nostalgico di su cas, su isla di Aruba, canando den naturalesa y ta 'chill' riba un sero patras di e tanki na Savaneta. Cancionanan bieu di calypso cu ta data di añanan 60 pa 70 procedente di Trinidad a inspira Michael traha esaki.

Michael a haci uso di cuarta na luga di guitara p'asina duna e track un 'feeling' mas "tropical", e tema aki a cambia masha hopi mes y a evoluciona durante e añanan cu a pasa.

Asina tin como 6 version di e tema aki, su letra a keda cla ora cu Janiro "Niro" Eisden (Basic one) a yega Hulanda y Michael a aserk'e cu e track aki p'e skirbi un parti di e composicion. E partinan aki a bira e coupletnan di e cancion y hunto nan tabata 'Jam' cu e track aki hunto cu e banda "Zemmiez" na Amsterdam y asina a yega n'e ultimo parti cu ta bisa:

"Music is the nicest way to go, go away. Music is the nicest way to feel, feel it now right here right now"….asina tambe kisas expresando e sentimento cu musica por hiba'bo na un luga cu bo ta anhela.

Den nan caso e sentimento pa ta bek riba nan isla Aruba cu nan amigonan y famia, e ta un sentimento cu cada studiante ta cana cune ora nan laga nan isla. E track aki tin un video KLIP dirigi pa Robert Tromp di Beyond Precision filma na Alemania cu pronto lo cuminsa pasa na Aruba.

E track number #4 riba e album ta titula "Tropical Manoeuvres", nomber cu e album mes ta carga. Esaki ta un composicion crea e aña'ki mes na Alemania. E ta un composicion cu e segun Michael "Kultivator" Lampe ta expresa e energia di Tropical Manoeuvres. E ta e track cu no mester di vocalisacion, pero ta papia musicalmente, un combinacion di instrumentonan tropical cu un ambiente explorativo y beat moderno.



Number #5 ta "Cool Cool" ta otro creación di Michael "Kultivator" Lampe elabora na Alemania. Esaki ta un inspiracion p'e cancion aki cu a yega ora cu Michael a haña un grabashon di "Tipico Primavera". Un tipico di Savaneta cu den añanan 70 su propio tata Seferino Lampe tabata forma parti di dje. "Seferino conoci na nos isla como un tocado di violin excepcional, tabata un inspiracion grandi p'ami musicalmente pero tambe emocionalmente. Mi a sinti cu e musica ta uno pa tuma bo tempo y refleha pero n'e mesun momento goza, baila y disfruta bida." Pesey mes e ta bisa: "Cool cool take it slow, I wonder why you're rushing so. You're gonna miss the flow" Michael ta añadi.

Track number #6 yama "Skankin", esaki ta un tema compone y aregla na 2006 ora cu Michael a yega Alemania. Aki e expresa un inicio y ritmo di bida nobo, nacemento di algo nobo…. "oh I'll rise to the new day skankin', oh I'll start my new day skankin".

Michael ta conta cu el a sinti cu tabata necesario pa pone e sentimento aki den un track pa recorda loke "La Guarachera de Cuba Celia Cruz" a inmortalisa cu ta e frase "La vida es un carnaval". Asina ki e ta keda "skank" dor di Europa te ora e yega Aruba na januari pa carnaval.

Track number #7 e la yam'e "Soldachi", cu tambe ta un creación di Michael "Kultivator" Lampe di cual e ta expresa e energia di movimento. Di un luga pa otro, di un cultura pa otro. Michael a integra sonidonan tropical / caribense c'un toke electro Europeo, un fusion cultural total. Soldachi ta un inspiracion grandi pa Michael, e ta simbolisa un ser cu ta hiba su cas cultural cune unda cu e bay. E ta mobilisa su mes pa crese y explora, pero na mes momento e ta keda wanta su cultura hopi cerca di dje.

"Giants On My Window" ta e titulo di e tema number # 8,



ichael “Kultivator” Lampe

lo diferente y un album ical Manoeuvres”



cu el a aregla y compone na 2007 na Alemania unda cu e ta radicando actualmente. Letranan di e tema aki ta skirbi hunto cu Orla Canavan cu porcierto ta e diseñador grafico di e caratula di e album aki. Orla a studia diseño grafico y a realisa diferente trabao caba tras di su nomber.

Bayendo riba e tema aki, un biaha mas e parti creativo di nos mente ta hunga un rol masha special. Esaki basa con nos por usa creatividad pa expresa sentimento, ademas musica t'e base cu Michael a usa pa expresa e creatividad y sentimentonan aki. Ideanan cu den forma di un gigante ta nace y duna bida na un creacion manera “Datapanik”.

Track 9 ta titula “No tin Palabra Pa Expresa”, un tema aregla e aña'ki mes na Alemania. Michael “Kultivator” Lampe ta conta e sentimento tras di e cancion aki:

”Mi tabatin hopi sentimento cu mi kier a expresa n'ami famia. Mi a cuminsa skirbi'e, pero ta casi imposibel pa pone tur cos den un solo tema y na final e musica a tuma over y e ta expresa e sentimento aki. Pesey mi no a pone palabra pa expresa pasobra nan ta demasiado, e musica mes ta haci esaki p'ami. Aki bo por scucha un ‘sample’ di cah'i orgel cu ta duna'mi e sentimento di diadomingo na mi cas cu mi mama lanta trempan scuchando e musica di cah'i orgel. Y un trio cu mi tata tabata gusta scucha semper, c'un voz un tiki tragico pero na mes momento interesante e inspirativo. Asina tin hopi otro detaye musical cu tin un nificacion personal p'ami. Cu e track aki mi a expresa mi amor inmenso, mi sentimento y memorianan cu mi kier comparti cu mi famia. Sin palabra, pero c'un sentimento musical”.

Tema number #10 el a titul'e “Dubioso”, otro creación realisa na Alemania, e ta un reflexion riba decisionnan cu ta presenta nos dilanti. Un base cu por forma un duda, pero via musica esaki ta bira un duda controla of mas bien un duda cu ta disolve den un contexto cu por wordo explora. Un plataforma pa pensa y refleha.

“ E Tambu” ta riba e track 11, esaki ta graba na Aruba. E fragmento aki ta di un entrevista cu Michael tabatin cu Vicente Ras. Un Tamburero original c'un experencia cultural masha grandi. Michael kier a comparti esaki cu mas hende posible y e album aki t'e forma perfecto pa pone e informacion aki den un contexto diferente. Michael ta sigur cu mas hende por siña algo di Vicente y di nos Cultura.

Tema number #12 yama “Ola Tropical”, esaki a wordo compone na aña 2004 Amsterdam, Hulanda. E ta un “ola” di reflexion y expresion di diferente sentimento. Den e track aki Michael ta trece un composicion cu ta balansa alegria y tristesa. Con bo lo sinti'bo si bo ta den un estado di balance emocional, entre alegria y tristesa? Den un ola di sentimento bo ta ‘trip’ c'un trankilidad total, no na un ola tropical caotico, pero un ola tropical di un trankilidad interno. Vicente ta sostene esaki cu su reflexion y expresionnan, e ‘fluit’ ta duna'bo e sentimento di ta contento y comfortabel den un chaos emocional. “Disfruta” e ola di trip.



E gran pregunta ta bira kico tur Michael “Kultivator” Lampe ta tirando riba dje n'e momentonan aki? Actualmente Michael ta ocupando su mes cu diferente proyecto. E ta trahando riba e album di e proyecto “Pocket Sneak” y tambe riba e album nobo di Basic One “Janiro Eisden”. Un proyecto grandi cu tambe e ta trahando riba dje ta dos composicion nobo cu lo wordo presenta riba dia 15, 16 y 17 November 2008 na Cas di Cultura p'e obra: “Mind your Gap”.

Esaki ta relaciona cu e celebracion di 50 aña di Cas di Cultura. N'e esaki Michael lo ta explorando e posibilidad di fusiona e musica tradicional y contemporaneo. Y por medio di esaki Michael “Kultivator” Lampe kier a invita nos comunidad pa bin presencia e obra aki cu lo conta cu 25 Artista local den e sigiente disciplinanan….esaki nan ta Musica, Teatro, Literatura, Baile y Arte Visual.

E album nobo di Datapanik “Tropical Manoeuvres” ta wordo presenta den un empake completamente diferente teniendo asina na cuenta nos medio ambiente. Algo cu sigur a hala nos antencion t'e empake. Esaki ta nifica cu e album no ta wordo bendi den plastic, sino den un carton cu ta rondona c'un tela recycla. Un diseño inovativo sigur pa presenta e empake cu ta carga un obra di arte musical riba cada tema. Michael “Kultivator” Lampe a duna nos di conoce dia cu nos a entrevist'e cu esaki ta den circulación caba, pero mester tena na cuenta cu esaki ta un cantidad limita!



Si bo kier adkeri esaki nos lo recomenda'bo yega Bula Surf Shop Aruba cu t'e unico luga cu e album aki ta obtenibel, of bo por yama Tel 583-8458. Asina bo cumpra e album nobo aki bo ta haya como bonus e album di 9 aña pasa di Datapanik como relago di Michael “Kultivator” Lampe. Pa mas información bo por subi nan web-site www.datapanikmusic.com of www.myspace.com/datapanikofficial y tambe bo por manda bo E-mail na: mad_influence@hotmail.com....nos palabra di Danki ta bay na Michael “Kultivator” Lampe cu a deposita su confiansa den nos rubrica. Michael un bon amigo di cas cu semper tabatey pa extende nos un man y pa yuda te unda cu e por, mustrando asina cu e distancia entre Alemania y Aruba no ta imposibilite. Un biaha mas masha danki, y porcierto te con leu cu nos a compronde no ta kedando mucho mas di e produccion aki asina ta ya bo sa kico pa haci…yega.

BON DIA Aruba

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Lus, camera y accion…

"Franse Pass Project" t'abo opotunidad pa crea bo propio corto-metrahe

Ta masha hopi biaha nos ta wak cosnan cu ta wordo poni riba Youtube y tin di nan cu ta wordo traha cu bon intencion, creatividad y fantasia.

Tur esaki pa mustra mundo cu bo por, pero loke bo no por haya ey riba ta un premio cu semper lo keda como un bon recuerdo.

Nos tin sigur cu tin hopi hende cu masha hopi talento pa crea nan propio corto-mertahe esta nan micro pelicula di terror, tur esaki en conexion cu Halloween. P'e caso aki gerencia di Magic a bin n'e idea pa crea loke ta wordo yama "Franse Pass Project".

Un proyecto completamente diferente na lo tradicional, compara cu añanan anterior di presenta un car-rally y of similar. A sinta kibra cabes p'asina yega na algo cu e publico y mente creativo por crea p'asina esaki duna'bo e oportunidad di por expresa bo mes tras y dilanti di camera.

Kizas esaki por bira un proyecto escolar di crea bo propio pelicula cu ta duna'bo e oportunidad p'abo explora y expresa bo talento cinematografico.

Di con un pelicula di Teror? Awel esaki ta en conexion cu e celebracion di Halloween cu na Aruba a bira un celebracion riba su mes y riba dje hopi hende ta bisti y sali diverti nan mes na diferente evento, fiesta y luganan.

Pero p'abo ta den e reto aki tin un par di punto cu bo mester paga bon tino cu nan…y esaki ta cu bo mester ta mayor di 14 aña p'abo participa.

Bo tin cu filma, edita y ensambla bo propio pelicula di Halloween n'abo estilo, preferencia y gusto te na un maximo di 3 minut. Si bo kier bo por usa e escenografia di Franse Pass cu pa añanan ta wordo papia di su storianan 'spooky'.

Ora cu bo a caba di graba y edita esaki…

Recomendable ta p'abo manda esaki na Magic FM cu na nan turno lo ilustra tur e peliculanan creativo aki riba e web-site "www.magic965.com" y aki cada un di e peliculanan participante por haya nan voto directo… cu lo yuda tambe n'e puntuacion final hunto cu esun di e hurado cu lo ta figuranan cu ta traha den produccion y cu a studia riba e tereno aki



Cuminsa na filma ya caba bo propio pelicual di Halloween y dun'e nomber. Esaki ta un proyecto masha interesante ya cu Magic FM ta duna'bo e oportunidad p'abo entrega bo película te cu dia 30 November…

Asina ta tuma bo miho shot, crea bo propio scrip y escenografia, laga e magia di edita flota te unda cu abo kier p'asina bo por gana un Laptop, Video Editing software y te hasta un Video camera. "Franse Pass Project" ta loke abo tabata spera for di masha tempo p'asina expresa e 'Steven Spielberg" den bo, asina ta manda bo pelicula n'e siguiente E-mail: fransepas@magic965.com

"Franse Pass Project"… un soño cu Magic FM ta haci realidad p'asina expresa bo creatividad cinematografico, corda e maximo ta 3 minut di duracion y bo tin te cu dia 30 November 2008…



SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba

Fin di november na Aruba

Luigi Cortes lo ta banda di Eddie Santiago y Magia Caribeña den concierto



Tabata diaranson atardi den un ambiente ameno y sumamente agradabel den Arena Party Center (ex Pool Plaza) a tuma luga e conferencia di prensa di Luigi Cortes. Aki Director di Dye Productions a habri e conferencia di prensa splicando e meta tras di Dye Productions y tambe kico Aruba por spera den e concierto di Luigi Cortes.

Esaki ta programa pa dia 29 November, pa cual e tan spera concierto di Luigi lo tuma luga. Luigi e hoben salsero lo presenta pa prome biaha na Aruba cu su banda cu el a graba recientemente cune na Venezuela esta Magia Caribeña. Tambe tin inclui den concierto aki un figura hopi importante den e genero di salsa cu tambe ta den e concierto aki, esaki ta conocido Salero "Eddie Santiago" di Puerto Rico.





E promotor a sigui splica cu e concierto aki ta bay ta uno di un calidad hopi halto y cu esaki ta un concierto V.I.P., tur esaki lo tuma luga den Arena Party Center (Ex Pool Plaza). Luigi Cortes tambe a hiba palabra den e rueda di prensa splicando con contento e ta cu stap pa stap e ta logrando su obhetivo y cu e vision cu e tabatin poco poco esaki ta bira realidad.E hoben salsero local a priminti cu Aruba lo disfruta di un tremendo concierto riba e anochi señala y cu p'e anochi aki lo tin masha hopi sorpresa. Pero un di cosnan cu sigur Luigi no por a laga'fo ta su grupo di baile cu a sostene tur caminda cu el a bay. Aki nos ta papiando di skol di baile "Pachanga". Di parti di Pachanga nan tambe a duna di conoce cu nan lo tin un anochi special pa nan y cu nan lo ilustra un show hamas visto den e mundo di salsa.

Asina ta, bo ta keda cordialmente invita pa dia 29 November p'abo reserva bo mes pa Arena Party Club p'e concierto di Luigi Cortes banda di Eddie Santiago di Puerto Rico y Magia Caribeña pa un anochi di salsa di calida, nivel y hopi sazon.





Miss Aruba a habri parada "Festival of Ages" na Hapon



ORANJESTAD - Nuraisa Lispiër, nos Miss Aruba na e certamen di Miss International cu ta tumando lugar na Hapon tabatin e honor di hunto cu algun otro candidata y Miss International 2007 Priscilla Perales pa habri e parada cu a pasa den e cayanan di e ciudad historico Kyoto. No ta asina cu nan a pone e candidatanan den secuencia segun alfabet, sino nan a scohe ken ta e candidatanan cu lo habri e parada y nos representante tabata un di esnan afortuna pa haci esaki. Cu hopi orguyo Nuraisa a saluda tur esnan cant'i caminda y tabata zwaai cu su bandera di Aruba! Un grupo di mucha di scol a pidi specialmente pa saca potret hunto cu ne, esaki ta mustra cu su trabou cu e ta haciendo no ta pornada. Aruba no ta un isla cu dimes lo haya atencion di prensa di biaha, manera por ehempel Venezuela, Colombia of otro pais cu ta conoci pa bai cu premio na tur competencia, pa e motibo ei Nuraisa ta pone mas atencion y ta haci extra esfuerso pa por resalta y hanja atencion di tur medio unda cu e ta bai y Nuraisa ta hopi satisfecho cu e ta logrando su meta! Tur caminda cu e bay, aunke cu ta djis cana den caya nan ta pidie pa saca potret! Su cabey krul tin e Haponesnan loco! Tur caminda nan kier mishi su cabey y saca potret hunto cu ne! Esaki sigur ta stimula Nuraisa pa sigui haci su maximo esfuerzo pa Aruba su nomber wordo promovi grandemente.Riba e otro potretnan por mira Nuraisa na un clase di traha areglo di flor cu e flor tipico di Hapon. Nuraisa a siña hopi di e seminario cu nan a ricibi y a haya e oportunidad di traha su propio areglo.

E fin di siman aki nan lo mustra nan trahe nacional durante e certamen di Miss International y Miss World di Hapon. Nos ta keda pendiente di esaki tambe, pa asina nos ricibi mas informacion y potret pa nos publica esaki pa Aruba keda na altura di e trabou cu Nuraisa ta haciendo pa nos tur aki na Aruba!













Publico a goza cu un anochi di recuerdo cu Alwin Toppenberg

ORANJESTAD – Cas di Cultura tabata yena cu dushi musica Arubano y Antiyano diamars anochi. Un cantidad masha grandi di hende a goza di e tremendo anochi aki presenta pa e musico y cantante Alwin Toppenberg.

Hunto cu amigonan musico, Alwin a duna un anochi di presentacion di musica Arubano y Antiyano. Na mes momento splicando e genero musica wals y su diferencia den estilo entre e islanan. Esnan presente a wordo acompaña cu musica den e sala grandi di Cas di Cultura, pero tambe den e foyer na unda cu tres musico a deleita esnan cu musica suave pa mantene e bon ambiente di e gran anochi.











Apertura di The New Havana Beach Club



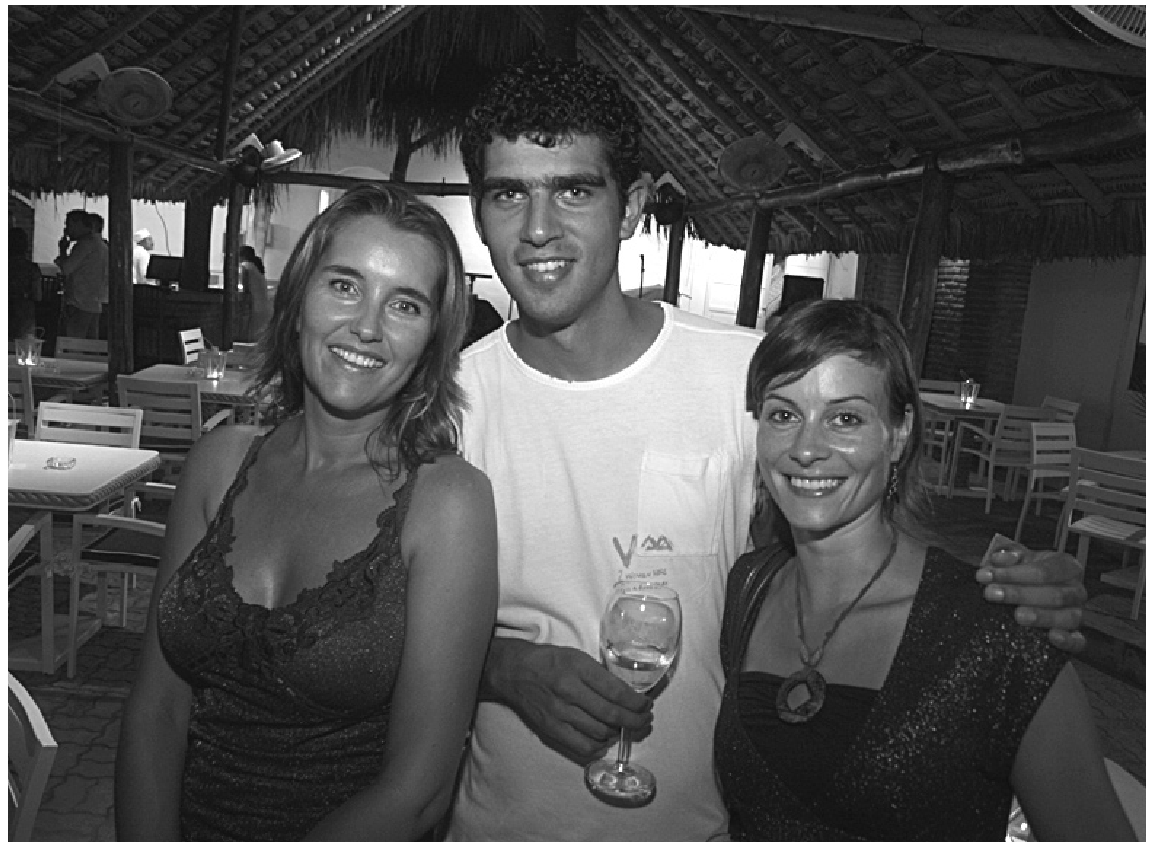






ORANJESTAD – Diasabra siman pasa The New Havana Beach Club a habri su portanan pa laga un cantidad grandi di invitado y socionan comercial aprecia con bunita e lugar aki a keda comberti pa tur esnan buscando un lugar nechi pa bay relaha banda di lama. E evento a bira un di esnan mas resaltante di e fin di siman cu a pasa y fotografo di KLIP KLAP a capta e imagennan aki di Invitadonan disfruta di e anochi, di e lugar, di e musica y di e ambiente.







Dushi ambiente manera semper den Tequila

ORANJESTAD – Tur fin di siman hende ta sali en busca di un bon ambiente y mayoria biaha nan ta haya esaki den e night club Tequila.

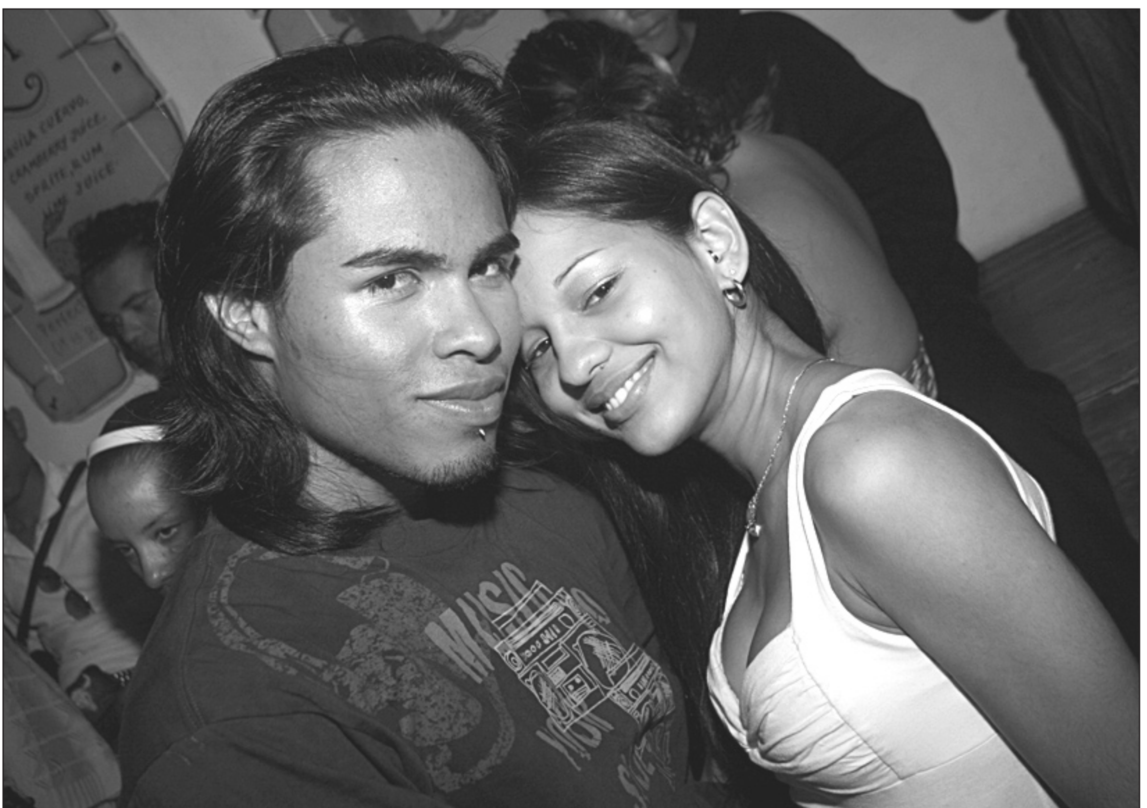
Cu entretenimento spectacular, cocktail nan specialmente prepara pa esnan cu ta presente, tur cu pasa eynan sea ta den siman of fin di siman nan ta goza di e bon ambiente cu semper nan ta ofrece. Wak pa bo mes e caranan contento cu a goza y celebra di e gran ambiente aki.











Concierto Dominical "Donny Laclé"

ORANJESTAD - Ta mas cu un aña caba cu nos mester a tuma despedida di nos anfitrion, señor Ike Cohen q.e.p.d. Aña pasa dia 23 di September Señor Cohen a bay laga e mundo aki. Pero na su honor e comision organizado ta sigui cu e conciertonan aki tur ultimo diadomingo di luna, na e mesun luga: "The French Steak House" di Manchebo Beach Resort & Spa. Diadomingo awor, dia 26 di October, nos tin un programa yen y varia atrobe cu algun artista cu a yega di presenta caba den e conciertonan aki, pero lo tin diferente cara nobo tambe. Nos ta cuminsa hopi anima cu "Grupo Zona Bon", forma pa Jerry Diaz (guitara), Sydney Gunsam (baho), Esufan Hernandez (piano y guitara) y Jorge Jara (pansfluit y charango). E grupo aki tin un repertorio hopi varia y un estilo propio. Despues nos ta haya un presentacion mas clasico di Ryan Maduro (guitara), Marianne Hofman (dwarsfluit) y Gilbert van Veen (guitara).

Nan ta toca den diferente combinacion. Loke nan ta bay presenta ta musica Catalan y composicion di entre otro Heitor Villalobos y Carlos Piazola. Mundo y naturalmente Aruba tambe ta pasando den un temporada hopi dificil, sigur relaciona cu finanza y economia.. Philomena Wong a traha un poema cu na su prome presentacion a causa hopi turbulencia. Sinembargo, despues cu mas wowo a habri, e poema aki a bira e poema mas solicita aki na Aruba.

E poema aki, "Placa, placa, placa", a causa un furor den e "Café literario" dia 30 di September ultimo na Biblioteca Nacional. Diadomingo awor ta ripitie: Maritza Petrocchi-Everon ta recit'e, compaña pa Philomena Wong riba tamboerijn y Poppy Casiano riba tambu. Ta cera e mainta aki cu 'Trio Serenada Aruba", cu ta consisti di Johnny Oduber (mandolin), Efrain (Fen) Dirksz (baho) y Nigel Boekhoudt (cuarta). Nan lo trece musica varia y alegre cu tur hende conoce y cu ta lanta tur hende for di nan stul. Tur e artistanan aki lo tey pa deleita tur hende cu nan arte y nan ta spera cu "The French Steak House" lo ta yen pa goza di loke nan ta brinda. E musiconan ta toca gratis y entrada ta gratis. Ta pidi solamente un donacion boluntario pa e "Fundacion pa Talento Musical". E concierto ta cuminsa exactamente 11.00 or y ta caba 13.00 or. Ta recomenda si pa yega na tempo pa haya un bon luga di sinta. Un y tur ta bonbini diadomingo awor.

Chencho Kelly 35 aña como musico



ORANJESTAD – Famia Kelly ta di fiesta y a celebra dia 17 di October 2008 e hecho cu 35 aña pasa Chencho Kelly a cuminza su carera como musico, biniendo di un famia humilde y musical hunto cu su rumannan Vicente Kelly y Franklin Kelly. Cu 14 aña Chencho a cuminza toca su bongo y campana, despues a sigui pa timbal, drums y tambora.
Chencho a forma parti di diferente banda musical manera Los Juveniles, La Nueva Fuerza, Vicente Kelly y Los Pimentosos, All Stars Band, Tigo y na Hulanda cu Gerald y La Ritmica, Caribbean Sun, The Cuban Experience, Latin Jazz Band, Herencia Cultural, CQ Band.
Chencho a haci grabacionan cu diferente grupo y tambe a biaha pa diferente presentacion den exterior manera Antillas, Venezuela, Colombia, Santo Domingo, Miami, Cuba, Hulanda, Belgica, Luxemburg, Berlin.
Na aña 1997/1998 Chencho a ricibi su certificado di: Percusion Extensivo na "Insituto Superior de Arte" na Cuba, y na aña 2006 a gradua pa su "Bachelor Degree of Arts" na Rotterdams Conservatorium y despues a sigui cu su Master Degree den "Musicologia" na Univesiteit Utrecht. Pronto Chencho lo ta bek na su isla natal Aruba pa continua cu su labor na Directie Cultuur Aruba. Despues di 35 aña di experiencia riba tereno musical Chencho ta desea di pasa tur e informacion nan aki na tur esnan cu ta interesa pa sigui nan carera riba tereno musical, especialmente na nos jovennan. Finalmente Chencho Kelly ta gradici su familia, persona y instancianan cu a yude, encurashe y stimule durante su 35 aña di trayectoria musical. Pabien Chencho!





Walter ta presenta su single 'Por no saber amarte' na Aruba

ORANJESTAD – For di hopi tempran den su bida, Walter a sinti un atraccion fuerte na musica, influencia pa e ritmonan Caribeño di su merengue natal na e costanan di Colombia, su prome pasonan den musica tabata den e 'Orquesta Sinfonica Juvenil' di Colombia.

Asina el a cuminsa forma su mes manera un artista integro y a re afirma su gran pasion pa canta.

Despues di esaki Walter a uni su mes como corista di e orkesta di e maestro Lucho Bermudez, despues el a haya e oportunidad pa ta lider di varios orkesta y grupo. Na 2006 el a participa den un reality show, mescos cu American Idols, cual ta haci e conoci rond di Colombia, apesar di no a gana esaki, banda di esey e ta graba e cancion pa e exitoso telenovela 'Hasta que la plata nos separe'.

E ora a presenta su mes e momento pa haci su soño realidad, bou di produccion di Jose Gaviria y Milton Salcedo, Walter ta presenta su prome produccion musical como solista 'Simplemente'. E produccion di Walter ta un produccion cu estilo tropical, cu caracteristicanan di pop cu ta wordo mercadea, e ta un proyecto cu ta inclui salsa den su mayoria. Banda di esey e ta contene otro ritmonan Latino y varios otro fusion. Un producto hoben y moderno cu ta aporta un bira fresco y suave den e genero tropical. E produccion a wordo realiza cu e miho musiconan na e ciudadnan di Miami y Bogota.

Jose Gaviria, destacado productor si artistanan manera Santa, Olga Tañon, David Bisbal, Jon Secada y Fanny Lu, a pasa e dos delaster añanan aki ta busca material pa e produccion aki. E repertorio di e cancionnan, a logra e sonido desea pa e proyecto cu ademas a conta cu e yudanza di Milton Salcedo, reconocido areglista y productor di artistanan manera Olga Tañon, Cristian Castro, Alejandro Frenandez y Jerry Rivera.

'Por no saber amarte' ta su prome single promocional, e ta un salasa romantico cu un color pop moderno y fresco. Su prome album pronto lo ta den tur disco bar. Pesey mes Walter a pasa Aruba pa asina cuminsa su tour di promocion. E cancion 'por no saber amarte' durante di programa di Ruben 'Scorpio' Garcia diadomingo ultimo.





Aries (21 Mrt-19 April)
Otro hende nan trabounan ta loke cu nan ta, trabou di otro hende. No preocupa bo mes cu esey!

Taurus (Tauro, 20 April-20Mei)
No preocupa bo mes si bo caminda pa romance tuma un bocht straño, e lo yega e punto corecto.

Gemini (Geminis, 21 Mei-21Juni)
Comunica cu bo famia lo por ta dificil awe, lo ta miho pa bo warda esaki pa un otro dia.

Cancer (22 Juni-22 Juli)
Bo lo goza di un combersacion priva cu masha hopi informacion, djis percura pa no comparti e rond.

Leo (23 Juli-22 Aug.)
Bo pensamento lo core rond awe y lo ta dificil pa concentra, y lo bo ta mas timido cu normal.

Virgo (23 Aug. - 22 Sept.)
Bo plannan tin tur hende papiando, haya sa ken tin duda y asina contesta loke cu nan puntra.

Libra (23 Sept. - 23 Oct.)
Ta un hende cu ta scucha bon lo ta excelente pa bo awe, lo bo siña un cantidad di cos nobo.

Scorpio (24 Oct. - 21 Nov.)
Bo energia ta asina atractivo awe cu e lo atrae un cantidad di hende cu tin poder pa cambia cos.

Sagittarius (Sagitario, 22 Nov. - 21 Dec.)
Haci wega rond awe lo traha un poco riba bo nervio, busca momento pa bo pasa tempo riba bo mes.

Capricornio (22 Dec. - 19 Jan.)
E lo ta un bon dia pa bo pasa tempo boso, lo bo saca mucho mas di e dia di e forma aki.

Aquarius (Aquario, 20 Jan. - 21 Feb.)
Nada den bo bida ta algo sigur, tuma bo tempo pa bo haya sa kico bo ta bay haci.

Piscis (Pisces, 21 Feb. - 20 Mrt.)
Bo gana pa cuminsa cu un proyecto completamente nobo, lo ta indicacion cu bo lo tin un dia productivo.

13 THE NICKEL

18

Automat
Denver Mint
E pluribus unum
Five-cent piece
Indian head
In God we trust
Jefferson nickel
Liberty head
Minted
Monticello
Philadelphia Mint
Profile
Roman numeral
Shield
United States of America

N	U	M	D	M	I	T	A	T	E	S	O	F	C	A
U	H	I	E	T	N	D	S	Z	D	Z	B	A	I	R
S	B	L	R	U	L	W	E	B	I	A	P	V	M	E
U	A	I	H	T	Y	P	X	T	N	E	T	Y	Z	O
C	D	E	P	N	I	E	D	V	A	U	H	F	T	J
P	L	I	I	B	G	N	X	P	E	V	I	R	I	E
T	H	A	M	Z	O	I	E	J	C	N	E	P	U	F
N	K	N	E	D	E	P	T	G	E	N	O	B	I	F
I	V	D	W	C	E	I	L	N	K	I	S	L	E	R
M	E	T	E	S	T	N	I	E	C	E	A	R	O	N
R	U	R	U	J	R	D	Q	A	H	G	D	M	A	N
P	M	W	X	Q	H	E	Y	N	E	R	F	N	D	U
I	L	K	I	D	T	I	L	I	C	L	I	E	M	A
H	E	D	U	O	A	F	T	N	O	L	D	J	R	L
S	X	C	A	T	M	O	R	P	O	M	N	W	T	J

SUDOKU PUZZLES

9			3			1		8
		7	5				4	
	3	6	4	7				2
		2		1	7			4
	1						9	
6			8	4		2		
5				8	9	3	1	
	6				4	5		
8		1			3			7

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

4 5

9	4	5	3	6	2	1	7	8
2	8	7	5	9	1	6	4	3
1	3	6	4	7	8	9	5	2
3	5	2	9	1	7	8	6	4
4	1	8	2	3	6	7	9	5
6	7	9	8	4	5	2	3	1
5	2	4	7	8	9	3	1	6
7	6	3	1	2	4	5	8	9
8	9	1	6	5	3	4	2	7

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Cheung

Botica na warda



Oranjestad:

San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



24 Norwegian Spirit
24 Island Princess
25 Coral Princess
28 Emerald Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976








Diadomingo awor 7:30 di anochi

Aruba's Got Talent su prome edicion na TeleAruba






ORANJESTAD - E momento cu tur hende tabata warda a yega, e prome edicion di Aruba's Got Talent atravez di bo television y riba nos canal nacional Telearuba 13 y 23. Tur cos ta cla pa asina Aruba completo por sinta cu henter e famia y presencia e tremendo programa aki cu sigur lo cay na agrado di tur hende aki na Aruba.

Aruba's Got Talent ta un programa hopi positivo y cu un mensahe cla cu ta "ban apoya nos artistanan local". E prome edicion aki tin hopi sorpresa fabuloso entre otro artistanan local cu ta lanzando nan mes internacional como tambe esnan cu tin produccion nobo, sin laga afo esnan di arte & acrobacia.

Diadomingo awor lo bo mira y conoce artistanan manera Caliber 355, Biggie Boy, PTS, Honeypot, Alex Gonzales "Mr Flexible", Scol di baile pachanga, y e hoben DJ Rey. Cu seccionan hopi interesante y manera seccion di biografia di e artistanan, talento rond Aruba cu e rumannan morocho "Connor". E seccion di baile cu por cierto lo hala bo atencion sigur den e proximo edicionnan y e seccion di noticia cual sigur ta un seccion cu henter famia lo disfruta di dje.

Aruba's Got Talent ta priminti di bira grandi riba nos isla, cu e meta principal di apoya y stimula nos artistanan pa sigui pa dilanti y mantene nos cultura y nomber di Aruba na halto.

Na e mesun momento aki ta invita tur hende pa e proximo evento cual lo ta Diabierna 7 di November den e bario di Santa Cruz cual lo tuma lugar na Centro deportivo Betico Croes.

Asina ta no perde e prome edicion na television Diadomingo awor 26 di October 7:30 di anochi atraves di Telearuba canal 13 & 23.



DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE
Marcia Chirino campeon nacional di campeonato Bola-8
C/2

DEPORTE
Delegacion Arusurf rumbo pa Margarita BPF 2008 Bodyboard Pro Festival
C/4

INTERNACIONAL
Minister di Labor Iraki a scapa for di un atacante suicida
C/16

LATINO
Uruguay rechaza a Kirchner como secretario Unasur
C/11



Diadomingo awor lo tuma lugar "Careda di Playa Pabao 2008"



PLAYA PABOU- Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta participa cu Diadomingo lo tuma lugar "Careda di Playa Pabao 2008".
Esaki ta di seis biaha cu e careda aki ta tuma lugar den nos bario. Careda di Playa Pabao tin como meta pa stimula nos muchanan practica e deporte di atletismo.
Pa e motibo aki tambe muchanan cu no ta miembro di un club di atletismo lo wordo premia pa nan resultado cu un medaya.
Muchanan di 5 y 6 aña lo core 100m, 7 y 8 aña 200m, 9 y 10 aña 400m y muchanan di 11 y 12 aña lo bai un distancia di 600m. Mayornan tin oportunidad pa inscribi na yiu Diabierna di 8ór pa 12ór y di 3ór pa 6ór.
Diasabra mainta lo tuma inscripcion di 9'or pa 12'or. Diadomingo mainta no ta tuma inscripcion.
Participantenan mester na Centro di Bario Playa Pabao, Diadomingo mainta 08.30 y lo recibi nan flanel y tambe un certificado di participacion.
Na final di e careda lo rifa un cellular entre e participantenan. Pues mayornan esaki ta un oportunidad pa bo yiu core su promer careda y descubri su talento.

BON DIA Aruba

Marcia Chirino campeon nacional di campeonato Bola-8

Ranking Lady's Tour

		#1	# 2	#3	#4	#5	#6	National	National
Total	Nomber	8-Ball	9-Ball	8-Ball	9-Ball	8-Ball	9-Ball	9-Ball	8-Ball
405	Marcia Chirino	85	85	85	50				100
365	Susy Geerman	40	40	100	100				85
330	Rose Hassell	70	50	70	70				70
295	Aimee Tromp-Saladin	60	70	30	85				50
260	Meloushka Tuit	50	100	50	30				30
270	Lysandra Sanchez	100	30	60	40				40
180	Lou-ann Oduber	50	40	40	50				0
210	Danella Tromp	0	60	50	40				60

ORANJESTAD- Diasabra ultimo den un Classic Billiard yen di fanatico pa 7.30 pm e wega nan a start unda e damas nan a bini hunto pa wak kende lo titula kampeon nashonal bola 8. E prome wega nan a bai como lo sigiente: Lucy Geerman cu pa prome biaha ta bin participa ta gana Lysandra Sanchez den un wega super preta, Meloushka Tuitt ta cay venci contra Susy Geerman despues di un wega basta intensivo. E sigiente round a continua caminda Danella Tromp ta gana Lucy Geerman, Aimee Saladin ta perde contra Rose Hassell, Susy Geerman ta gana Valerie Henriquez cu tambe pa prome biaha a bin bataya contra e otro dama nan. Den e di tres round Danella Tromp ta cay venci contra Rose Hassell y Susy Geerman ta perde contra Marcia Chirino. Asina tambe e semi final a bai aden caminda cu Marcia ta raspa Rose Hassel pa sinta warda den final. Den losers round Meloushka Tuitt ta perde contra Aimee Saladin, Valerie Henriquez ta hana un regalo di Sinterklaas di Lysandra Sanchez y Aimee ta gana Lucy Geerman. Next Valerie Henriquez ta topa cu Danella Tromp caminda Danella ta sali gana y Aimee ta topa cu e ruman morocho di Lucy Geerman, esta Susy Geerman cu a bin tuma revancha y ta gana. Den e sigiuente buelta Danella Tromp ta topa cu Susy Geerman caminda cu Susy ta pasa sin piedada ariba Danella Tromp. Den e ultimo wega den losers round Rose Hassel ta cay venci contra Susy Geerman y Susy Geerman ta bai den final contra Marcia Chirino. Aki ta caminda consistencia y un bon concentration a hunga un rol hopi grandi. Wega a cuminsa preta preta pero indiscutibelmente Marcia Chirino ta lucha pa mantene su titulo di anja pasa y ta logra gana Susy Geerman cu score di 5-3 den final pa titula su mes Kampeon Nashonal. Un pabien ta bai pa Marcia Chirino di parti di FEBIAR. Tambe kier a recorda tur e dama nan cu e di #5 Stop di Ladies Tour lo ta Diavierna 24 di Oktober 2008 pa 7.30 pm na Classic Billiard y wega nan ta sigi Diasabra 25 di Oktober 2008. Corda bin na tempo pa e wega nan por start na tempo. Ladies Tour kier a gradici Johnson Supermarket, Aloe Balm, Tiara Air y Red Sail Sport pa nan contribution.



Ganador di loteria di ASU a ricibi su premio

ORANJESTAD- Sr. Arnoud Boesten Director di dr. Horacio Oduber Hospitaal ta un di e feliz ganadornan di e Rifa di A..S.U. Olympiada 2008.

Sr. Arnoud van Boesten den compania di su yui muher Valerie ta ricibi for di di man di sr. Gerald Franca e tercer premio di e loteria di ASU olimpiada cu ta un XBox 360 core system.

A.S.U. kier remarca cu ainda nan no a bin reclama e premio number 2 y number 4 cu ta #14038 un T.V. Flat screen y # 05085 un !Pod 30GB. Apple.



Den basketball Cadet y Junioren

RCA Brenchie's Klip Hunters ta propina YMCA su di dos derota di campeonato

SANTA CRUZ- Diamars ultimo e campeonato di Aruba Basketball Bond a contiua riba cancha di club Estrella na Santa Cruz, despues cu awacero a causa daño na e tereno di YMCA San Nicolas, cu a imposibilidad weganan riba e cancha aki pa e siman aki.

Den e prome partido di diamars ultimo den division di Cadet, Aruba Jrs Radio Shack Red Devils a enfrenta e Buchanan di Dakota Basketball caminda na final di e prome tempo, e Buchanan di Socotoro tabatin bentaha di 32-17 y finalmente ta bin gana e wega cu anotacion di 69-31. Topscorer pa Aruba Jrs. Radio Shack Red Devils a bira Joseph Rosario cu 15 puntos y Edwin HSing cu 12 punto mientras cu topscorer pa Dakota Basketball a keda Argyn Mathilda kende a anota 15 punto. Como * Sprite "Player of the Game" a keda Shawn Fernandez-Pedra di Aruba Jrs. Radio Shack Red Devils.

JUNIOREN

E di dos partido di anochi a bai entre e lider di e division di Junioren, YMCA Ling & Sons y RCA Brenchie's Kliphunters, y den un tremendo partido, e muchanan di Solito ta bin gana cu anotacion di 81-67.

Na final di e prome tempo, RCA tabata hibando bentaha di 44-33 tras di tremendo actuacion uin biaha mas di e tremendo hungador, Kieran Celaire kende a anota 37 punto mientras cu Carlos Buera a anota 13 punto.

Pa YMCA Ling & Sons e maximo anotador a bira Germain Cook cu 20 punto mientras cu Nicaurius Toledo y Gregory Kling a anota 15 punto cada uno.Como * Sprite "Player of the Game" * a keda nombra Richard Haynes di RCA Brenchie's Kliphunters.

PROGRAMA

E campeonato ta sigui awe diabierna riba cancha di Club Aruba Jrs na Socotoro, caminda pa 7'or p.m. den division Pasarela, YMCA Aruba Bank Hikers lo enfrenta Estrella Aruba Lions.

Pa 8'or di anochi den division Cadet, lo tin e wega entre : YMCA Valero Stars contra di Dakota Basketball.

Pa diasabra ancohi e campeonato ta sigui riba cancha di YMCA San-Nicolas caminda pa 7'or p.m. den divison open class girls, lo tin e partido entre YMCA Girls cu lo enfrenta e ekipo di Dakota Girls Pa 8'or p.m. den division Junioren, lo tin inicio di e play off semi final di Junioren, caminda lo hunga un 'best of five' entre : YMCA Ling & Sons contra di RCA Brenchie's Kliphunters.









Delegacion Arusurf rumbo pa Margarita BPF 2008 Bodyboard Pro Festival



ORANJESTAD- Arusurf kier a participa na henter pueblo di Aruba cu Arusurf a colabora pa un delegacion di 3 persona pa bai representa Aruba na BPF 2008 Bodyboard Pro Festival.esaki ta un campeonato mundial di



Bodyboard cu ta wordo teni tur anja na isla Margarita, Venezuela. Na e competencia aki tin caliber mundial di bodyboard ta competi manera Mike Steward, Dave Hubbard, Alberto Colluci y varios otronan pisa den bodyboard y dropknee.na e evento aki como cu e ta uno profesional tin un premiacion di mas di 300 dollar pa e ganadornan di e evento aki. Pa representa Aruba nos tin e junior Gregory Wouters cu ta campeon den division junior, di 2 lugar di divison open, y tambe di 2 lugar den categoria dropknee.

Greggy Mane nos ta yame tabata e MVP di Urirama Open.El a sa di domina den varios categoria y ta pa e motibo ey mes Greggy ta cla pa bai un Mundial.

Esaki ta un bon ehempel pa muchanan hoben cu ta interesa of ta gusta e deporte di bodyboard. Greggy tin apenas 16 aña. Den categoria Dropknee tin Roduard Ferrier cu ta e campeon actual den Dropknee akinan na Aruba di 2008.Roduard tin experiencia di competencia na Hawai, Mexico y varios otro destinacionan di bodyboard. Den categoria open Ariba ta manda Jeremy Loefstok pa reresenta den Bodyboard Open,

Jeremy campeon 2006/2007 .Conhunto tur e competencianan pasa, Jeremy ta hiba e ranking mas halto den punto na Aruba den tur e competencia aunke e no a sali victorioso na Urirama Open caminda cu Randolf Kock a sa di gana e promer lugar. Arusurf semper kier haci un aporte na nos deporte aquatico conhunto cu Lotto pa Deporte, Sparetime y demas sponsornan nos kier a agradeci tur esnan cu a yuda pa haci e biahe aki posibel. tambe e propio atletanan cu a hasi un gran parti di e esfuerso pa e biahe aki bira posibel hasiendo uso di propio recurso pa cubri cierto parti di e gastonan. Pa tur e amantenan di e deporte no lubida dia 8 y 9 di November lo tin aparecion di Dave Hubbard na dos Playa Open 2008.

Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Honeymoom Seafood Special a La Marie

Ingredientenan:

- ½ liber Jumbo shrimps
- 1 wortel grandi
- ½ liber di crabmeat
- 1 siboyo fini corta
- 150 gram di kiwa
- 2 promenton berde y cora
- 3 pida carco frsco
- 2 tomati corta chiquito
- 100 gram di cabaron seco
- 4 tenchi konoflo grandi
- 1 bleki chiquito di eoster
- 2 pida selder mericano
- 2 cuchara di maizena
- ¼ cup di brandy

Pone un tiki salo, peper blanco, pida buyon blok, netumuskat y un poco di sous di soya.

Preparacion:

Casca, limpia y laba e cabaronnan bon. Hasi e carconan limpi y despues bati tambe bon. Laba e kiwanan bon tambe. Tempera e carconan cu un tiki salo, peper blanco y parti dje konoflo fini machica. Pone nan hasa un tiki den masha nada di magarina di smaak y despues pasanan den un pressure cooker cu un poco awa y tambe e buyon blok. Laga e carco cushina bon te ora nan bira moli, y despues corta nan na smaak. Pone poco awa herbe y despues basha esaki riba e kiwa, cabaronnan seco y tambe e crabmeat. Skore nan y despues di angun minuut. Corta e diferente berduranan estilo Julienne y despues pone un wok na candela cu masha poco azeta na smaak. Despues ta pone e sobra konoflo den dje y ta pone e cabaronnan hasa un tiki. Despues por pone e berduranan. Despues cu esakinan a cushina un rato riba candela ta agrega e kiwa, carco y tambe e crabmeat. Mescla e maizena den mas o menos ½ cup di awa y masha nada di sous di soya. Basha e brandy hunto cu e mescla di seafood den wea y djis un rato depues ta pone un tiki maizena y ta baha e candela un tiki, laga e sous mara. Un sabroso mescla di seafood, specialmente durante luna de miel.

Bon Appetit!

PABIEN JORDANY



Awe ta net 16 anja pasa cu un strea a briya na cas cu yegada di JORDANY DINGENARO DANIEL TROMP. E ta risibi hopi pabien di su papi Daniel, mami Clara, big sis Jamila, sobrina Josara, sobrino Shaquill, swa Leomar, demas familiaresnan, bisinjanan, amigo y amiganan 2 much 2 mention, su team RCA junioren y selección di Aruba U-17. Cu Papa Dios drama su bendicion riba Jordany y dune hopi anja mas di bida, salud, amor, felicidad, proteccion, sabiduria y guie den su estudio.

WE LOVE YOU !








Nochi di terror pa Barracuda den Coors Light Blackball na man di Bad Dogs BT



ORANJESTAD- Shonnan ni na Hollywood nan lo por a traha un nachtmerrie asina pa e famoso team di Barracuda di Noord!!! Un berdadero weekend di terror ta locual e gang di cacho brabo di Pos Abou y Bubali, esta BAD DOGS BT a pone e "ex-legendarionan" di Barracuda pasa aden!! SLAAAAA. COM, e famoso website di golpi mortal a dicidi di cambia su nomber pa SLAAAA-4-BARRACUDA.COM!!!

Un episodio inolvidabel a pasa den e novela di COORS LIGHT BLACKBALL!!! Barracuda, kende su integrante nan durante full 2008 a cana rond bati pecho manera gorilla "gekaasd" cu ta nan lo bira campeon e aña aki a haya un les formal di e malbado nan di Bubali, ex-caimannan di Bubali plas, BAD DOGS!!!

Diahuebs anochi, den un Tanki Leendert Jeugd Centrum calor manera un sauna, e team di Barracuda a cuminsa sinti cu aki cos no ta bay manera nan a "balota"!!!

Alex "Bobcat" Eckmeyer di Barracuda ta habri cu trot den bom y ta dal Albert "The German" Geerman cu 3-1, pero mesora su tras un Giovanni Faro "mal rabia" style di "Mosta Man" ta dal "Blam-Blam" Marlon "hangua" Tromp cu 3-1 y dos CAPOTI den body!!!

Pepe La Rosa ta drecha score pa pone Barracuda bay dilanti cu 2-1 y Richard "El Lobo" Wolff ta dal Shati cu 3-0 pa Barracuda bay 3-1 dilanti, pero ora cu e piscanan a kere cu ya nan ta "safe", Robby y Theo Ruiz ta dal Upi cu Miguel cu 2-0 pa asina Bad Dogs corta bentaha na 2-3!!! Y desde e momento aki ta manera un pida chumbo Barracuda ta zink!!

Por ultimo Elvis Tromp ta dal su ex-colega Lucas Tromp un slaaaaaa duuuurrrroooo y Bad Dogs ta gana cu 5-4 pa bay 1-0 dilanti den e serie di best out of 3!!!

DIABIERNA

Diabierna anochi e "neishi" di cacho brabo, Club Bubali, tabata warda e pober piscechinan bin landa den seco!!!! Cos ta habri feroz p'e cachonan ora cu Aaron "The Baron" Franken ta raspa contra Robby "Base Station" Tromp cu 3-0!! Perooooo ora cu un y tur a kere cu ta aki Barracuda lo bay coy forza y tabla e serie, Bad Dogs a manera sali style di pitbull y habraca cuenta!!! Varios cacho di 4 pia a drenta den Club Bubali, sinta rond di mesa, y pa hilaridad di tur presente, cuminsa blaf hungadonan di Barracuda!!! Legendario "Shati" Gomez ta "dek" Miguel Tromp y ta bula su "stopkraan" na ordu cu 3-2!!! Giovanni Farro un biaha mas ta pone Marlon "hangua" Tromp na man cu pia y ta mustra ta con cacho ta keda "pega" cu 3-2!!!

E incomparabel Alonso de Olivieira ta dal nada menos Indio Kelkboom un cleste di 3-0, y por ultimo e cachonan ta blaf bay off ora cu Albert y Cerilio pone Upi y Lucas Tromp plaat abou cu score di 2-0!!!!

Increible pero berdad!! Mientras nubianan scur ta serando riba Bubali, mientras tonelada di awa friu ta cuminsa basha fo'i shelo y inunda Bubali, mientras lamper cu strena ta cuminsa sacudi vecindario di Bubali y Pos Abou, mientras cachonan brabo di caya ta bin sconde rond di e mesa di billiard, BAD DOGS ta marcando historia y ta sutando cu score di 4-1!!!!

El Lobo Richard Wolff ta logra corta bentaha na 2-4, pero pober Pepe La Rosa ta haye ta soda pisa contra Theo Ruiz!! Un multitud di fanatico di Bubali ta grita Pedro cu awa ta yobe pafo y no paden!!! "Camaron que duerme se lo lleva la coriente"!!! Nan ta grita pober Pepe mientras cu Theo Ruiz ta bay 2-1 dilanti!!

Por ultimo, cu hopi trabou despues cu Pepe ta pidi e cacho nan drumi rond di mesa despensa, Pepe ta logra gana di chiripa cu 3-2 y ta corta bentaha te na 3-4! Sinembargo ya e "killer" ta cla pa raspa e ultimo wega!!

Elvis Tromp su strea ta haaalllltttttoooooo den e dia nan aki!!!! Cu bon wega e ta domina Alex "bobcat" Eckmeyer cu 1-0! Alex ta bin bek y ta empata, pero mitar di caminda Alex ta cuminsa sinti cu un biaha mas e bobcat ta bay keda pega den lodo!!!!

N'e momento crucial, ora cu Elvis ta sufri di culio, Alex ta faya un bola 8 morto den boca y ta duna Elvis chens pa scibi historia den biljart di Aruba!!! Bobcat ta keda take-off den lodo ….tjok-tjok-tjok …. Mientras cu Elvis ta plok bola 8 y ta pone Barracuda drumi plaat abou cu score di 5-3!!!! Bad Dogs sensacionalmente ta pasa pa semi-final, mientras cu funeraria "PescadoMuerto" ta bin piki restonan mortal di e "blackito" nan cu a bira "dog food"!!!

Un pabien grandi pa e team di Bad Dogs, kende nan a clasifica di baina na di 6 lugar pero a sa di bira un MONSTER den playoff!!!

Ultimo dia pa entrega peticion na IDEFRE

Pa organisa actividad deportivo recreativo 2009 ta fin di november venidero

ORANJESTAD- IDEFRE ta informa tur esnan cu tin deseo di organisa un careda, caminata of cualkier otro actividad deportivo recreativo durante aña 2009, pa entrega nan peticion pa esaki prome cu dia 28 di november 2008.
IDEFRE tin diferente tarea den e area di deporte, educacion fisico y recreacion. Loke ta trata caminata, careda of organisacion di otro actividad deportivo recreativo, IDEFRE ta brinda entre otro e siguiente servicionan.
Ta duna conseho, ta organisa y yuda organisa evento, planifica evento y ta duna guia durante evento.
Otro tareanan tambe ta un opcion. Detayenan ta wordo regla den un contract.
Pa por brinda un servicio adecua, bon planifica y den un forma responsabel, IDEFRE ta tene cuenta cu factornan manera seguridad, fecha, infrastructura, materiaal y disponibilidad.
Pa por cumpli cu esaki, ta necesario pa entrega e peticion na tempo.Na tur esnan cu ta desea di haci uso di e servicio di IDEFRE pa organisa actividad deportivo recreativo durante aña 2009, ta sugeri pa entrega peticion por escrito na oficina di IDEFRE situa den Certified Megamall.
Ta dirigi e peticion na Sr. Jessy Beukenboom, director. Tambe ta posibel pa manda e peticion via fax o e-mail.
Number di fax ta 583-6478. E-mail adres di IDEFRE ta idefre@aruba.gov.aw. Ultimo dia pa entrega e peticion ta diabierna 28 di november 2008.







Baseball ta gana ora cu tin bon umpires dirigiendo weganan

Cuerpo di umpire ALLU ta repasando reglanan di Little league pa mantene nan mes al tanto

ORANJESTAD- E cuerpo di umpire di ALLU (Aruba Local League Umpires) ta actualmente repasando reglanan di Little League y asina ta equipandonan mes pa e temporada di Little League.

E instructor ta Sr. Francis Growell cu ta un instructor certifica cu tawata den exterior especifico na merca na Connecticut na e Eastern Regional Head Quater di Little League dianan 16 pa 22 di september ultimo.

Aya nan el a sigi cursonan avansa di instructor.

E lesnan ta masha educativo mes, e ta destina pa tur umpire, manager, coach, mayor y otronan cu ta interesa pa sinja mas di reglanan di Little League.

E baseball ta sali ganador ora cu tur hende sa di regla, bo ta hanja menos critica den tribuna, e muchanan ta hunga mas cu smaak y no ta worde desfrauda pa calls nan straño. E nivel di nos baseball ta depende parcialmente di e educadornan di e wega, cu ta un umpire cu sa su regla y ta aplike debidamente.

E rol ta asina importante ta e desaroyo di nos muchanan. Hopi biaha fanaticonan ta ataca verbalmente e umpirenan cu a hasi consecuentemente cu awe ta masha poco hende ta birando educadornan riba veld. E trabou di e umpire ta algo noble, e satisfaccion ta ora e muchanan mes ta gradici e umpire pa e wega. Awe Sr. Growell a splica e regla di bati for di turno, na unda cu esnan presente a comprende e regla bon. Organisacionnan di baseball por aserca ALLU pa cursonan comprimi pa juda nan manager y coachnan atende cu regla. ALLU ta buscando mas umpire pa atende mas weganan di baseball aki na Aruba y tambe riba tereno internacional. Interesadonan por acudi na ALLU. Pa mas informacion por contact e president di ALLU Sra. Idelle Orman (732-5567)y Sr. Francis Growell (593-9118). Tambe por contact ALLU via un email pa cualkier pregunta over di regla y dentro di tres dia sigur lo bo hanja un contesta, e mail ta puntra_umpire@live.com.

Un danki na e personanan aki cu ta trahando duro pa e nivel di umpires na Aruba.



BON DIA Aruba

MooMba Beach ta organiza e fin di siman aki International Beach Tennis Tournament











EAGLE BEACH- E fin di siman aki, lo tuma lugar e torneo internacional di beach tennis, organiza pa MooMba Beach.

E torneo a transforma su mes den un evento grandi y cu hopi interes di hungadornan profesional di amateur for di exterior, di cual un grupo grandi a yega Aruba caba pa e torneo di e findi siman aki.

Un total record di mas cu 100 ekipo a registra caba pa e torneo mientras cu fuera di e division profesional, lo tin otro divisionnan manera esnan di Masters, 50-Plus, Junioren y un division pa diverti.

MooMba Beach a hinca un bon programa den otro, caminda tanto e hungadornan como esnan cu ta bin mira e weganan, lo goza den e torneo, cu tur tipo di servicio serca.

Ya caba por mira varios di e hungadornan cu ta participando, preparando nan mes riba e beach blanco, mientras cu preparacionnan ta sigui pa duna un gran inicio na e torneo internacional mayan. Pues un invitacion bai na tur hende pa bin mira e tremendo weganan aki, y pasa momentonan gradabel cu henter famia riba beach na MooMba Beach for di oranan tempran di mainta.

Bright Bakery-Giants ta gana 8-2 e prome wega di final contra SN Rangers-SBO



NOORD CURA CABAI- Ayera a tuma lugar e prome wega di final den categoria Rookies AA cu ta edadnan di 7-8 aña.

E fuerte equipo di Bright Bakery a bini determina pa gana y a sali cu nan pitcher estelar cu ta Jerrick Francees, kende a tira un wega impresionante, Jerrick a tira 9 strike out den tres inning, esey ta nifica cu ningun hende a subi base y tabata uno tras di otro tabata ricibi e strike-outnan.

Un velocidad halto tirando e bala cu un control tremendo.

Den di cuater inning a drenta Miguel Thiel, cu tambe a tira hopi bon y a domina e equipo di Ranger.

Den di seis inning Miguel a worde releva pa Valentino Dirksz cu a bini y a tira pa caba e wega. Un pitcheo total dominante pa e wega.

E muchanan di Rangers apenas a conecta 1 infield hit. Bright Bakery a produci un total di 8 careda, na unda cu den e prome inning caba nan a pica dilanti cu score di 4-0, ora cu Valentino Dirksz ta los un bataso pa segunda base y e segunda no por a atende y Valentino ta jega safe na primera.

Despues tabata Mitchell Martines cu a risibi un base por bola, Jerrick Francees ta saca un rolling pa tercera caminda cu e ta tarda cu e bala mientras tanto ya Jerrick ta safe na primera, Valentino ta score riba e tiro, y tawata tin eror den tiro asina tambe Mitchell tambe ta score, Jerrick ta avansa te cu segunda base. Despues tawata Guyon Canister ta connecta un bataso halto pa left ta bira di hit, asina Jerrick ta score y Guyon ta yega segunda base, despues ta sigi pa tercera.

Miguel Thiel ta bini y ta los un hit mas asina Guyon ta anota e di cuater careda. A bini e cambio reglamentario pasobra ta permiti pa anota maximo 4 careda pa inning durante e weganan aki di ABBA.

Despues den di cuater inning Bright Bakery ta anota 4 mas pa hasi e wega 8-0, despues den di cinco y seis inning den cada un Rangers ta anota un careda na total dos.

E wega a caba cu score di 8-2 na fabor di Bright Bakery.

Mihor Bateadornan pa Bright tawata: Valentino Dirksz 2-1, Jerrick Francees 2-1, Guyon Cannister 1-1, Miguel Thiel 1-1.

Pa SN Rangers tawata Norangelo Jacobus di 2-1.

Pitcher ganador ta Jerrick Francees y pitcher perdedor ta Chris Maduro, porcierto tur dos ta muchanan di seleccion nacional di Aruba den e edad di 7-8 aña.

E sigiente weganan lo ta diasabra y diadomingo awor.

Estrella Taekwondo ta organiza campeonato local e fin di siman aki

Pa celebra 60 aña di Club Estrella



Marcelino "Lino" Robert, directeur Estrella Taekwondo Center

ORANJESTAD- En conexion cu e celebracion di e 60 aña di Club Estrella y Olimpiada ASU Estrella Taekwondo Center ta organisa un Campeonato local

Estrella Taekwondo Center en conexion cu e celebracion di e 60 aña di Club Estrella y Olimpiada di Aruba Sport Unie (ASU) ta recorda tur scol di taekwondo na Aruba, cu diasabra awor, esta dia 25 di october di 2008 lo organisa un campeonato local, na Club Estrella, pa 5'or di atardi.

Lino Robert ta recorda cu Diavierne awor, 24 di october 2008 pa 6'or p.m. lo tin e pesaje pa atletanan.

Diasabratur atleta mester ta presente pa 4 'or pm y mester tin nan propio protectorsnan (groin, guard y hand protector) pa ora di e combate. E organización esta Estrella Taekwondo Center lo percura pa tin head- y chestprotector.

Alavez ta haci un invitación pa medio di esaki un biaha mas na tur referee nacional pa ta presente na e campeonato aki.

Estrella Taekwondo Center ta spera tur amante di taekwondo, mayornan y demás persona pa bin apoya nos atletanan cu a prepara pa e campeonato aki y tambe pa duna un apoyo na e scolnan, Lo tin premio pa best Referee, best Team, best Female Fighter y best Male Fighter. Entrada lo ta gratis.

ARUBAANSE VOETBAL BOND

COMISION FUTBOL FEMENINO DI ARUBA

CAMPEONATO DI FUTBOL DAMAS 2008 - 2009 INF, JUV, JUN, ADU

#siman	Cat.	#wega	Dia	Fecha	Ora	Hometeam	vs.	Visitors	Tereno	Score
			BIERNA	24-Oct-08	6.00 - 6.30 pm	DESFILE	+	SPEECH	CDFF	
1	INF	1	BIERNA	24-Oct-08	6.45 - 7.15 pm	Britannia	vs	The Rose	CDFF	
	JUN	1	BIERNA	24-Oct-08	6.45 - 7.40 pm	Britannia	vs	Bubali	CDFF	
	JUV	1	BIERNA	24-Oct-08	7.45 - 8.30 pm	Savaneta Stars	vs	Santa Fe	CDFF	
	JUV	2	BIERNA	24-Oct-08	7.45 - 8.30 pm	Brazil Jrs	vs	The Rose	CDFF	
	JUV	3	BIERNA	24-Oct-08	8.45 - 9.30 pm	Britannia	vs	Bubali	CDFF	
	ADU	1	BIERNA	24-Oct-08	8.45 - 10.00 pm	Savaneta Stars	vs	U-16	CDFF	
2	JUV	4	BIERNA	31-Oct-08	6.30 - 7.15 pm	Bubali	vs	Savaneta Stars	CDFF	
	JUV	5	BIERNA	31-Oct-08	6.30 - 7.15 pm	Santa Fe	vs	Britannia	CDFF	
	ADU	2	BIERNA	31-Oct-08	7.30 - 8.45 pm	Fear Angels	vs	RCA	CDFF	
	ADU	3	BIERNA	31-Oct-08	7.30 - 8.45 pm	Tanki Leendert	vs	Savaneta Stars	CDFF	
3	INF	2	BIERNA	07-Nov-08	6.30 - 6.55 pm	The Rose	vs	Britannia	CDFF	
	JUN	2	BIERNA	07-Nov-08	6.30 - 7.25 pm	Britannia	vs	U-14	CDFF	
	JUV	6	BIERNA	07-Nov-08	7.30 - 8.15 pm	The Rose	vs	Santa Fe	CDFF	
	JUV	7	BIERNA	07-Nov-08	7.30 - 8.15 pm	Britannia	vs	Brazil Jrs	CDFF	
	ADU	4	BIERNA	07-Nov-08	8.30 - 9.45 pm	U-16	vs	Fear Angels	CDFF	
	ADU	5	BIERNA	07-Nov-08	8.30 - 9.45 pm	RCA	vs	Savaneta Stars	CDFF	
4	INF	3	BIERNA	14-Nov-08	6.30 - 6.55 pm	Britannia	vs	The Rose	CDFF	
	JUN	3	BIERNA	14-Nov-08	6.30 - 7.25 pm	Bubali	vs	U-14	CDFF	
	JUV	8	BIERNA	14-Nov-08	7.30 - 8.15 pm	The Rose	vs	Savaneta Stars	CDFF	
	JUV	9	BIERNA	14-Nov-08	7.30 - 8.15 pm	Brazil Jrs	vs	Bubali	CDFF	
	ADU	6	BIERNA	14-Nov-08	8.30 - 9.45 pm	Fear Angels	vs	Tanki Leendert	CDFF	
	ADU	7	BIERNA	14-Nov-08	8.30 - 9.45 pm	U-16	vs	RCA	CDFF	
5	INF	4	BIERNA	21-Nov-08	6.30 - 6.55 pm	The Rose	vs	Britannia	CDFF	
	JUN	4	BIERNA	21-Nov-08	6.30 - 7.25 pm	Bubali	vs	Britannia	CDFF	
	JUV	10	BIERNA	21-Nov-08	7.30 - 8.15 pm	Santa Fe	vs	Bubali	CDFF	
	JUV	11	BIERNA	21-Nov-08	7.30 - 8.15 pm	Britannia	vs	Savaneta Stars	CDFF	
	ADU	8	BIERNA	21-Nov-08	8.30 - 9.45 pm	Tanki Leendert	vs	U-16	CDFF	
6	INF	5	BIERNA	05-Dec-08	6.30 - 6.55 pm	Britannia	vs	The Rose	CDFF	
	JUN	5	BIERNA	05-Dec-08	6.30 - 7.25 pm	U-14	vs	Britannia	CDFF	
	JUV	12	BIERNA	05-Dec-08	7.30 - 8.15 pm	The Rose	vs	Britannia	CDFF	
	JUV	13	BIERNA	05-Dec-08	7.30 - 8.15 pm	Savaneta Stars	vs	Brazil Jrs	CDFF	
	ADU	9	BIERNA	05-Dec-08	8.30 - 9.45 pm	Savaneta Stars	vs	Fear Angels	CDFF	
	ADU	10	BIERNA	05-Dec-08	8.30 - 9.45 pm	RCA	vs	Tanki Leendert	CDFF	
7	INF	6	BIERNA	12-Dec-08	6.30 - 6.55 pm	The Rose	vs	Britannia	CDFF	
	JUN	6	BIERNA	12-Dec-08	6.30 - 7.25 pm	U-14	vs	Bubali	CDFF	
	JUV	14	BIERNA	12-Dec-08	7.30 - 8.15 pm	Santa Fe	vs	Brazil Jrs	CDFF	
	JUV	15	BIERNA	12-Dec-08	7.30 - 8.15 pm	Bubali	vs	The Rose	CDFF	
			BON	PASCO	Y	FELIZ		AÑA	NOBO	
			Competitieleider				**Competitieleider**			
			Rosemin A. Croes				Mildred M. Martinez-Wever			



Uruguay rechaza a Kirchner como secretario Unasur

MONTEVIDEO (Reuters) - Uruguay rechazó al ex presidente argentino Néstor Kirchner como secretario ejecutivo de la Unión Sudamericana de Naciones, debido a la falta de diálogo entre ambos países en un conflicto por una planta de celulosa, decisión que Argentina calificó como un "agravio".
El canciller uruguayo, Gonzalo Fernández, comunicó en la noche del miércoles la posición de Uruguay respecto de la próxima votación en la Unasur a los líderes de los partidos opositores locales, explicó a Reuters el senador del Partido Colorado y ex ministro de Relaciones Exteriores Didier Opertti.

Uruguay ha criticado al Gobierno del vecino país por su inacción ante el corte de un puente binacional por parte de ambientalistas argentinos desde hace más de dos años, quienes protestan por la instalación de la planta de celulosa de la empresa finlandesa Botnia en la margen de un río fronterizo.
"La Unasur es una institución de reciente creación y uno de sus objetivos fundamentales es promover y desarrollar el diálogo, si precisamente de algo podemos hablar es que ese diálogo para resolver cualquier tipo de problemas, ese diálogo serio, respetado, no ha existido con Argentina", dijo Opertti.
Tras divulgarse la posición del Gobierno uruguayo, Buenos Aires respondió que la decisión no sólo afecta a Argentina.
"El Gobierno considera que el rechazo a la candidatura de Néstor Kirchner es un agravio a los argentinos, a la Unasur y a los países que apoyan la candidatura del ex presidente", dijo a Reuters una fuente de la cancillería argentina.

El diferendo, que llegó a la Corte Internacional de La Haya donde Argentina denunció a Uruguay por violar un tratado bilateral, estalló en el ámbito diplomático hace tres años.
Opertti, que ocupa temporalmente la banca del líder del partido y ex presidente uruguayo Julio Sanguinetti (1985-1990 y 1995-2000), manifestó que su agrupación apoya la decisión del Gobierno que "no es una jugada estratégica".

Líderes de otros sectores opositores uruguayos dijeron a medios locales que sus partidos también apoyan la postura oficial.
A comienzos de octubre, la mandataria chilena, Michelle Bachelet, presidenta pro-témpore de la organización, dijo que hasta el momento existían solamente las candidaturas de Kirchner y del político boliviano Pablo Solón para el cargo.
La cancillería chilena informó que no se ha fijado fecha para una próxima reunión, que se espera se realice antes de fin de año. La unión está integrada por Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Guyana, Paraguay, Perú, Surinam, Uruguay y Venezuela.



Foto de archivo del canciller uruguayo, Gonzalo Fernández, junto a al secretaria de Estado estadounidense, Condoleezza Rice en Washington, 29 abr 2008. Uruguay rechazó al ex presidente argentino Néstor Kirchner como secretario ejecutivo de la Unión Sudamericana de Naciones, debido a la falta de diálogo entre ambos países en un conflicto por una planta de celulosa, decisión que Argentina calificó como un 'agravio'. REUTERS/Larry Downing

EEUU despoja a Bolivia de beneficios comerciales

PUERTO VALLARTA, México (AP) - Estados Unidos está retirando a Bolivia de un programa de preferencias comerciales andinas, anunció el jueves la secretaria de Estado Condoleezza Rice, quien dijo que era una medida desafortunada pero necesaria porque el presidente boliviano Evo Morales no mejoró su lucha antidrogas.
La medida fue anunciada coincidentemente cuando el país sudamericano se encontraba realizando esfuerzos en Washington para demostrar que esa decisión sería "injusta".
"En varias oportunidades" durante los últimos dos años, desde que asumió funciones el presidente Evo Morales, Estados Unidos le ha estado pidiendo a Bolivia que mejore sus políticas en la lucha contra las drogas, pero sin resultado, aseguró Rice.
"Desafortunadamente, tendremos que separar a Bolivia de esos beneficios", dijo Rice en una rueda de prensa, al concluir conversaciones con su colega mexicana Patricia Espinosa.
En varios procesos de certificación de la lucha antidrogas en el país sudamericano por el Departamento de Estado, "hemos visto una creciente falta de cooperación de parte de Bolivia", dijo Rice.

Explosivos de bajo poder estallan en Bogotá

BOGOTA (AP) - Media docena de petardos estallaron el jueves coordinadamente en distintos puntos de Bogotá, en donde dejaron al menos 18 personas con heridas leves y provocaron temor en la población, informaron las autoridades.
El general Rodolfo Palomino, comandante de la policía metropolitana, dijo que todos los explosivos fueron colocados en cestos de basura cercanos a postes de luz en distintas áreas de la ciudad y que estallaron casi de forma simultánea pasado el mediodía.
Algunas explosiones hicieron añicos algunos cristales de edificios cercanos y en otros sitios las ventanas quedaron con rajaduras, constató AP. Palomino dijo que se trató de pequeños artefactos con entre 250 a 500 gramos de un explosivo denominado pentonita.
Un sexto petardo explotó por la tarde en el norte de la ciudad, indicaron las autoridades. Clara López, secretaria de gobierno de la alcaldía de Bogotá, dijo que el último balance policial en su poder reportaba el estallido de seis artefactos y heridas a 18 personas con leves cortes en el cuerpo y traumas auditivos.
"No fueron (petardos) de alto poder, pero sí definitivamente (provocaron)...miedo a la ciudadanía", dijo la funcionaria en entrevista telefónica. "Es prematura estar estableciendo" autoría o motivos de los incidentes, dijo el general a radio Caracol.
"Hasta el momento no identificamos un grupo como autor, como responsable de estos actos", agregó. Los estallidos se produjeron cuando se cumple de forma pacífica un paro de 24 horas de algunos sindicatos y parte de ellos marchaban en el centro de la ciudad, sin que se hubieran reporta incidentes durante esa manifestación.
La Central Unitaria de Trabajadores (CUT), con unos 550.000 afiliados en todo el país, llamó al paro para reclamar, entre otras cosas, un ajuste salarial de al menos 15%. En la marcha en el centro de la ciudad encabezada por los directivos de la CUT participaban al menos un millar de personas. Ninguno de los petardos estalló en zona cercana a la marcha.

Según Ministro Defensa de Colombia

Máximo jefe guerrilla de las FARC huye herido



Foto de archivo de Alfonso Cano en una conferencia de prensa cerca de San Vicente Caguán 2 feb 2001.

BOGOTA (Reuters) - El máximo comandante de la mayor guerrilla izquierdista de Colombia está herido en una mano y huye para evitar las operaciones de las Fuerzas Militares que buscan su captura o muerte, informó el jueves el ministro de Defensa Juan Manuel Santos.

El funcionario reveló que de acuerdo con la información en poder de las autoridades militares Alfonso Cano, el comandante de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), fue herido de un disparo en una mano en medio de combates en el Ejército hace dos meses.

"Ya nos han confirmado que está herido en una mano. Aparentemente lo hirieron en combates hace unos dos meses, en una mano le dieron un tiro", aseguró Santos en declaraciones a Caracol radio.

"Alfonso Cano está pasando un tiempo difícil. Ya nos han confirmado que sí está herido (...) Está, digamos, correteado o huyendo", precisó sin dar detalles de la región en donde se desarrollan las operaciones militares contra el líder rebelde.

Cano asumió en mayo de este año como máximo comandante de las FARC, después de que se conoció la muerte del fundador del grupo rebelde, Manuel Marulanda, alias "Tirofijo", de un ataque al corazón.

Las autoridades militares sospechan que el líder rebelde tiene su campamento en medio de una zona montañosa conocida como el Cañón de Las Hermosas, en límites entre los departamentos del Tolima y Valle, en la Cordillera Central de los Andes colombianos, en donde se cumplen intensas operaciones militares desde hace varios meses.

El comandante guerrillero, de acuerdo con fuentes de seguridad, tiene dificultades para operar debido a la falta de comunicaciones con sus diferentes estructuras armadas, a la muerte de varios comandantes rebeldes en operaciones militares y a la deserción de miles de combatientes.

El presidente Alvaro Uribe, con el apoyo de Estados Unidos, lidera una ofensiva militar contra la guerrilla a la que obligó a replegarse a apartadas zonas montañosas y selváticas, mientras que las Fuerzas Armadas recuperaron el control de extensas regiones que antes dominaban los rebeldes.

La ofensiva militar, que ha permitido el crecimiento de la economía y el aumento de la inversión extranjera, provocó una reducción de los asesinatos, los secuestros y los ataques a la infraestructura económica del país azotado por un conflicto interno de más de cuatro décadas."Nos falta todavía un tiempito para ir cerrando el círculo", dijo Santos al ser preguntado sobre la posible captura o muerte de Cano.En los últimos 18 meses dirigentes de las FARC como Raúl Reyes, Tomás Medina Caracas, Martín Caballero, Iván Ríos, Jota Joya y alias "El Paisa" han muerto en bombardeos y operaciones de las Fuerzas Militares.

UE reanuda cooperación con Cuba tras crisis



El canciller cubano, Felipe Pérez Roque. REUTERS/ Claudia Daut (CUBA)

LA HABANA (Reuters) - La Unión Europea restableció el jueves su cooperación con Cuba, un síntoma de normalización en la relación deteriorada hace cinco años por una crisis diplomática.

Cuba había rechazado la ayuda europea desde el 2003, cuando la UE impuso sanciones diplomáticas en respuesta al arresto de 75 disidentes.

El comisario europeo para el Desarrollo, Louis Michel, y el canciller cubano, Felipe Pérez Roque, firmaron en La Habana una declaración conjunta que reanuda la cooperación sin condiciones.

"Este es un momento decisivo para las relaciones de la Unión Europea y Cuba", dijo Michel. "Los elementos que unen a Cuba y la Unión Europea son mucho más numerosos que aquellos que puedan dividirnos", agregó.

La UE dispondría el próximo año de entre 20 y 25 millones de euros para proyectos de desarrollo en Cuba, según un comunicado divulgado por la oficina de Michel.

Bruselas también ofreció a Cuba dos millones de euros para ayudar en la reconstrucción de los daños causados recientemente por los huracanes Gustav e Ike.

Pero la reapertura de la cooperación es considerada, sobre todo, un paso hacia la normalización de las relaciones que fue posible después de que Bruselas eliminó sus sanciones en junio y Cuba aceptó entablar un diálo

Colombianos buscan suerte con imagen de Obama

BOGOTA (Reuters) - El candidato a la presidencia de Estados Unidos Barack Obama puede liderar las apuestas para ganar la elección de noviembre, pero también podría dar un golpe de suerte a alguien en Colombia.

Una lotería de Colombia imprimió la imagen del candidato demócrata en los billetes, con la esperanza de despertar la atención de los compradores y aumentar las ventas, bajo el argumento de que se busca rendir un homenaje a los afrodescendientes.

A menos de dos semanas de las elecciones presidenciales entre Obama y republicano John McCain, los vendedores ambulantes de la ciudad de Villavicencio y otros pueblos del departamento del Meta, vendieron los billetes de lotería con la imagen de un sonriente Obama.

La Lotería del Meta sortea semanalmente un premio de unos 300.000 dólares.

Rusia lo extrae e aña aki 7.3 miyon bari di crudo menos cu na 2007

MOSCU - Rusia lo saca e aña'ki un miyon di tonelada, o sea 7.3 miyon di bari di crudo, menos cu na 2007, segun calculonan adelante duna ayera door di Ministerio di Eenergia di e pais.

"Ban spera cu pa fin di aña, nos ta yega na e nivel di 490 miyon di tonelada di petroleo en comparacion cu e 491 miyon di tonelada cu nos a saca aña pasa," e hefe di Departamento di Petroleo y Gas di Ministerio di Eneergia, Vitali Karagánov, a wordo cita pa e agencia Interfax.

Di acuerdo cu e pronostico ofreci pa e funcionario halto encarga, e extraccion di petróleo na Rusia a pasa den un caida di entre 0,3 ó 0,4 porciento.

Na luna di augustus, e Vice Prome Minister Ruso y titular di Finanza, Alexei Kudrin, a duna un declaracion den cual e ta bisa cu e aña'ki Rusia a yega su maximo indice di beneficionan pa venta di petroleo y gas y a señala cu awor en adelante esaki lo cuminsa baha.

Según Kudrin, e entradanan di gas y petroleo na Rusia lo tabata supuestamente na 2007 e 8.8 porciento di e PIB, pa 2008 nan ta spera cu e lo por ta 11.2 porciento, y na 2009, di 9,1 y na 2010 e 7,7 porciento.

Irak no mester di ayudo di Iran

Segun Condoleezza Rice



Secretario di Estado Mericano Condoleezza Rice.

PUERTO VALLARTA, México (Reuters) - Irak no mester di ayudo di Iran pa defende su interesnan, asina e Secretario di Estado Mericano, Condoleezza Rice a bisa ayera despues cu Teheran a acusa Washington di busca pa sigui "sakea" Irak cu un pacto nobo di seguridad. "Mi ta kere cu e Irakinan por defende nan interesnan sin e Iraninan, masha danki," Rice a bisa periodistanan despues di un reunion cu su par Mexicano, Patricia Espinosa.

Un día prome, Rice a bisa periodistanan den su avion rumbo pa Mexico cu e forsanan Iraki ainda no por defende e pais, pa cual Bagdad mester acepta e concepto di un pacto di seguridad cu lo permiti Merca mantene su trupanan un poco mas despues di fin di aña.

Den un conferencia di prensa ayera, na e ciudad balneario di Puerto Vallarta, na Mexico, Rice a bisa cu e concepto di e pacto a wordo negocia cu e Gobierno Iraki y cu e ta totalmente respetuoso di e soberania di e pais Arabe.

Mas tempran ayera, e Presidente Irani Mahmoud Ahmadinejad, a wordo cita door di agencia estatal di noticia IRNA advirtiendo e Irakinan cu Washington lo no respeta ssu promesa na nan.

"E Mericanonan ta busca evita establecimento di un Irak fuerte y honorable pa sigui cu su di e pais," asina IRNA a cita Ahmadinejad, bisando. Rice a contesta e comentario di e líder Iraní. "Francamente, mi no ta tuma e comentarironan ey na serio," Rice a bisa encuanto e expresionnan di e mandatario Irani. "Eseynan no tabata e relacion mas feliz," el a agrega encuanto e vinculonan entre Irán y Irak.

Iraninan tabata armando :gruponan special" di combatiente na zuid di Irak, Rice a bisa, den referencia di miembronan di celulanan militante chiita, cualnan segun Merca ta wordo apoya pa Iran.

E gruponan ey, segun Rice, a bin ta matando "Irakinan inocente".

E concepto di e pacto di seguridad lo demanda e forsanan di Merca pa bandona Irak na final di 211 y tambe lo provoca un mecanismo pa e Cortenan Iraki procesa Mericanonan cu comete crimennan for di servicio.

Avion Mericano no tripula a dal contra toren di comunicacion na Filipinas

ZAMBOANGA (Filipinas) (EFE) - Un avion no tripula, aparentemente di e Forsa Aereo di Merca, a accidenta, sin causa victima, contra un toren di telecomunicacion na zuid di Filipinas, asina un testigo a informa na prensa local ayera. E suceso a sosode siman pasa diasabra den e provincia di Cotabato Nort, 960 kilómeter na zuid di e capital segun a wordo splica pa Pastor Eduardo Vázquez, un Pastor catolico Filipino kende a presencia e incidente. "El a dal contra e toren y a explota na candela. Polis y militarnan no kier pa esaki wordo divulga, pero hopi hende a mira esaki," Vázquez a denuncia. Forsanan di seguridad a recoge e restonan di e aparato y entrega esaki na Ehército di Filipinas, el a agrega. Mayor Randolph Canbangbang, vocero di Ehercito Filipino den e region, a admiti cu e avion tabata haci un mision di reconocimento y a nenga cu tabata trata di spionahe.

Sinembargo, el a nenga di splica e motibo pa kico e aparato tabata bula anochi.

Muhe a "mata" su casa virtual na Japon

TOKIO – Un profesora di piano di 43 aña, "divorcia" di su casa virtual den un wega colectivo riba Internet, a tuma e cos asina na pecho cu el a mata e personahe digital "traidor", asina a wordo informa ayera.

E muhe, deteni bou sospecho di interveni ilegalmente den un computer y manipula informacion electronico, a usa e identificacion y clave di su "casa" pa drenta den e popular wega "Maple Story" y mate mey-mey di mei, asina un fuente policial a duna di conoce na Sapporo, y kende a pidi pa e no wordo identifica, conforme e politica di e departamento.

"Di repente mi a keda divorcia sin preaviso. Esey a molestiami hopi," e muhe a bisa na e investigadornan, di acuerdo cu e fuente.

E muhe no tabatin plan pa haci su venganza den mundo real, asina e fuente a bisa. Te awor, no a presenta cargo contra dje, pero si esey sosode, e por wordo condena te na cinco aña di prison y un boet di 5.000 dollar.

"Maple Story" ta un comunidad virtual den cual e participantenan, of mas bien su imagennan virtual, ta mantene relacion, actividadnan social y ta enfrenta monstruo- y otro obstaculonan.

E muhe a usa informacion haya di e oficinista di 33 aña cu kende el a casa den e mundo virtual, pa mata su personahe. E homber a keha na Polis ora cu el a descubri kico a sosode.

E muhe a wordo deteni ayera y transporta di su residencia na Miyazaki, na zuid di e pais, pa Sapporo, unda e denunciante ta biba. No ta conoci si e muhe ta casa den bida real.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Lus, camera y accion…

"Franse Pass Project" t'abo opotunidad pa crea bo propio corto-metrahe

Ta masha hopi biaha nos ta wak cosnan cu ta wordo poni riba Youtube y tin di nan cu ta wordo traha cu bon intencion, creatividad y fantasia.

Tur esaki pa mustra mundo cu bo por, pero loke bo no por haya ey riba ta un premio cu semper lo keda como un bon recuerdo.

Nos tin sigur cu tin hopi hende cu masha hopi talento pa crea nan propio corto-mertahe esta nan micro pelicula di terror, tur esaki en conexion cu Halloween. P'e caso aki gerencia di Magic a bin n'e idea pa crea loke ta wordo yama "Franse Pass Project".

Un proyecto completamente diferente na lo tradicional, compara cu añanan anterior di presenta un car-rally y of similar. A sinta kibra cabes p'asina yega na algo cu e publico y mente creativo por crea p'asina esaki duna'bo e oportunidad di por expresa bo mes tras y dilanti di camera.

Kizas esaki por bira un proyecto escolar di crea bo propio pelicula cu ta duna'bo e oportunidad p'abo explora y expresa bo talento cinematografico.

Di con un pelicula di Teror? Awel esaki ta en conexion cu e celebracion di Halloween cu na Aruba a bira un celebracion riba su mes y riba dje hopi hende ta bisti y sali diverti nan mes na diferente evento, fiesta y luganan.

Pero p'abo ta den e reto aki tin un par di punto cu bo mester paga bon tino cu nan…y esaki ta cu bo mester ta mayor di 14 aña p'abo participa.

Bo tin cu filma, edita y ensambla bo propio pelicula di Halloween n'abo estilo, preferencia y gusto te na un maximo di 3 minut. Si bo kier bo por usa e escenografia di Franse Pass cu pa añanan ta wordo papia di su storianan 'spooky'.

Ora cu bo a caba di graba y edita esaki…

Recomendable ta p'abo manda esaki na Magic FM cu na nan turno lo ilustra tur e peliculanan creativo aki riba e web-site "www.magic965.com" y aki cada un di e peliculanan participante por haya nan voto directo… cu lo yuda tambe n'e puntuacion final hunto cu esun di e hurado cu lo ta figuranan cu ta traha den produccion y cu a studia riba e tereno aki



Cuminsa na filma ya caba bo propio pelicual di Halloween y dun'e nomber. Esaki ta un proyecto masha interesante ya cu Magic FM ta duna'bo e oportunidad p'abo entrega bo película te cu dia 30 November…

Asina ta tuma bo miho shot, crea bo propio scrip y escenografia, laga e magia di edita flota te unda cu abo kier p'asina bo por gana un Laptop, Video Editing software y te hasta un Video camera. "Franse Pass Project" ta loke abo tabata spera for di masha tempo p'asina expresa e 'Steven Spielberg" den bo, asina ta manda bo pelicula n'e siguiente E-mail: fransepas@magic965.com

"Franse Pass Project"… un soño cu Magic FM ta haci realidad p'asina expresa bo creatividad cinematografico, corda e maximo ta 3 minut di duracion y bo tin te cu dia 30 November 2008…



Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

Al menos 17 persona a muri na India door di explosion di pirotecnia

NEW DELHI (Reuters) - Al menos 17 persona, entre nan 10 mucha, a muri despues di un explosion den un fabrica di fuego artificial na west di India, asina Polis a informa ayera.

Otro 18 persona a resulta herida despues di e explosion den e pueblo diDeeg, den e estado ocidental di Rayastán.

"Al menos 17 persona a muri despues di un explosion cu basha abou casnan cerca di un fabrica di fuego artificial," Jagdish, un funcionario polis, a bisa na Reuters den un yamada for di Jaipurm capital di Rayastan.

E explosion a sosode algun dia prome cu e celebracion indio di Diwali, ora cu miyones di persona ta sali riba caya pa cende fuego artificial den un di e celebracionnan mas grandi di aña.

E muchanan pober frecuentemente ta traha di forma clandestino den fabricanan improvisa di fuego artificial na India, cu tin biaha ta situa den cas di personanan y casi tur aña tin accidentenan fatal.

Laboratorio di cocaina desmantela na Spaña

MADRID (AP) – Polis Spaño a desmantela dos laboratorio clandestino di cocaina y a detene 9 personal cu supuestamente tabata forma parti di un banda organisa cu ta extrae, elabora y distribui e droga aki, siguiendo ordennan for di Colombia.Tambe a decomisa 37 bari chikito di 25 liter cu tabata contene un producto tipo "melaza" unda cu e droga ta bini disolvi.

E nuebe sospechosonan – tres Colombiano y seis Spaño – cu tabata forma e banda supuestamente a contacta varios procesadornan di cocaina na Valencia, Madrid, Málaga y Hulanda.

Den e operativo yama "Helecho" a participa Unidadnan di Droga y Crimen Organiza di Brigadanan Provincial di Polis Hudicial di Madrid, Valencia y Castellon, di acuerdo cu un comunicado policial haya for di Europa Press.E investigacionnan a cuminsa na juli, ora cu autoridadnan a detene un grupo cu cu supuestamente tabata procesa e cocaina.

Tambe a decomisa sustancianan quimico y otro ingredientenan pa procesa e droga, como tambe dos lampi potente, un press mashin pa traha e moldenan di cocaina, varios handschoen, filtro, etc. Inclusive instrumentonan pa manipula e productonan quimico. Igualmente, a confisca 35 bari di producto quimico, dos bari di dos kilo di sustancia di corta, tres auto, arma, municion, celularnan y varios documento.

A SER PERDI

DEN VECINDARIO DI DAKOTA 2 PITBULL
1 COLOR SHINISHI CU BANCHI ORANJE Y E JAMA SHADOW Y E OTRO COLO BRUIN CU BANCHI BERDE YAMA BENDIT.
NAN A BAY FOR DI E SIMAN DI AWASERO.
SI CUALKIER PERSONA POR A MIRA OF CU POR TIN NAN MARA POR FABOR YAMA 5920826/5920827
E CACHO NAN AKI TA REGISTRA NA VETERINARIO.





Minister di Labor Iraki a scapa for di un atacante suicida





Un bista di e situacion despues di e explosion cu a mata varios hende na e provincia di Babil, Irak.

BAGHDAD – Irak su Minister di Labor a scapa di asesinato ayera ora cu un bombardero suicida a manda su SUV yena cu explosivo den e convoy di e mandatatorio, matando por lo menos nuebe persona den un di e e areanan ,as sigur di e capital.

E explosion a bini riba e dia cu Merca a entrega control di un provincia cu ta inclui basta di e area zuid di Bagdad, un tempo conoci como "e triangulo di morto". Babil ta e di 12 di e 18 provincianan Iraki pa wordo poni bou di control Iraki, habriendo caminda pa eventualmente e forsanan Mericano bay cas. Mericanonan lo keda den e area pa yuda e Irakinan ora cu nan mester di esaki.

E bombardero a maneha su Toyota Land Cruiser den e convoy transportando Minister Mahmoud Mohammed al-Radhi, encarga cu Asuntonan di Labor y Social, na momento cu el a pasa banda di Tahrir Square den e area di e mercado al-Sharji cu ta hopi congestiona – y no mucho leu for di e Zona Berde protegi pa e Mericanonan.

E explosion a laga un crater di 15 pia riba e caminda y e olor di polvo di arma a keda den laira. E inister shiita no a resulta lesiona, pero tres guardia a muri, segun e vocero di e ministerio Abdullah al-Lami a duna di conoce.

"E tabata e mas ultimo den un serie di actonan criminal cu ta dirigi riba e proceso di desaroyo na Irak," asina al-Lami a bisa e canal di television Al-Arabiya. E no por a wordo haya pa comentario, pero un oficial di polis Iraki a bisa cu sobrino di al-Radhi ta entre e mortonan.

Tabatin varios bombardeo den e distrito den pasado, incluyendo uno dia 13 di maart cu a mata 18 persona. Pero autoridadnan a reenforsa seguridad cu varios punto di control y murayana ndi concreet, y cos tabata basta pacifico pa algun luna.

E area tabata blanco di atake frecuentemente den pasado pasobra e tabata un ruta di transito pa convoynan pa y for di e Zona Berde, asina Hadi Hassan, kende tabata den e tienda di camera ora cu e bombardero a ataca.

`Nos a comete un blunder" den asunto di alimento global

Tabata palabranan di ex Presidente Bill Clinton den Naciones Uni

UNITED NATIONS – Ex Presidente Clinton a bisa den un reunion di Naciones Uni ayera cu e crisis mundial di alimento ta mustra cu "nos a comete un blunder, inclusive mi persona" door di trata cosechanan di cuminda "manera television di color" enbes cu e ta un comodidad vital pa e pobernan di mundo.

Dirigiendo su mes na un evento di nivel halto marcando "World Food Day", tambe a manda un elogio pa Presidente Bush, bisando "un cos el a haci bon" – pusha pa cambia e "food aid policy" di Merca. El a skwal e coalicion bipartisano den Congreso cu a mata e idea pa haci algun donacion en efectivo enbes di alimento. Clinton a critica decadanan di e politica hiba pa Banco Mundial, di Fondo Monetario Internacional y otronan, encurasha pa Merca, cu a presiona Africanonan en particular pa baha subsidionan di gobierno a cambio di fertilizante, a mehora simiya y otro aspectonan di cultivo como exigencia pa haya ayudo. Africa su producto pa mercado local a baha y importacion di cuminda a subi.Prijsnan halto awor den e comercio internacional di grano – como averahe a mas cu duplica entre 2006 y inicio di 2008 – a pusha hopi mas pais pober den mas pobreza.

Secretario General di Naciones Uni Ban Ki-moon a bisa den e reunion cu prijsnan riba algun producto di cuminda ta "500% mas halto cu normal" na Haiti y Etipio, por ehempel. E seccion di Naciones Uni di nomber "U.N. Food and Agriculture Organization" ta calcula cu e cantidad di personanan mal nutri na mundo a subi pa 923 miyon aña pasa."Cuminda no ta un comodidad manera otro cosnan," Clinton a bisa. "Nos mester bay bek na e politica di "maximum food self-sufficiency". Ta un locura di nos pa pensa cu nos por desaroya paisnan rond mundo sin aument nan habilidad pa cria nan mes."



Ex Presidente Bill Clinton.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Suzuki Grand Vitara '02, automatic, full equipped,airco pa Afl. 15.000,= Tel: 566-0579

TA BENDE
Yaris '02 automatic, airco, mac-rim, alarm, power lock, bon condicion Afl. 12.000,- Tel: 592-9060

TA BENDE
Pa motibo di Viahe un auto marca Scion TC 2007, preto 2 porta 15.000km cori Afl. 42.500,- Tel: 593-2144

TA BENDE
Chebrolet Epica '04 LT full equip. bon condicion poco cori. Pa mas informacion Afl. 19.950,- Tel: 593-4000

TA BENDE
Un Suzuki Wagen R '00 falta un luz dilanti, airco, automotic, turbo Afl. 3.800,= Tel: 567-4997

TA BENDE
Toyota Tercel '99 automatic, airco, full equipped Afl. 7000,= honda civic '90 Afl. 2000,= Tel: 742-8351

TA BENDE
Un Honda Civic EX '02 aut. ac, cd, sun roof, full equipped. Afl. 14.900,= only 55000km cori. Pa mas informacion yama Tel: 592-7225 / 593-8131

TA BENDE
Daewoo Racer GT '98 full equipped 72000km airco, radio Afl. 5700,= Pa mas informacion yamaTel: 593-7955

TA BENDE UN WOONTRAILER

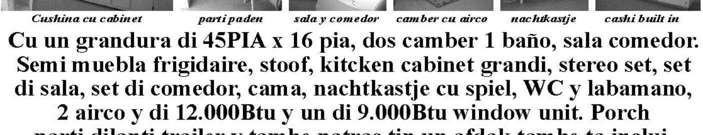




parti pariba · parti patras · baño espacioso · master bedroom grandi cu airco 12.000Btu



Cushina cu cabinet · parti paden · sala y comedor · camber cu airco · nachtkastje · cashi built in



Cu un grandura di 45PIA x 16 pia, dos camber 1 baño, sala comedor. Semi muebla frigidaire, stoof, kitcken cabinet grandi, stereo set, set di sala, set di comedor, cama, nachtkastje cu spiel, WC y labamano, 2 airco y di 12.000Btu y un di 9.000Btu window unit. Porch parti dilanti trailer y tambe patras tin un afdak tambe ta inclui.

TRANSPORTE NO TA INCLUI.

Prijs Afl. 49.000,= "AS IS WHERE IS"

Tel: 594-9990 CU TAXATIE RAPPORT

PROMASTER
CLEANERS & SERVICES

TA LABA BO:
- Tapijt-nan
- Sofa Set
- Comedor
- Re-Clyner
- Stoel, tapijt di Auto,
- Pressure wash bo Negoshi



Tambe nos ta Huur
Machine pa laba vloer, Pressure Washer, baki di 3.5m3, Trailer pa benta sushi light afo.

Mahuma #51 • Tel: 593-35-38 / 582-0383

TA BENDE
Nos tin cabai hopi manso special pa mucha corre, e cabai aki ta grandi caba y nos no ta usa nan Intresadonan yama Rancho del Campo Tel: 585-0290

TA BENDE
1 Split Unit Peake 18.000Btu den bon condicion, 1 upright freezer Tel: 585-8072 / 560-2063

TA BENDE
Airco 12.000Btu 110V Afl. 150,= frigidaire nobo Afl. 500,= Stove nobo Afl. 350,= Shingles pa dak Afl. 35,= pa paki Dos laba mano Afl. 250,= pa nan dos, Potchi di toilet Afl. 100,= Set di veranda/ mesa cu glas di 4 stoel, cortina, paña, mata. Madiki kavel #44 Tel: 582-2455 / 564-6103

TA BENDE
Un cama blanco 1.4 meter breed, cu su nachtkasje, pero sin matras pa Afl. 250,= Tel: 561-1310

TA BENDE
Drumset completo den top condicion marca yamaha Tel: 568-3149

TA BENDE
1 generator 5500W gasoline, start manual y bateria, 11hp, tin breaker pa 110V y 220V. 2 output pa 220V y 4 output pa 110V. Afl. 2000,- negociabel. Tel: 594-7307

TA BENDE
1 timbalete Afl. 500,- negociabel pa mas informacion Tel: 594-7303

TA BENDE
Un cas na Noord di 3 camber, 2 baño, back & ront porch, 1 comedor, cushina, tv room, prijs Afl. 360.000,= Tel: 564-5272

TA BENDE
Computer Compaq, 200GB, ram 1 GB monitor 19" pa Afl. 1000,= Tel: 742-2808

TA BENDE
Dos brommer un ta Honda CBR 1100XX '98 y otro Super Black Bird. Tel: 744-1666

TA BENDE
Custom Harley Davidson'85 FXR-S 1340cc Completamente rebuild 5 years ago including engine overhaul. Afl. 25.000,= Tel: 592-4600

FOR SALE
Nice home 936m2. 3 bdrms, 2 baths, guest or maids room Nice quiet neighborhood, 240m2 built up. Appraisal valua Afl. 349.500,= Negotiable asking price Afl. 310.000,- Tel: 564-0644

TA BENDE
2 airco commercial usa di 24.000Btu cada uno. Tel: 593-3890

TA HUUR

HOUSE FOR SALE
Alto Vista 955m2 long lease land 3 bedrooms - 2 bathrooms swimming pool Awg 550.000.00 Tel.582-8658

FOR SALE
Land For Sale Montaña (Noord) 859 m2 property land AWG 107.580 Tel. 582-8658

TA HUUR
un apartamento di 1 camber Fl.550 situa na Arendstraat 65 Madiki Excl. servicio Tel.582-1552

FOR RENT
un apartamento di 2 camber, muebla situa na Seroe Pita 35 (Mirasol Apartment) bunita jardin, parking area Prijs Fls1200 Tel.588-0256

SE ALQUILA
Una habitacion Arendstraat #65 Pa mas informacion Tel: 582-1552

TA HUUR
Un apartment na San Nicolas muebla pa 1 persona/pareha baño, camber, sala, cushina comedor. Afl. 1000,= plus borg. Tel:744-6996

TA HUUR
Cas di 2 camber y un baño den bario di Santa Cruz. Muebla of sin muebles. Tel: 592-0648

TA HUUR
Un apartment di dos camber, baño cushina, porch, full muebla Seroe Pita #35. Afl. 1200,= Tel: 582-1552

FOR RENT
Comercial space located at Ponton #76 price Afl. 2.200,- monthly 80m² Tel: 582-1552

TA HUUR
Un camber den Arendstraat #65 pa Afl. 350,= pa mas informacion Tel: 749-774

HOUSE FOR RENT
Babijn (Paradera) 2 bedrooms - 2 bathrooms Price Awg1300.00. Tel. 5828658

HOUSE FOR SALE
Mnt.Scenerystraat 780 m2 erfpacht 3 bedrooms-1 bathroom, plus apartment Awg.160,000 Tel.582-8658

TA HUUR
Apartamento na Bubali di un camber sin muebles. Inclui awa, cable, gas. Tel: 560-7319

TA BUSCA

TA BUSCA
Tereno erfpact of eigendom preferibel tanki leender, paradera, o'stad, santa cruz ta paga entre 25 y 35 mil florin Tel: 523-3816

TA BUSCA
Un hogar pa 2 cacho chiquito di 4 luna rasa arubiano un preto y un maron. Gratis!! Pa mas informacion Tel: 587-5137

LES DI LANDAMENTO
Pa adulto ainda tin lugar pa un par di adulto pa siña landa. yama Tel: 594-9069

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na colegio ura abao, yama despues di 4'or. Pa mas informacion yama Tel: 747-8593

TA BUSCA
Trabao Administrativo pa mitar dia 8:00 - 12:00pm Quickbooks y Accpac. Pa mas informacion yama Tel: 567-8850

TA BUSCA
hende muher pa traha na garoshi di batidos, bon salario Tel.593-8822

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Habri aña 2009 cu bo rijbewijs Tel: 746-6181

SERVICIO PUBLICO
A ser perdi un Jack Russel vecindario di Ex hospital bieuw. Pa mas informacion yama Tel: 583-1457 / 562-8871

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna sericio di verf y designpa tur trabao decorativo y artistico pa cas of negoshi Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha video promotiona y muziek pa jingel pa marketing riba internet Tel: 749-9120

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi Afl. 55,- (92CM)
Mediano Afl. 35,- (68CM)
Chikito Afl. 20,- (46CM)
KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

CARPINTE CU 25 AÑA DI EXPERIENCIA
SPECIALISA DEN TRABAONAN di **Carpinteria**, nos por traha bo gabinet di cushina, tur sorto di trabao di blafon y trabao di sheetrock, pega porta y cu su slot, verf cas of negoshi etc.
TEL: 565-6876 / 587-4699

He who believes in me will live, even though he dies; and whoever lives and believes in me will never die.
John 11: 25b

With deep sorrow we announce the passing of our beloved husband, father, grandfather, brother and uncle:



Fabian Sebastian Francis

Better Known as " Bas "
*January 22, 1922 +October 18, 2008

Left to mourn his loss are:

His wife: Geronima Juliana Francis-Nicolaas

His children: Joan Francis
Jeffrey and Diane Francis
Helen Francis
Judith and John Lacle

Grandchildren:
Angel and Nicolas Francis in the U.S.A.
Jodi Lacle in St. Maarten

Great grandchildren:
Aiden and Bennett Cowan in the U.S.A.

His brothers:
Cuthbert Francis and family in England
Emmanuel Francis and family in St. Vincent

Sisters in law:
Ina Halley and family in St. Maarten
Helena Gonzalez and family in St. Croix

Special nieces: Marbel Nicolaas, Sandra Gonsales, Miriam Sheridan, Amy Francis

Special helper: Sylvia Alders

Related to: Francis, Nicolaas, Gonsalves, Mc Dowall, de Freitas, Sheridan, Fraser, Halley, Gonsales, Yzer, Muller, Lepelaars, Alders, Boezem, Evertsz, Croes, Vis, Kusmus, Semeleer and Vrolijk

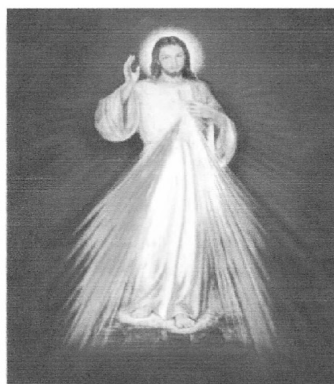
Management, Staff and Residents: St. Michael Paviljoen

Please accept our apologies if in our grief we inadvertently omitted any other family members.

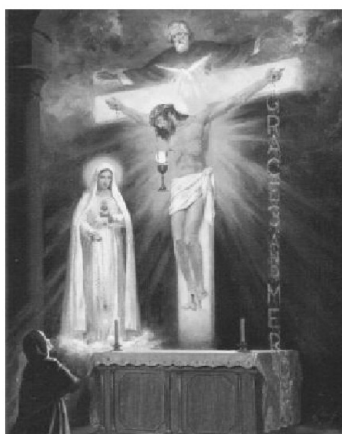
The funeral will take place on **Saturday, October 25th, 2008** at **09:00 a.m. at the Santa Theresita Catholic Church San Nicolas**, followed by burial at the **Catholic cemetery in Zeewijk**. The body of the late **Fabian Francis** will be laid out from **9:00a.m. at the Santa Theresita Church** at which time condolences and goodbyes can be expressed.

We regret that after the burial no condolence visits will be possible.

Address for condolences: Friday, October 24th, 2008 at Ad Patres from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.





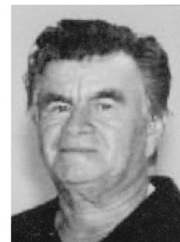






Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di su Sra. Su jiunan, su nieto y nietanan, ruman y demas famia ta gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di mi casa, Tata, Welo(Papa), Ruman y Omo stima:



Nazario Pedro Van der Linde

Mihor conoci como " Chaly "

Tambe nos kier a gradici na Andres Garcia y Carl de Freitas y tur e coleganan di Garcia Welding y tambe na Sr. Remigio Wever y na Dr. Vallejo y Dr. JohnnyVan der Linde
Na tur famia y amigonan y bisiña y conocirnan y principalmente na AD PATRES pa e bon servicio durante di nos perdida.
Y tambe na tur esnan cu por a consola nos dolor cu nan gesto di nan presencia, tambe yamada, envio di krans, telegram y tarjeta.

Na nomber di su Sra. y jiunan, nietonan, nietanan y demas famia
Y alaves kier participa tres(3) misa di sacrificio
Diahuebs 23 di oktober pa 7:or pm.
Diasabra 24 di oktober pa 7:or pm.
Dialuna 27 di oktober pa 6:30 pm.
Despues di misa tin un rosario na cas na Savaneta 152



SAN MIGUEL ARCÁNGEL

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidades y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas.Amén.



Nos ta yuinan di Dios

Bijbel ta siña nos:

Pordoná i lo bo ta pordoná

Esun ku venga lo sinti vengansa di Señor; Dios ta tene kuenta rigorosamente ku su pikanan. Pordoná bo próhimo tur malu ku e la hasi bo, e ora ei Dios lo pordoná bo, bo pikanan, si bo pidié. Ora un hende tin un otro na kurason, bo ta kere e por spera ku Dios lo dun'é bida I salu? Ora un hende no tin kompashon ku un hende meskos kuné, bo ta kere e por pidi Dios pordon pa su mes pikanan?

Sirag 28: 1-4

O, mi stimabo, Señor, mi fortalesa! Señor ta mi baranca, mi forti;
Mi salbador, esey ta mi Dios, Mi baranca pa mi sconde, mi escudo,
Mi defensa y salbashon, mi baluarte.
Salmo 18: 1-2

Cu hopi tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia e fayecimento di:



Sra. Vda. Adriana Dorothal-Tobel

mihor conoci como 'Machi,' of 'Danda'
02 Januari 1930 - 20 October 2008

Na nomber di su yiunan:
Augustin Dorothal y Fulvia Marquez
Marcela (Chichi) Dorothal
Sra. Vda. Adriana Dorothal-Contreras
Narcisia (Icha) Dorothal y Jack Geerman
Sandra y Elvis Yarzagaray
Yiu di criansa: Rita Kock

Nietonan:
Iraida, Julianne, Adriana Maria, Marco,
Douglas, Nalisa, Elvin, Maureen y Jaymer.

Rumanan:
Sra. Vda. Brigida Maduro y famia
Sra. Vda. Marianita Alvarez y famia na Venezuela
Pedrito Tobel y famia
Juanita y Ojo Quandt y famia
Francisco Tobel y famia
Maria Quandt y Famia

Ex-suegra: Maria Lattig

Amigonan di cas: Juanita Panneflek y famia
Juni Rasmijn y famia
swa y cuñanan ,sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan, prima y primonan, , bisiñanan, conocirnan y demas famia: Tobel, Dorothal, Contreras, Yarzagaray, Marquez, Geerman, Kock, Maduro, Quandt, Alvarez, Lopez, Koolman, Vrolijk, Ras, Werleman, Irausquin, Cornes, Wever.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna dia 24 di October 2008. Nos difunto stima "Machi" lo reposa na misa di Sta. Theresita na San Nicolas for di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na |San Nicolas.

En bes di flor of krans un donacion pa un bon causa lo wordo altamente aprecia.
Lo tin un box disponibel na misa.
Adres pa condolencia: Sero Preto 26-B

Di 7or pa 9or di anochi Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di concolencia na cas.

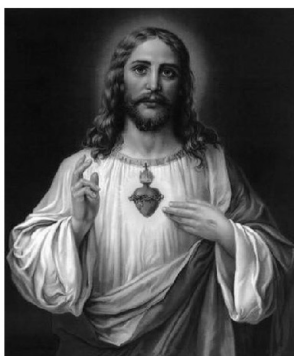


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Oracion al espirito santo



Espirito santo tu que
me aclaras todo que
ilunina todos los
caminos para que al
conoce mi ideal tu que
me das el don divino
de perdonar y olvidar
el mal que me hacen y
que en todos los
instantes de mi vida
estas con migo
Yo quiero en este carta
dialogo agradecerte
por todo y con firmar
que nunca qyuiero
separarme de ti ilucion
material
Deseo estar contigo y
todos mis seres
queridos en la gloria
por tu misericordia
para conmigo y los
mios amen.
Rece durante 3 dia
hacer la peticion
despues de los 3 dia
Publicar en una
Lo reccibe la gracia
G.B.



Leer Salmos 38,

39, 70,91,103

pedir tres deseos

imposibles y el 4

dia publicar y

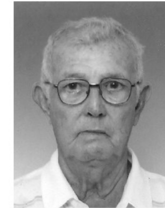
vera el milagro



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

GRADICIMENTO / INVITATION

Sra. Filotea, yiunan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos na momento di enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Louis Ethelbert Peterson

Nos ta gradici tur famia, bisiña y conoci cu a juda nos na e momento dificil, tur cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Na Dr. Weststrate y su asistente, Dr. Vis y Dr. Luchmun.
Na personal di Edmund Harms Foundation pa nan cuido y atencion, tambe pa e bunita donacion .
Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos famia.

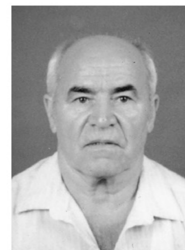
Alavez nos ta invita pa e ultimo santo sacrificio di misa: Diasabra 25 di october 2008 pa 7'or di anochi na Kapel Emmanuel na San Nicolaas, despues di misa diasabra lo tin un rosario na cas Mgr. Nieuwindtstraat 37
Boso presencia ta altamente aprecia

Gradicimento y Invitacion

Dios nos tata, esnan cu muri ta biba den Bo precencia, nan bida ta cambia pero no ta caba.

Den Compania di Jesus Cristo ken a muri y awe ta biba, nan ta di alegria den bo reino, unda tur lagrimanan ta seca.

Gradicido pa tabatin un esposo dedica y un tata ehemplar cu tanto nos ta stima. Nos kier a comparti e gradicimento aki na tur cu a bishite, yude, a dune atencion y cariño, sra. Mercedes Cabral de Andrade pa su bunita oracionnan, Jovita Cabral de Andrade cu a trece bunita recuerdonan cu su bunita cantica. Guiza Croes pa su dedicacion, Jose Carlos Vargem y famia, Jose Fernandes Perna y famia, sobrina Fatima Gomes da Silva, Organisacion Parkinson Aruba cu semper tabata tey p'e. Danki special na Dr. Gerrit Croes, Dr. Dennert, Wit Gele Kruis, tur cu tabatey durante su enfermedad, fayecimento, entiero, tambe na esnan cu manda flor, krans, telegram, cu a haci un donacion na fundacion Parkinson, of cu a yama nos durante e momentonan dificil di nos querido y inolvidabel:



sr. Jose Vieira do Salão

Alavez nos kiera a invita pa dos santo sacrificio di misa: diabierna 24,diasabra 25 di october 2008 tur pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa. Diasabra 25 di october 2008 despues di misa lo tin un santo rosario na cas Koningstraat 10 pa descanso di alma di nos defunto stima. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa: Teresa Vieira do Salão, yiunan y demas famia

HOMILIA: "VIDA DE ORACIÓN"

San Josemaría Escrivá
"Vida de oración", 238

Siempre que sentimos en nuestro corazón deseos de mejorar, de responder más generosamente al Señor, y buscamos una guía, un norte claro para nuestra existencia cristiana, el Espíritu Santo trae a nuestra memoria las palabras del Evangelio: conviene orar perseverantemente y no desfallecer. La oración es el fundamento de toda labor sobrenatural; con la oración somos omnipotentes y, si prescindiésemos de este recurso, no lograríamos nada.

Quisiera que hoy, en nuestra meditación, nos persuadiésemos definitivamente de la necesidad de disponernos a ser almas contemplativas, en medio de la calle, del trabajo, con una conversación continua con nuestro Dios, que no debe decaer a lo largo del día. Si pretendemos seguir lealmente los pasos del Maestro, ése es el único camino.

Amigos de Dios, "Vida de oración", 239

Volvamos nuestros ojos a Jesucristo, que es nuestro modelo, el espejo en el que debemos mirarnos. ¿Cómo se comporta, exteriormente también, en las grandes ocasiones? ¿Qué nos dice de El el Santo Evangelio? Me conmueve esa disposición habitual de Cristo, que acude al Padre antes de los grandes milagros; y su ejemplo, retirándose cuarenta días con cuarenta noches al desierto, antes de iniciar su vida pública, para rezar.

Es muy importante perdonad mi insistencia observar los pasos del Mesías, porque El ha venido a mostrarnos la senda que lleva al Padre. Descubriremos, con El, cómo se puede dar relieve sobrenatural a las actividades aparentemente más pequeñas; aprenderemos a vivir cada instante con vibración de eternidad, y comprenderemos con mayor hondura que la criatura necesita esos tiempos de conversación íntima con Dios: para tratarle, para invocarle, para alabarle, para romper en acciones de gracias, para escucharle o, sencillamente, para estar con El.

Ya hace muchos años, considerando este modo de proceder de mi Señor, llegué a la conclusión de que el apostolado, cualquiera que sea, es una sobreabundancia de la vida interior. Por eso me parece tan natural, y tan sobrenatural, ese pasaje en el que se relata cómo Cristo ha decidido escoger definitivamente a los primeros doce. Cuenta San Lucas que, antes, pasó toda la noche en oración. Vedlo también en Betania, cuando se dispone a resucitar a Lázaro, después de haber llorado por el amigo: levanta los ojos al cielo y exclama: Padre, gracias te doy porque me has oído. Esta ha sido su enseñanza precisa: si queremos ayudar a los demás, si pretendemos sinceramente empujarles para que descubran el auténtico sentido de su destino en la tierra, es preciso que nos fundamentemos en la oración.

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes





Dr. Donald S. Bermudez
Huisartsen Praktijk N.V.

Cu profundo tristeza nos ta anuncia fayecimento di nos ruman y tanta:

Sra. Emma Oduber-Bermudez

Dr. Donald S. Bermudez
Obllinny Bermudez-Bolanos
Donald Augusto Bermudez y Ariana y yiu
Ernesto Daniel y Larissa Bermudez

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 23 di October 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa Santa Catolico na Paradera. E resto mortal ta reposa for di 2'or na Misa Santa Filomena.

Devoción a San Josemaría Escrivá



San Josemaría Escrivá
Fundador del Opus Dei
ORACIÓN

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor.

Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.

" Achter tranen van verdriet,
schuilt de glimlach van herinnering "

Met grote droefheid delen wij u mede dat op 22 oktober 2008 is heengegaan,

YPE J. TAEKEMA

Vader van Notaris mr Hillegonda M. Rodriguez-Taekema
Schoonvader van George Rodriguez
Opa van Marlous, Cedric en Liset

Crematie wordt op 27 oktober 2008 in kleine kring te Zwolle gehouden.

Condoleance adres: Molenweg 62
8091 DZ Wezep,
Nederland
notarisrodriguez@setarnet.aw

Onze gedachten zijn bij jullie. Wij wensen jullie veel sterkte in deze moeilijke periode.



Notariskantoor Rodriguez-Taekema N.V.

EL PADRE NUESTRO



Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo. Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Amén.

GRADICIMENTO / INVITACION

Nos, Vilma y Victor Calmes, yiunan di:



Anna Angelina *"Ela"* Calmes-Morel

ta gradici di curazon :
***Cu Señor Dios a bendiciona nos cu un dushi Mama,**
***tur famia y persona cu a stima y aprecia nos Mama durante su bida,**
***Angelo Geerman pa su asistencia rapido,**
***paramediconan di Ambulance pa nan ayudo,**
***tur bisiñanan kendenan semper ta atento,**
***tur persona cu a mustra nan atencion na momento di fayecimento y entiero,**
***tur cu a manda flor, krans, telegram of a yama,**
***tur cu ta sosteniendo nos den e momentonan dificil cu nos ta pasando aden,**
***tur cu a yuda nos di un manera of otro,**
***Pastoor Jairo Maduro pa su bunita sirbishi y su palabranan bon escohi,**
***Ann's Choir pa nan bunita canticanan**
***Mementomori Funeral Home pa nan excelente servicio.**
***Panaderia Del Pueblo**

Alaves ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na 3 Santo Sacrificio di Misa na Misa La Birgen di Fatima na Dakota pa descanso di alma di nos mama stima, riba e siguiente dianan :

Diabierna	**24 di october 2008 pa 7'or di anochi**
Diasabra	**25 di october 2008 pa 7'or di anochi**
Diadomingo	**26 di october 2008 pa 6'or di atardi**

Despues di misa di Diadomingo 26 di october 2008 lo resa un rosario na cas Mispelstraat 6 na Dakota.



Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes



Usando una camándula del Rosario empezamos con:
El Padre Nuestro...,
Ave María...,
El Credo..., >>>
Al comenzar cada década decimos:
Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo, la Sangre,
el Alma y la Divinidad de Tu Amadísimo Hijo,
Nuestro Señor Jesucristo, para el perdón
de nuestros pecados y los del mundo entero.
En cada cuenta pequeña decimos:
Por Su dolorosa Pasión ten misericordia de nosotros
y del mundo entero.
Al finalizar las cinco décadas de la coronilla decimos:
Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal,
ten piedad de nosotros y del mundo entero.

Invitacion

Pa medio di esaki Caravel 35 + y 40 + kier a invita famia, hungador y fanaticonan pa un santo sacrificio di misa pa defuntonan:

Betty Alberts y Carlito Werleman

cual ta tuma lugar diabierna 24 october 2008 pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Acepta esaki como un invitacion personal.

Na nomber di: Bestuur y Comishion di Damas Caravel Veterano .



Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza; Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.
J.H.



Saint Jude, Apostle of Christ pray for us.

Prayer to St. Jude

May the Sacred Heart of Jesus be adored glorified, loved and preserved throuhout the world noew and forever. Our Sacred Heart of Jesus, pray for us, St. jude, Worker of miracles pray for us, St. Jude helper for us. Say this prayer 9 times a day, by the eight day your prayer will be answered. It has never been known to fail. Publication must be promised. Thank you St. jude for favor granted.

Na yoramento e la confesa dilanti polis y su abogado diamars

Rayan Pieters a confesa di a choca Marlies van der Kouwe mata 4 siman pasa na Bonaire

E la mate ne sitio di secuestro y a hiba e curpa pa e sitio unda cu a haye siman pasa

AMSTERDAM - E asesinato riba Marlies van der Kouwe ta parse di a keda soluciona. Esaki awor cu Rayan Pieters a confesa di a mata e dama hulandes. Pietersz lo a kier horta e tas di van der Kouwe. Ora cu van der Kouwe a cuminsa lucha cu Pieters, e ultimo aki a gare na su garganta y choke mata. Esaki ta loke e mama di Pieters a bisa ANP ayera.

E la bisa cu su yiu lo a confesa su culpabilidad na yoramento dilanti polis y su abogado diamars ultimo. Rayan Pieters a bisa tambe cu e la strangula van der Kouwe riba e sitio unda cu e la kite for di e bisicleta. Despues e la transporta e curpa na e lugar unda cu siman pasa a haya van der Kouwe. Pieters a bisa cu e tin duele di loke a sosode.

Pieters mientrastanto no mag tin contacto cu e mundo eifo, cu excepcion di su abogado y e team di investigacion.

Un medida asina ta necesario pa evita cu e sospechoso no por frustra e investigacion door di influencia e testigonan.

"Un investigacion briyante y tactico ta loke a conduci na e hayazgo di e curpa di Marlies vd Kouwe" Fiscal mayor David van Delft a bisa diasabra durante un conferencia di prensa di polis y Ministerio Publico riba e hecho cu a haya e curpa di e dama diabierna atardi den un mondi na Bonaire.

Diadomingo tabatin varios hotel y lugarnan publico na Bonaire cu a colga nan bandera halfsfok pa asina rindi tributo na e noticia tragico di diabierna. Van Delft mientrastanto a elogia e ekipo di recherche cu pa e ultimo 4 siman a participa na e investigacion di e secuestro di e asistente apotekere di 24 anja di edad.

"Dato dental a confirma pa 99.0% cu ta trata di Marlies" van Delft a bisa. "Ademas a haya pertenencianan personal di dje na e sitio" Korpschef John Schagen tabata esun cu personalmente a informa famia Van der Kouwe di e noticia di e hayazco di nan yiu muher. "Tabata un momento hopi dificil y emocional" segun Schagen.

"Mi tabata bastante conmovi. Pa e famia –e ta zona stranjo- tambe bon noticia. E tabata un pensamento hopi devastator pa pensa cu nunca mas nan lo a haya Marlies" van Delft a sigui bisa.

Polis y husticia sa cu nan lo por spera mas cos e dianan nos dilanti. E restonan di Marlies a wordo haya na un sitio di e isla cu ta duna indicacion cu lo tabatin asistencia di un auto. Pero segun van Delft, e sospechoso principal Rayan Pieters ainda ta desmenti esaki.

E la confirma tambe cu e sospechoso principal a wordo traslada cu urgencia diabierna anochi cu avion militar, pa prison Bon Futuro di Corsow, pa motibonan di seguridad.

Esaki pero tambe pasobra e curpa di Marlies tabata wordo investiga den un edificio pega na unda cu e tabata sera.

"Esei nos no a haya eticamente responsabel" van Delft a sigui bisa. "Su traslado pa Corsow tabata necesario tambe pasobra e facilidadnan (na Bonaire) ta limita. Nos no tin posibilidad pa cuide totalmente. Nos kier evita cualkier contacto cune „ van Delft a sigui bisa..

Minister Hubenil di Turismo 2008/2009 representando Aruba na Tourism Youth Congress na Trinidad & Tobago



ORANJESTAD - Raisa Rudge, nos "Junior Minister Of Tourism 2008/2009" ta bayendo Trinidad & Tobago e fin di siman aki pa representa nos isla durante e Tourism Youth Congress. E Tourism Youth Congress ta parti di e convention anual di "Caribbean Tourism Organisation". Raisa lo participa na un dialogue den cual e lo mester duna su opinion y splica kico lo mester pasa pa pone mas atencion riba e cambionan climatologico cu ta tumando lugar. E cambionan aki ta causa cu e mundo ta birando mas calor (global warming) y door di esaki mas horcan ta bin den e direccion di e area di Caribe. Tambe e nivel di awa ta subi y ta birando mas halto, esaki por tin consecuencianan negativo pa nos beachnan, hotel y casnan serca di laman.

Participando na un congreso ta yuda e hobennan gana informacion y intercambia ideanan tocante turismo. Nos hobennan ta e futuro. Nan lo goberna nos pais den futuro. Pesey ta importante pa cuminsa prepara e hobennan na un edad hoben. Durante preparacion pa e congreso aki, Raisa a wordo guia pa entre otro dor di juffrouw Yolanda Richardson, cu a yuda prepara Raisa pa su presentacion na e congreso. Raisa kier gradici tur esnan cu a yud'e den su preparacion pa e "Tourism Youth Congress" y ta conta tambe riba nan cooperacion pa den futuro.

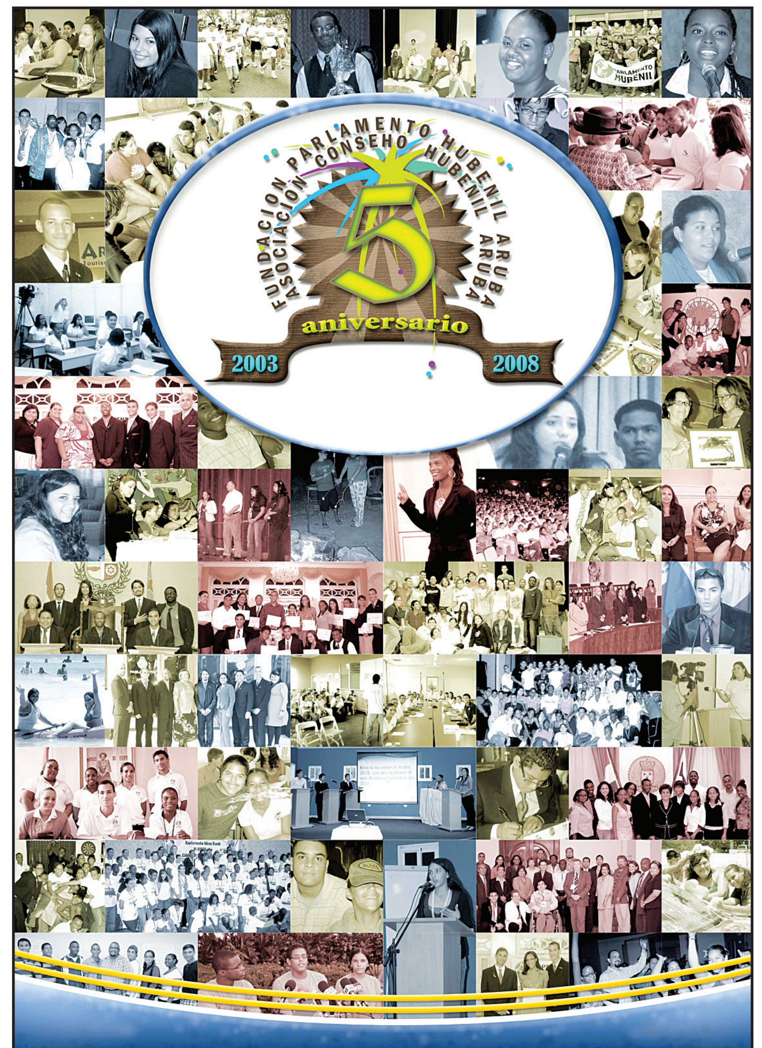
Tambe un danki di curason ta bay pa Aruba Tourism Authority (ATA) cu ta traha hunto cu Fundacion Parlamento hubenil Aruba pa asina escohe e mihor hoben, candidato pa representa Aruba na e congreso aki. ATA ta financia e viahe aki por completo y Fundacion Parlamento Hubenil Aruba ta cubri e gastonan di e trainingnan pa e hoben su presentacion na e congreso.

Den e lunanan benidero, como Minister Hubenil di Turismo Raisa ta desea di hasi e hobennan di Aruba mas conciente di nos Turismo, y tambe con cambionan climatologico ta influencia esaki. Raisa kier recorda tur hende, cu un Aruba Dushi Pa Biba, Ta Un Aruba Dushi Pa Bishita!

Parando fuertemente tras di derecho y opinion di hobennan di Aruba.

Miembronan di Parlamento Hubenil Aruba lo tene ceremonia oficial enconexion cu prome lustro di existencia





ORANJESTAD - Diabierna awor 24 october 2008 e miembronan di Parlamento Hubenil Aruba lo celebra den un ceremonia oficial e di 5 aniversario recordando cada momento di e organisacion for di comienso te cu awor.

Fundacion Parlamento Hubenil Aruba a crece dentro di añanan ganado su experencia propio como un organisacion pasando den diferente obstaculo pero cu awe a logra ta fuertemente estableci y para den su sapato y cu alegria y den armonia di su miembro nan lo celebra e dia tan special aki. E dia aki lo ta uno di gran satisfaccion pa su miembro nan mirando cu e organisacion aki ta completamente den man di hobennan y bou guia di un Jeugdconsulente y Directiva Fundacion Parlamento Hubenil Aruba.

Dentro di añanan Fundacion Parlamento Hubenil Aruba a brinda su miembro nan experencia riba diferente tereno, ofreciendo diferente curso formando charcteristicanan fuerte y positivo den su hobennan caminda e hobennan a crece tanto personal y profesional. Un Pabien na Parlamento Hubenil su miembronan y cu sosten di nan mayornan cu ta hasi cu Parlamento Hubenil Aruba por tei awe bringando pa derecho di nos hobennan.

Alabes Fundacion Parlamento Hubenil Aruba kier a gradici tur e donacionnan cu por a contribui, yuda, sostene y confia den un manera of otro den pasado den projectonan cu a bin 100% di nos hobennan y cu nan a eherce e projectonan riba nan mes y cu e projectonan a logra nan exito y marca historia caminda ta demostra cu nos hobennan di Aruba tin talento, cu nos hobennan tin idea y cu nos hobennan tambe por contribui positivamente na e communidad Arubano y haci un cambio. Por ultimo Un danki caluroso y di curason ta bai na tur instancianan cu a traha cerca di nos organisacion y sigur na su miembronan hoben di Parlamento Hubenil Aruba cu a traha y ta trahando voluntariamente den e organisacion pa asina hiba e organisacion y su hobennan mas padilanti bringando e meta principal di e organisacion esta sostene, guia , conseha y proteha nos hobennan di Aruba y laga nan voz resona.

INVITACION

Un invitacion special ta bai pa tur e miembronan actual y pasado, representantenan di schoolnan, fundacionnan y instancianan, y personanan cu a yega di traha conhunto di Parlamento Hubenil pa e ceremonia oficial diabierna 24 october 2008 na Colegio EPI Unidad Hospitalidad y Turismo di 7:00 p.m. pa 10:00 p.m.

Na e anochi aki, lo bai bek den pasado y recorda cada momento di e Fundacion su existencia te cu plannan pa futuro cu diferente entrenimiento. Lo bai tin cambio tambe den e directiva di Fundacion Parlamento Hubenil y lo probecha e anochi aki tambe pa anuncia e Presidente nobo di Fundacion Parlamento Hubenil Aruba. Nos ta conta di por ricibi presencia di invitadonan pa e anochi hopi special aki.

Grupo Serenada di Corsow na Aruba pa un solo presentacion

ORANJESTAD - Grupo Serenada, conoci como un di mihor gruponan di musica y folklore di Corsow lo duna un presentacion na Cas di Cultura riba Diasabra, November 8, venidero. Circulo Arubano Pro Arte, cu sosten di UNOCA, a logra di trece e grupo masha gusta aki pa un solo presentacion riba November 8. Nan ultimo presentacion na Aruba tabata na November 2003 ora cu nan a presenta na un Cas di Cultura completamente 'sold out". Grupo Serenada a prepara un show completamente nobo cu seguramente lo deleita e publico di Aruba.Grupo Serenada a worde lanta na aña 1975, pues e tin un trayectoria largo caba. Meta principal di e grupo ta pa promove cultura musical di Corsow pa medio di cantonan di piezanan segun tradicion musical di e isla. Miembronan di e grupo ta acompaña e piezanan cu instrumentonan di cuerde manera guitara, mandolin, tres, contrabaho y cuarto. Tambe ta usa percusion manera conga, raspu, clave y campana. Aparte di esey Grupo Serenada ta trese piezanan 'a capella', pues sin acompañamento musical y tambe acompañamento musical tradicional manera benta, fluit, tambu grandi, matrimonial y hasta e famoso 'banda di bleki'.

Entrada general ta Afl. 30,-; miembro fl. 25,- y mucha fl.15.

Kaarchi lo ta benta na e librerianan Plaza, DeWit&VanDorp y Mariska for di October 30 y si resta na Cas di Cultura promer cu e concierto.

Ounke tin sufisiente prueba kontra dje:

Franklin F. ta mantené lepnan duru riba otro!

WILLEMSTAD - Franklin F, e hòmber ku nan ta akusá di a tira e agente polisial Gabrielle Cevat di 28 aña di edat mata na luna di yüli último, ta manteniendo un silensio hermétiko. E siman aki korte a trata e kaso aki pro forma. Korte a hasi un apelashon riba tantu F. komo su abogado pa no keda ketu, pero bin ku un deklarashon. "Den e dokumentashon tin un kantidat enorme di prueba ku F. a tira e dama polis mata. Esei ta eksigí un klaridat i un splikashon. No solamente pa e dokumentashon, pero tambe pa komunidat, pa polis i pa famianan ku a keda atras," asina fiskal Karin Gerritsen a duna di konosé. Ministerio Públiko ta tene F. responsabel pa morto di Gabrielle Cevat.
F., un hòmber arubiano di 49 aña di edat, ta akusá di a tira e dama polis mata dia 9 di yüli último.
Korte, ku tur probabilidat lo trata e kaso riba kontenido dianan 13 i 14 di yanüari di otro aña.

Sra. Rosaura Pourier a kumpli 100 aña di bida



WILLEMSTAD - Kòrsou tin un Sentenario mas. Ta trata aki di sra. Rosaura Pourier ku a kumpli 100 aña di bida. Famianan a organisá un fiesta basta grandi pa Mai Rosaura na ABVO, di kual por a tuma nota di presensia di nos promé mandatario, sra. Emily de Jongh – Elhage, sra. Magali Jacoba (Gezaghèber Interino) i tambe Pastor Simon Wilson. Kaha di òrgel Nos Tesoro i tambe Grupo Cochemba a deleitá un i tur presente. Riba e foto por mira Mai Rosaura huntu ku su úniko yu muhé i tambe su úniko nietu. Fundashon Nos Grandinan ta bolbe felisitá Mai Rosaura, sperando ku Bon Tata sigui duné bida, salú i hopi forsa pa e sigui kue su piesanan riba tónonan di ka'i òrgel.